

**Annual Bulletin of HOUSING AND
BUILDING STATISTICS FOR EUROPE**

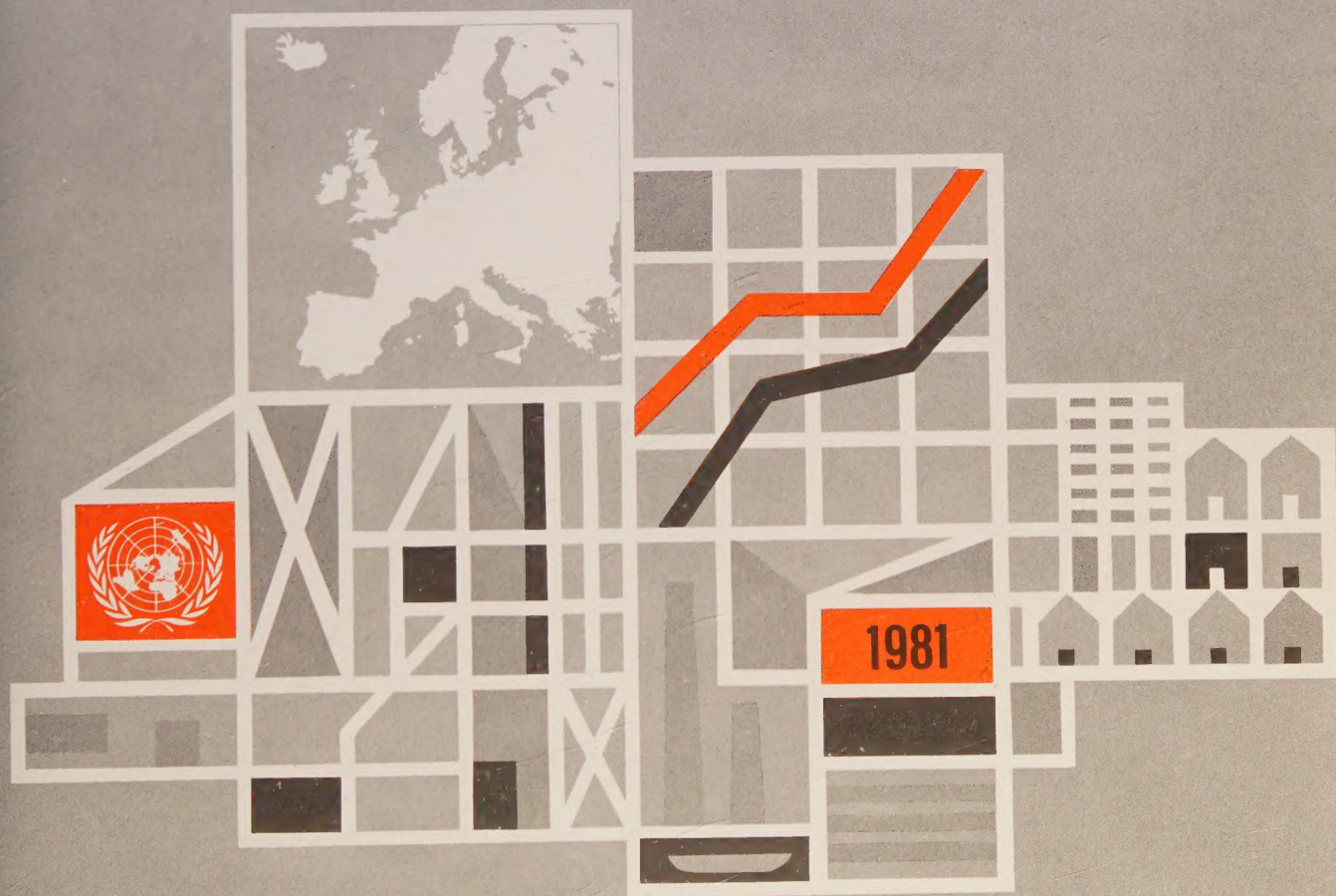
UICC LIBRARY

JAN 3 1983

DOCUMENTS

**Bulletin annuel de STATISTIQUES
DU LOGEMENT ET DE LA CONSTRUCTION
POUR L'EUROPE**

**Ежегодный бюллетень ЕВРОПЕЙСКОЙ
ЖИЛИЩНОЙ И СТРОИТЕЛЬНОЙ СТАТИСТИКИ**



The designations employed and the presentation of material in this publication do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

Les appellations employées dans cette publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ.

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE, GENEVA

ANNUAL BULLETIN OF HOUSING AND BUILDING STATISTICS FOR EUROPE

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE, GENÈVE

BULLETIN ANNUEL DE STATISTIQUES DU LOGEMENT ET DE LA CONSTRUCTION POUR L'EUROPE

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ, ЖЕНЕВА

ЕЖЕГОДНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЖИЛИЩНОЙ И СТРОИТЕЛЬНОЙ СТАТИСТИКИ

VOL. XXV — TOM XXV

1981

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

NEW YORK — НЬЮ-ЙОРК

1982

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE GENEVA

ANNUAL BULLETIN OF
HOUSING AND BUILDING STATISTICS
FOR EUROPE

COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'EUROPE GENEVE

BULLETIN ANNUEL DE

STATISTIQUES DU LOGEMENT ET DE LA CONSTRUCTION

POUR L'EUROPE

ЕЖЕГОДНЫЙ БУЛЛЕТЕНЬ ЕВРОПЕЙСКОЙ

ЖИЛИЩНОЙ И СТРОИТЕЛЬНОЙ СТАТИСТИКИ

VOL. XXV - TOM XXV

1981

UNITED NATIONS



UNITED NATIONS

UNITED NATIONS PUBLICATION	
PUBLICATION DES NATIONS UNIES	
ИЗДАНИЕ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	
Sales Number	} E/F/R.82.II.E.12
No de vente	
Номер для заказов	

00800P

TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	СОДЕРЖАНИЕ
Page	Page	Стр.
Explanatory notes 4	Notes explicatives 5	Пояснительные примечания 6
TABLES	TABLEAUX	ТАБЛИЦЫ
General statistics	Statistiques générales	Общие статистики
1. Estimates of mid-year population and its rate of change 7	1. Estimation de la population au milieu de l'année et son taux de variation 7	1. Оценочная численность населения на середину года и коэффициент прироста населения 7
2. Gross fixed capital formation in western European countries, Canada and the United States 10	2. Formation brute de capital fixe dans les pays de l'Europe occidentale, au Canada et aux Etats-Unis 10	2. Валовые вложения в основные фонды в западноевропейских странах, Канаде и Соединенных Штатах 10
3. Investments in eastern European countries 13	3. Investissements dans les pays de l'Europe orientale 13	3. Капиталовложения в восточно-европейских странах 13
Dwelling construction	Construction de logements	Жилищное строительство
4. Dwelling stock and structure of dwelling construction 14	4. Parc de logements et structure de la construction de logements 14	4. Жилищный фонд и структура жилищного строительства 14
5. Dwellings completed, by type of investor 38	5. Logements terminés, selon le maître d'ouvrage 38	5. Жилища, законченные строительством, по категориям застройщиков 38
6. Dwellings completed in new residential buildings, by material and technique used for vertical supports 42	6. Logements terminés dans les bâtiments neufs à usage résidentiel, selon les matériaux et la technique utilisés pour la construction de la structure porteuse 42	6. Жилища, законченные строительством в новых жилых зданиях, по виду материала и техники, использованных для изготовления вертикальных несущих опор 42
Labour	Main-d'oeuvre	Рабочая сила
7. Indices of employment and unemployment in the construction industry 48	7. Indices de l'emploi et du chômage dans l'industrie de la construction 48	7. Индексы занятости и безработицы в строительной промышленности 48
Price indices	Indices des prix	Индексы цен
8. Wholesale price indices of building materials 50	8. Indices des prix de gros des matériaux de construction 50	8. Индексы оптовых цен строительных материалов 50
9. Input and output price indices for housing construction 54	9. Indices des prix des entrées et des sorties dans la construction de logements 54	9. Индексы цен затрат-выпуска в жилищном строительстве 54
10. Consumer price and rent indices 56	10. Indices des prix à la consommation et des loyers 56	10. Индексы розничных цен и квартирной платы 56
Building materials	Matériaux de construction	Строительные материалы
11. Production, imports, exports and apparent consumption of cement 58	11. Production, importations, exportations et consommation apparente de ciment 58	11. Производство, импорт, экспорт и видимое потребление цемента 58
12. Production of building materials 61	12. Production de matériaux de construction 61	12. Производство строительных материалов 61
ANNEXES	ANNEXES	ПРИЛОЖЕНИЯ
I. List of ECE reports in the field of housing, building and planning 66	I. Liste des études de la CEE dans le domaine de l'habitation, de la construction et de la planification 68	I. Перечень докладов ЕЭК по жилищному вопросу, строительству и градостроительству 70
II. Sources of data 72	II. Sources des données 72	II. Источники данных 72
III. Definitions and general notes 73	III. Définitions et notes générales 76	III. Определения и общие замечания 79

EXPLANATORY NOTES

The purpose of the *Annual Bulletin of Housing and Building Statistics for Europe* is to provide basic data on developments and trends in the field of housebuilding in European countries, Canada and the United States of America. The data refer to dwelling construction, dwellings completed by type of investor and by material used, employment and unemployment in the construction industry, wholesale price indices of building materials, input and output price indices for housing construction, consumer price and rent indices, production, trade and apparent consumption of cement and production of building materials. This publication is purely statistical in character. For an analysis of trends and policies in the field of housing, reference may be made to the periodic reviews and special studies prepared by the secretariat of the United Nations Economic Commission for Europe (see Annex I).

Sources

The statistics appearing in this bulletin are compiled by the secretariat of the United Nations Economic Commission for Europe from replies to questionnaires supplied by various countries, or from official national and/or international sources mentioned in Annex II.

Comparability of data

Data are given according to the commonly agreed definitions which have been worked out under the auspices of the Conference of European Statisticians and the Committee on Housing, Building and Planning of the United Nations Economic Commission for Europe (see Annex III). Where individual series differ fundamentally from the agreed definitions and/or the coverage is incomplete, this is indicated in footnotes.

Time period

The statistics are presented in the form of time series. Figures are given for the last four calendar years and 1970, which is the base period used by the United Nations.

Units of measurement

The units of measurement are indicated in each table. Unless otherwise stated, they are metric.

Rounding

Where necessary, each figure has been rounded off to the nearest final digit. For this reason, there may occur in some series an apparent slight discrepancy between the sum of the constituent items and the totals shown.

Revisions

In general, the data for the last year should be considered provisional, those for previous years final. Revised data in respect of the previous issue are indicated by the letter "r".

Nomenclature

The data which relate to the Federal Republic of Germany and the German Democratic Republic include the relevant data relating to Berlin for which separate data have not been supplied. This is without prejudice to any question of status which may be involved.

Symbols and abbreviations employed

- E = Official estimate.
- * = Secretariat estimate.
- = Not applicable.
- ... = Not available.
- = Magnitude zero.
- 0 = Magnitude not zero, but less than half of unit employed.
- | = Series changed.
- r = Revised data in respect of previous issue.
- m² = Square metre.
- m³ = Cubic metre.
- t = Metric ton.

NOTES EXPLICATIVES

Le *Bulletin annuel de statistiques du logement et de la construction pour l'Europe* a pour objet de fournir des données de base sur l'évolution et les tendances dans le domaine de la construction d'habitations dans les pays européens, au Canada et aux Etats-Unis d'Amérique. Ces données se rapportent à la construction de logements, aux logements terminés selon le maître d'ouvrage et les matériaux utilisés, à l'emploi et au chômage dans l'industrie de la construction, aux indices des prix de gros des matériaux de construction, aux indices des prix des entrées et des sorties dans la construction de logements, aux indices des prix à la consommation et des loyers, à la production, au commerce et à la consommation apparente de ciment et à la production de matériaux de construction. Cette publication est de caractère purement statistique. Pour l'analyse des tendances observées et des politiques adoptées dans le domaine de la construction d'habitations, on se reportera aux rapports périodiques et aux études spéciales élaborées par le secrétariat de la Commission économique pour l'Europe de l'Organisation des Nations Unies (voir annexe I).

Sources

Les statistiques publiées dans ce bulletin sont réunies par le secrétariat de la Commission économique pour l'Europe de l'Organisation des Nations Unies à partir des réponses aux questionnaires adressés aux différents pays ou extraites de publications officielles nationales et/ou internationales mentionnées à l'annexe II.

Comparabilité des données

Les données sont conformes aux définitions adoptées par la Conférence des Statisticiens européens et le Comité de l'Habitation, de la Construction et de la Planification de la Commission économique pour l'Europe de l'Organisation des Nations Unies (voir annexe III). Lorsqu'une série s'écarte trop de ces définitions et/ou que les données sont incomplètes, ces divergences sont signalées dans des notes.

Période couverte

Les statistiques sont présentées sous forme de séries chronologiques. Les chiffres se rapportent aux quatre dernières années civiles et à 1970 qui constitue la période de base utilisée par l'Organisation des Nations Unies.

Unités de mesure

Les unités de mesure sont indiquées dans chaque tableau. Sauf indication contraire, ce sont des unités métriques.

Arrondissement des chiffres

Chaque fois qu'on l'a jugé nécessaire, les nombres ont été arrondis à l'unité du dernier chiffre significatif. Il peut donc y avoir, pour certaines séries, une légère différence apparente entre la somme des éléments constituant et le total indiqué.

Revisions

En général, les données relatives à la dernière année doivent être considérées comme provisoires, tandis que celles des années précédentes peuvent être considérées comme définitives. Les données révisées par rapport à celles du bulletin précédent sont suivies de la lettre "r".

Nomenclature

Les données se rapportant à la République fédérale d'Allemagne et à la République démocratique allemande incluent des données relatives à Berlin pour lequel des données séparées n'ont pas été fournies. Cela sans préjudice des questions de statut qui peuvent se poser à cet égard.

Signes et abréviations conventionnels

- E = Estimation officielle.
- * = Estimation du secrétariat.
- . = Ne s'applique pas.
- ... = Aucune donnée disponible.
- = Résultat rigoureusement nul.
- 0 = Résultat inférieur à la moitié de la dernière unité retenue.
- | = Changement de série.
- r = Donnée révisée par rapport à celle du bulletin précédent.
- m² = Mètre carré.
- m³ = Mètre cube.
- t = Tonne métrique.

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

Цель *Ежегодного бюллетеня европейской жилищной и строительной статистики* состоит в представлении основных данных о развитии и тенденциях в области жилищного строительства в европейских странах, Канаде и Соединенных Штатах Америки. Данные относятся к жилищному строительству, законченным строительством жилищам по категориям застройщиков и по типу использованного материала, занятости и безработицам в строительной промышленности, индексам оптовых цен строительных материалов, индексам цен затрат-выпуска в жилищном строительстве, индексам розничных цен и квартирной платы, производству, торговле и видимому потреблению цемента и производству строительных материалов. Эта публикация носит чисто статистический характер. Для анализа тенденций и мероприятий в жилищном строительстве можно использовать периодические обзоры и специальные исследования, подготовленные Секретариатом Европейской Экономической Комиссии Организации Объединенных Наций (см. приложение I).

Источники

Статистические данные, приводимые в настоящем бюллетене, взяты Секретариатом Европейской Экономической Комиссии Организации Объединенных Наций из ответов на вопросники, представленных различным странам, из официальных национальных и/или международных источников, упомянутых в приложении II.

Сопоставимость данных

Данные приводятся в соответствии с согласованными определениями, которые были выработаны Конференцией европейских статистиков и Комитетом по жилищному вопросу, строительству и градостроительству Европейской Экономической Комиссии Организации Объединенных Наций (см. приложение III). В тех случаях, когда отдельные данные существенно отличаются от согласованных определений и/или охват является неполным, различие указывается в примечаниях.

Отчетный период

Статистические данные представляются в форме динамических рядов. Данные приводятся за последние четыре календарных года и за 1970 год, который является базисным периодом, используемым Организацией Объединенных Наций.

Единицы измерения

Единицы измерения указаны в каждой таблице. Если нет иных указаний, это метрические единицы.

Округление

В тех случаях, когда это необходимо, каждая цифра округлена до ближайшего окончательного разряда. Поэтому в некоторых рядах данных могут иметь место небольшие расхождения между суммой данных по отдельным статьям и приведенными итогами.

Пересмотр данных

Как правило, данные за последний год следует считать предварительными, а данные за предыдущие годы — окончательными. Приводимые в пересмотренном виде данные предыдущего выпуска бюллетеня отмечаются буквой "r".

Номеклатура

Данные, относящиеся к Германской Демократической Республике и к Федеративной Республике Германии, включают соответствующие данные по Берлину, по которому отдельные данные не были представлены. Это никоим образом не затрагивает вопросы, связанные со статусом.

Условные обозначения и сокращения

E	=	Официальная оценка.
*	=	Оценка Секретариата.
.	=	Не применимо.
...	=	Данные отсутствуют.
—	=	Нулевая величина.
0	=	Величина не нулевая, но меньше половины применяемой единицы измерения.
|	=	Измененные ряды.
r	=	Пересмотренные данные предыдущего выпуска.
м ²	=	Квадратный метр.
м ³	=	Кубический метр.
т	=	Метрическая тонна.

Estimates of mid-year population
and its rate of change

1. Estimation de la population au milieu
de l'année et son taux de variation

1. Оценочная численность населения
на середину года и коэффициент
прироста населения

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1970	1978	1979	1980	1981	Annual rate of change a) Taux de variation annuelle a) Коэффициент ежегодного изменения a)
				1 000 000					
AUSTRIA	AUTRICHE	АВСТРИЯ	A	7.43	7.51	7.50 ^T	7.51	7.51	1.0
BELGIUM	BELGIQUE	БЕЛЬГИЯ	A	9.66	9.84	9.85	9.86	9.86	1.9
			B	3.89	4.22	4.02	...	...	3.7 ^b
			C	5.76	5.62	5.83	...	...	1.3 ^b
BULGARIA	BULGARIE	БОЛГАРИЯ	A	8.49	8.81	8.83 ^T	8.86	8.89	4.2
			B	4.44	5.33	...	5.51	5.58	21.0
			C	4.05	3.48	...	3.36	3.31	-18.2
CANADA	CANADA	КАНАДА	A	21.32	23.49 ^T	23.70 ^T	23.96 ^T	24.21	11.6
CYPRUS c)	CHYPRE c)	c) КИПР	A	0.60	0.62	0.62	0.63	0.64 ^B	5.9
CZECHOSLOVAKIA	TCHECOSLOVAQUIE	ЧЕХОСЛОВАКИЯ	A	14.33	15.14	15.24 ^T	15.31 ^x	15.31	6.0
			B	8.89	...	10.44	...	...	18.0 ^b
			C	5.44	...	4.79	...	...	-14.0 ^b
DENMARK	DANEMARK	ДАНИЯ	A	4.93	5.10	5.12	5.12	5.12	3.4
FINLAND	FINLANDE	ФИНЛЯНДИЯ	A	4.61	4.75	4.76	4.78	4.80	3.7
			B	2.35	2.84	2.85	...	...	21.7 ^b
			C	2.26	1.92	1.92	...	...	-18.0 ^b
FRANCE	FRANCE	ФРАНЦИЯ	A	50.77	53.28	53.48	53.71	53.96	5.6
GERMAN DEM. REP.	ГЕРМАНСКАЯ ДЕМ. РЕСП. RÉP. DÉM. ALLEMANDE		A	17.06	16.76	16.74	16.74	16.74	-1.7
			B	12.55	12.72	12.74	12.75	12.78	1.7
			C	4.51	4.04	4.01	3.99	3.96	-11.8
GERMANY, FED. REP. OF	ГЕРМАНИЯ, ФЕД. РЕСП. ALLEMAGNE, RÉP. FÉD. D'		A	60.71	61.31	61.34	61.56	61.67	1.4
			B	...	21.97	...	...	...	...
			C	...	39.34	...	...	...	...
GREECE	GRÈCE	ГРЕЦИЯ	A	8.79	9.36	9.45	9.64	9.71	9.1
HUNGARY	HONGRIE	ВЕНГРИЯ	A	10.34	10.68	10.70	10.71	10.71	3.2
ICELAND	ISLANDE	ИСЛАНДИЯ	A	0.20	0.22	0.23	0.23	0.23	12.8
			B	...	0.19	...	...	0.20	...
			C	...	0.03	...	...	0.03	...
IRELAND	IRLANDE	ИРЛАНДИЯ	A	2.94	3.31	3.37 ^T	3.40	3.44	14.4
			B	1.28	...	1.31	...	...	2.6 ^b
			C	1.66	...	2.06	...	...	24.3 ^b
ITALY	ITALIE	ИТАЛИЯ	A	53.66	56.71	56.91	57.07 ^T	57.20	5.8
LUXEMBOURG	LUXEMBOURG	ЛЮКСЕМБУРГ	A	0.34	0.36	0.36	0.36 ^B	0.36	5.2

1. Estimates of mid-year population
and its rate of change

1. Estimation de la population au milieu
de l'année et son taux de variation

1. Оценочная численность населения
на середину года и коэффициент
прироста населения

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1970	1978	1979	1980	1981	Annual rate of change a) Taux de variation annuelle a) Коэффициент ежегодного изменения a)
				1 000 000					
MALTA	MALTE	МАЛЬТА	A	0.33	0.34	0.35	0.36	0.37	10.5
NETHERLANDS	PAYS-BAS	НИДЕРЛАНДЫ	A	13.03	13.94	14.03	14.14	14.24	8.1
NORWAY	NORVÈGE	НОРВЕГИЯ	A	3.88	4.06	4.07	4.09	4.10	5.0
POLAND	POLOGNE	ПОЛЬША	A	32.53	35.01	35.26 ^r	35.58	35.90	9.0
			B	16.95	20.18	...	20.79	21.17	20.4
			C	15.58	14.83	...	14.79	14.73	-5.1
PORTUGAL	PORTUGAL	ПОРТУГАЛИЯ	A	9.04	9.80	9.84	9.88 ^r	9.93	8.6
ROMANIA	ROUMANIE	РУМУНИЯ	A	20.25	21.85	22.05	22.20 ^r	22.46 ^B	9.5
			B	8.26	10.62	10.73	...	...	29.5 ^b)
			C	11.99	11.23	11.31	...	...	-6.5 ^b)
SPAIN ^{c)}	ESPAGNE ^{c)}	^{c)} ИСПАНИЯ	A	33.78	36.78	37.18	37.43	37.65	10.0
SWEDEN	SUÈDE	ШВЕЦИЯ	A	8.04	8.28	8.29	8.31	8.32	3.1
SWITZERLAND	SUISSE	ШВЕЙЦАРИЯ	A	6.19	6.34	6.36	6.37	6.37	2.6
			B	3.61 ^{d)}	3.62	3.61	3.63*	3.63	0.5
			C	2.66 ^{d)}	2.71	2.74	2.74*	2.74	2.7
TURKEY ^{c)}	TURQUIE ^{c)}	^{c)} ТУРЦИЯ	A	35.32	43.14	44.24	44.92 ^r	46.38	25.1
USSR ^{e)}	URSS ^{e)}	^{e)} СССР	A	242.77	261.25	263.42	265.54	267.72 ^{f)}	8.9
			B	137.40	162.00	164.81	167.56	170.32	19.7
			C	105.40	99.25	98.62	97.98	97.40	-7.2
BYELORUSSIAN S.S.R. ^{e,f)}		^{e,f)} БЕЛОРУССКАЯ ССР	A	9.04	...	...	9.64	9.71	6.6
R.S.S. de BIELORUSSIE ^{e,f)}									
UKRAINIAN S.S.R. ^{e,f)}	R.S.S. d'UKRAINE ^{e,f)}	УКРАИНСКАЯ ССР	A	47.31	49.60	49.85	50.04	50.22	5.4
			B	...	30.10	30.73	31.20	31.64	...
			C	...	19.50	19.12	18.85	18.58	...
UNITED KINGDOM	ROYAUME-UNI	СОЕД. КОРОЛЕВСТВО	A	55.42	55.84	55.88	55.95 ^r	55.83 ^B	0.7
UNITED STATES	ÉTATS-UNIS	СОЕД. ШТАТЫ	A	205.05 ^r	222.59 ^r	225.06	227.66 ^B)	229.81	10.4
YUGOSLAVIA	YUGOSLAVIE	ЮГОСЛАВИЯ	A	20.37	21.97	22.16	22.34	22.52	9.2
			B	...	10.02	10.11	...	...	...
			C	...	11.95	12.06	...	...	...

For notes and code see end of table.

Voir notes et code à la fin du tableau.

См. примечания и шифр в конце таблицы.

NOTES TO TABLE 1

Explanation of code:

- A = Whole country.
- B = Urban areas.
- C = Rural areas.

General note: The estimates on total population are taken from the United Nations Monthly Bulletin of Statistics. Data relating to urban and rural populations are supplied directly by governments. They are not subject to periodic adjustments as are the estimates of total population. For this reason, totals of urban and rural populations do not, in certain cases, agree with data on total population.

For definitions of urban and rural areas see country notes to table 4.

- a) Average annual increase (decrease) rate per mille, 1970—1981.
- b) 1970—1979.
- c) Estimates of questionable reliability.
- d) See "general note".
- e) Data for the Byelorussian and the Ukrainian SSR are included under those for the USSR.
- f) Data supplied by the government.
- g) As from 1980, data are not strictly comparable with those for previous years. For the period 1970—1979, the average annual increase rate was 8,6 per mille.

NOTES DU TABLEAU 1

Explication du code:

- A = L'ensemble du pays.
- B = Régions urbaines.
- C = Régions rurales.

Note générale: Les estimations de la population totale ont été extraites du Bulletin mensuel de statistique de l'Organisation des Nations Unies. Les données se rapportant aux populations urbaines et rurales sont fournies directement par les gouvernements. Elles ne sont pas soumises à des ajustements périodiques appliqués aux estimations de la population totale. Pour cette raison, dans certains cas, leurs sommes ne correspondent pas aux chiffres de la population totale.

Voir définitions des régions urbaines et rurales dans les notes par pays du tableau 4.

- a) Taux moyen annuel d'accroissement (ou de diminution) pour mille, 1970—1981.
- b) 1970—1979.
- c) Estimations discutables.
- d) Voir "note générale".
- e) Les données relatives aux RSS de Biélorussie et d'Ukraine sont comprises sous celles de l'URSS.
- f) Données fournies par le gouvernement.
- g) A partir de 1980, les données ne sont pas strictement comparables à celles des années précédentes. Pour la période 1970—1979 le taux annuel moyen d'accroissement de la population était de 8,6 pour mille.

ПРИМЕЧАНИЯ К ТАБЛИЦЕ 1

Объяснение шифра:

- A = Вся страна.
- B = Городские районы.
- C = Сельские районы.

Общее примечание: Оценки общей численности населения взяты из Ежемесячного статистического бюллетеня Организации Объединенных Наций (только на английском и французском языках). Данные, относящиеся к городскому и сельскому населению, представлены непосредственно правительствами. Они не обусловлены периодическими поправками, такими, как оценки общей численности населения. Вследствие этого, итоги городского и сельского населения в отдельных случаях не совпадают с данными по общей численности населения.

См. определения городских и сельских районов в примечаниях по странам таблицы 4.

- a) Коэффициент ежегодного прироста (или уменьшения) на тысячу населения за период с 1970 по 1981 год.
- b) 1970—1979.
- c) Спорные оценки.
- d) См. "общее примечание".
- e) Данные по Белорусской и Украинской ССР включены в данные по СССР.
- f) Данные, представленные правительством.
- g) Начиная с 1980 года, данные не точно сопоставимы с данными за предыдущие годы. За период 1970 по 1979 г. коэффициент ежегодного прироста населения был 8,6 на тысячу.

2. Gross fixed capital formation in western European countries, Canada and the United States

2. Formation brute de capital fixe dans les pays de l'Europe occidentale, au Canada et aux Etats-Unis

2. Валовые вложения в основные фонды в западноевропейских странах, Канаде и Соединенных Штатах

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1970	1978	1979	1980	1981
AUSTRIA	AUTRICHE	АВСТРИЯ	A	25.9	25.5 ^x	25.1 ^x	25.3 ^x	25.3
			B	14.2	14.0 ^x	13.7 ^x	13.7	...
			D	55.0	54.9 ^x	54.7 ^x	54.0	...
BELGIUM ^{a)}	BELGIQUE ^{a)}	а) БЕЛЬГИЯ	A	22.4	21.1 ^x	20.1 ^x	20.9 ^x	20.0
			B	13.6	14.9	...	...	...
			C	5.6	7.5	6.5	6.5 ^x	...
			D	60.7	70.5 ^x	...	...	...
			E	25.0	35.5 ^x	32.0 ^x	31.0	...
			F	41.2	50.3	...	...	...
CANADA	CANADA	КАНАДА	A	20.8	22.7 ^x	23.1 ^x	23.6 ^x	24.5
			B	13.6	14.8 ^x	14.7 ^x	14.7 ^x	15.3
			C	4.1	5.9 ^x	5.4 ^x	4.8 ^x	4.9
			D	65.1	65.3 ^x	63.8 ^x	62.4 ^x	62.6
			E	19.5	26.0 ^x	23.3 ^x	20.3 ^x	20.1
			F	30.0	39.8 ^x	36.6 ^x	32.5	32.1
			G	29.6	21.3	...	...	...
CYPRUS ^{a)}	CHYPRE ^{a)}	а) КИПР	A	23.5	33.5 ^x	35.2	34.4	...
			B	13.5	21.1 ^x	23.7	24.2	...
			C	7.7	13.7 ^x	15.5	14.8	...
			D	57.4	62.8 ^x	67.4	70.4	...
			E	32.6	40.7 ^x	44.1	43.0	...
			F	56.9	64.8 ^x	65.4	61.1	...
			G	20.3	19.1 ^x	17.8	22.8	...
DENMARK	DANEMARK	ДАНИЯ	A	24.7	21.5 ^x	20.5 ^x	18.3 ^x	15.9
			B	16.8	14.0 ^x	13.5 ^x	11.7	...
			C	8.3	6.4 ^x	6.1 ^x	5.0 ^x	3.8
			D	68.1	65.0 ^x	65.9 ^x	64.1	...
			E	33.7	29.7 ^x	29.6 ^x	27.6 ^x	24.2
			F	49.4	45.7 ^x	44.9 ^x	43.0	...
			G	33.6	31.9	29.8	32.0	...
FINLAND	FINLANDE	ФИНЛЯНДИЯ	A	26.1	23.4	22.8 ^x	23.4 ^x	23.4
			B	16.1	15.4	14.4 ^x	15.0 ^x	15.0
			C	6.8	7.0	6.4 ^x	6.7	6.7
			D	61.6	65.9	63.2 ^x	64.0 ^x	64.0
			E	25.9	29.7	28.2 ^x	28.5 ^x	28.5
			F	42.1	45.1	44.7	44.5 ^x	44.5
			G	33.5	31.8	32.9 ^x	35.0 ^x	35.0
FRANCE	FRANCE	ФРАНЦИЯ	A	23.4	21.4	21.4 ^x	21.6	21.2
			B	13.8	12.1	12.0	...	...
			C	6.7	6.3 ^x	6.4 ^x	6.2 ^x	6.1
			D	58.9	56.7	56.4	...	...
			E	28.6 ^x	29.5 ^x	29.8 ^x	28.6 ^x	28.7
			F	48.6	52.0	52.8	...	...
GERMANY, FED. REP. OF	ALLEMAGNE, RÉP. FÉD. D'	ГЕРМАНИЯ, ФЕД. РЕСП.	A	25.6	21.2	22.6 ^x	23.5	22.8
			B	15.5	12.6	13.7	14.7 ^x	14.2
			C	6.6	5.9 ^x	6.4 ^x	6.8	6.7
			D	60.6 ^x	59.6	60.6	62.3	62.4
			E	25.8	27.9 ^x	28.4 ^x	29.0	29.3
			F	42.6	46.8	46.8	46.6	46.9

For notes and code see end of table.

Voir notes et code à la fin du tableau.

См. примечания и шифр в конце таблицы.

2. Gross fixed capital formation in western European countries, Canada and the United States

2. Formation brute de capital fixe dans les pays de l'Europe occidentale, au Canada et aux Etats-Unis

2. Валовые вложения в основные фонды в западноевропейских странах, Канаде и Соединенных Штатах

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1970	1978	1979	1980	1981
GREECE ^{a)}	GRÈCE ^{a)}	^{a)} ГРЕЦИЯ	A	23.6	23.9	25.6	23.5	...
			B	15.2	15.6	17.0	14.4	...
			C	6.6	8.3	9.2	7.7	...
			D	64.4	65.3	66.3	61.5	...
			E	27.9	34.8	35.8	33.0	...
			F	43.4	53.3	54.0	53.7	...
			G	21.1	22.2	23.8	23.7	...
ICELAND ^{a)}	ISLANDE ^{a)}	^{a)} ИСЛАНДИЯ	A	23.8 ^x	25.4	24.5 ^x	26.5	...
			B	16.6 ^x	18.2 ^x	17.9 ^x	...	...
			C	4.9 ^x	5.8 ^x	5.7	...	...
			D	70.6 ^x	71.8 ^x	72.9 ^x	...	...
			E	20.5 ^x	22.7 ^x	23.1 ^x	...	...
			F	29.1 ^x	31.7 ^x	31.7 ^x	...	...
			G	35.1 ^x	31.0 ^x	29.4 ^x	...	...
IRELAND	IRLANDE	ИРЛАНДИЯ	A	22.3	28.3 ^x	31.7 ^x	29.4 ^x	30.0
			B	11.7	13.5 ^x	16.3 ^x	16.1	16.0
			C	3.8	6.2	7.2	...	...
			D	52.4	47.9 ^x	51.3 ^x	54.6	...
			E	17.1	21.9	22.8	...	...
			F	32.6	45.8	44.5	...	...
ITALY	ITALIE	ИТАЛИЯ	A	21.3 ^x	18.7	18.9 ^x	20.0 ^x	20.3
			B	13.1	10.8	10.8	11.2	11.8
			C	6.4	5.0	5.1 ^x	5.3	...
			D	61.5	57.9	57.4 ^x	56.1	57.9
			E	30.0	27.0	26.9 ^x	26.5	...
			F	48.8	46.5	47.0 ^x	47.2	...
MALTA ^{a)}	MALTE ^{a)}	^{a)} МАЛЬТА	A	29.3	21.7	24.0	22.2	...
			B	13.3	10.3	9.5	8.0	...
			C	5.2	...	...	...	...
			D	45.5	47.3	39.6 ^x	36.2	...
			E	17.8	...	...	...	...
			F	39.1	...	...	...	...
			G	37.5	...	...	...	...
NETHERLANDS	PAYS-BAS	НИДЕРЛАНДЫ	A	25.7	21.3 ^x	21.7 ^x	21.0 ^x	20.5
			B	14.4	12.4 ^x	12.4 ^x	12.9	...
			C	5.3	6.0	5.7 ^x	6.0 ^x	5.8
			D	56.0	58.4 ^x	58.8 ^x	61.5	...
			E	20.5	28.0 ^x	27.2 ^x	28.6 ^x	28.4
			F	36.5	48.0 ^x	46.2 ^x	46.4	...
			G	41.4	33.6 ^x	35.1 ^x	35.2	...
NORWAY	NORVÈGE	НОРВЕГИЯ	A	26.5	31.8 ^x	27.7 ^x	24.7 ^x	27.2
			B	14.9	18.0 ^x	16.3 ^x	15.3	...
			C	4.9	5.5	5.3 ^x	4.9 ^x	4.5
			D	56.3	56.6 ^x	58.9 ^x	61.8	...
			E	18.6	17.4 ^x	19.0	19.7 ^x	16.6
			F	33.0	30.7 ^x	32.2 ^x	31.9	...
			G	34.8	33.4 ^x	32.8 ^x	32.9	...

2. Gross fixed capital formation in western European countries, Canada and the United States

2. Formation brute de capital fixe dans les pays de l'Europe occidentale, au Canada et aux Etats-Unis

2. Валовые вложения в основные фонды в западноевропейских странах, Канаде и Соединенных Штатах

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1970	1978	1979	1980	1981
PORTUGAL ^{a)}	PORTUGAL ^{a)}	^{a)} ПОРТУГАЛИЯ	A	17.6	20.4 ^x	19.5 ^x	21.5	...
			B	9.5	13.3	12.1 ^x	13.7	...
			C	2.5	3.7	3.7 ^x	4.1	...
			D	54.0	65.1 ^x	61.9 ^x	63.5	...
			E	14.2	18.0	18.8 ^x	19.2	...
			F	26.3	27.7 ^x	30.4 ^x	30.2	...
			G	69.4	...	...	...	...
SPAIN	ESPAGNE	ИСПАНИЯ	A	23.2	19.8 ^x	18.7 ^x	19.2	...
			B	14.0	13.0	12.5	...	...
			C	5.6	5.7	...	...	...
			D	60.3	65.5 ^x	66.6	...	...
			E	24.1	28.6 ^x	...	...	...
			F	40.0	43.7 ^x	...	...	...
			G	...	...	...	...	...
SWEDEN	SUEDE	ШВЕЦИЯ	A	22.3 ^x	19.4 ^x	19.9 ^x	20.1 ^x	19.2
			B	15.2	12.0 ^x	12.0	12.1 ^x	11.5
			C	5.7	4.7	4.9 ^x	4.8 ^x	4.7
			D	68.3	61.9 ^x	60.4 ^x	60.0 ^x	60.1
			E	25.3	24.2 ^x	24.5 ^x	23.7 ^x	24.3
			F	37.1	39.1 ^x	40.5 ^x	39.5 ^x	40.5
			G	...	...	...	...	...
SWITZERLAND ^{a)}	SUISSE ^{a)}	^{a)} ШВЕЙЦАРИЯ	A	27.5	21.4	21.8 ^x	23.8	24.6
			B	17.0	14.1	14.8	16.2	16.8
			D	61.9	65.8	67.7 ^x	67.9	68.4
			G	...	...	...	...	...
UNITED KINGDOM	ROYAUME-UNI	СОЕД. КОРОЛЕВСТВО	A	18.6	18.0 ^x	17.9 ^x	17.8 ^x	...
			B	9.5	8.8 ^x	8.6 ^x	8.6 ^x	...
			C	3.2	3.3	3.0 ^x	2.7	...
			D	51.1	48.8 ^x	47.9	48.1 ^x	48.3
			E	17.4	18.1	16.6	15.1 ^x	13.1
			F	34.0	37.0 ^x	34.5 ^x	31.3 ^x	27.0
			G	60.4	...	...	...	...
UNITED STATES	ÉTATS-UNIS	СОЕД. ШТАТЫ	A	17.3	18.1	18.1 ^x	16.8 ^x	16.9
			B	10.4	10.8	11.6	...	...
			C	3.6	5.0	4.8	3.9	3.6
			D	59.8	59.5 ^x	64.1	...	...
			E	20.8	27.7	26.3	23.1	27.3
			F	34.8	46.5 ^x	41.0	...	...
			G	33.7	24.3	24.9	...	...
YUGOSLAVIA ^{a)}	YUGOSLAVIE ^{a)}	^{a)} ЮГОСЛАВИЯ	A	28.4	35.3 ^x	34.6	31.6	...
			B	16.7	19.2	19.3	...	...
			D	58.8	54.5	55.8	...	...

Explanation of code:

Gross fixed capital formation (based on current purchasers' values)

A = Total	as a percentage of gross domestic product
B = in construction	
C = in residential buildings	
D = in construction	as a percentage of total gross fixed capital formation
E = in residential buildings	
F = in residential buildings	as a percentage of gross fixed capital formation in construction
G = in non-residential buildings	

a) Data refer to the former System of National Accounts.

Explication du code:

Formation brute de capital fixe (au prix courants d'acquisition)

A = Total	en pourcentage du produit intérieur brut
B = dans la construction	
C = dans les bâtiments à usage résidentiel	
D = dans la construction	en pourcentage de la formation brute de capital fixe.
E = dans les bâtiments à usage résidentiel	
F = dans les bâtiments à usage résidentiel	en pourcentage de la formation brute de capital fixe dans la construction
G = dans les bâtiments à usage non-résidentiel	

a) Les données se réfèrent à l'ancien Système de comptabilité nationale.

Объяснение шифра:

Валовые вложения в основные фонды (в ценах покупателей)

A = Всего	в процентах к валовому отечественному продукту.
B = в строительстве	
C = в жилых зданиях	
D = в строительстве	в процентах к общим валовым вложениям в основные фонды.
E = в жилых зданиях	
F = в жилых зданиях	в процентах к валовым вложениям в основные фонды в строительстве.
G = в нежилых зданиях	

a) Данные относятся к прежней Системе национальных счетов.

3. Investments in eastern
European countries

3. Investissements dans les
pays de l'Europe orientale

3. Капиталовложения в восточно-
европейских странах

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1970	1978	1979	1980	1981
BULGARIA	BULGARIE	БОЛГАРИЯ	В С	9.7 19.4	10.7 25.2	11.2 25.3	13.3 25.0	......
CZECHOSLOVAKIA	TCHECOSLOVAQUIE	ЧЕХОСЛОВАКИЯ	В С	17.3 27.4	13.8 23.9	13.7 25.6	13.6 24.8	13.8 23.7
HUNGARY	HONGRIE	ВЕНГРИЯ	В а) С а)	16.6 29.3	16.1 30.6	16.1 31.1	17.8 ^г 33.0 ^г	17.9 32.4
POLAND	POLOGNE	ПОЛЬША	А б) В б) С б)	... ... ...	25.7 16.9 33.0	23.2 18.6 35.9	18.1 ^г 19.1 ^г 37.7 ^г	10.8 19.7 38.8
ROMANIA ^{с)}	ROUMANIE ^{с)}	^{с)} РУМЫНИЯ	В С	4.0 8.3	5.8 ^{б)} 13.3 ^{б)}	9.2 ^{б)} 9.2 ^{б)}	... ...	... ...
USSR ^{д)}	URSS ^{д)}	^{д)} СССР	В	16.0	14.0	13.0	14.0	14.0
BYELORUSSIAN S.S.R. ^{д)}	R.S.S. de BIELORUSSIE ^{д)}	БЕЛОРУССКАЯ ССР	В	16.0	14.0	15.0	15.0	15.0
UKRAINIAN S.S.R. ^{д)}	R.S.S. d'UKRAINE ^{д)}	^{д)} УКРАИНСКАЯ ССР	В	14.4	13.0	13.0	13.0	13.0

Explanation of code:

A = Net investments in fixed assets as a percentage of net distributed income.

B = Investment outlays in housing as a percentage of total investment outlays.

C = Investment outlays in housing as a percentage of investment outlays in construction.

a) At current prices.

b) At 1977 prices.

c) Excluding the private sector.

d) Data for the Byelorussian and the Ukrainian SSR are included under those for the USSR.

Explication du code:

A = Investissement net en biens de capital fixes, en pourcentages du revenu net distribué.

B = Dépenses d'investissement pour le logement, en pourcentages du total des dépenses d'investissement en biens de capital fixes.

C = Dépenses d'investissement pour le logement, en pourcentages des dépenses d'investissement pour la construction.

a) En prix courants.

b) En prix de 1977.

c) Non compris le secteur privé.

d) Les données relatives aux RSS de Biélorussie et d'Ukraine sont comprises sous celles de l'URSS.

Объяснение шифра:

A = Чистые вложения в основные фонды в процентах к чистому распределенному доходу.

B = Капитальные вложения в жилищное строительство в процентах к общей сумме капитальных вложений.

C = Капитальные вложения в жилищное строительство в процентах к капитальным вложениям в строительство.

a) В текущих ценах.

b) В ценах 1977 года.

c) Кроме частного сектора.

d) Данные по Белорусской ССР и Украинской ССР включены в данные по СССР.

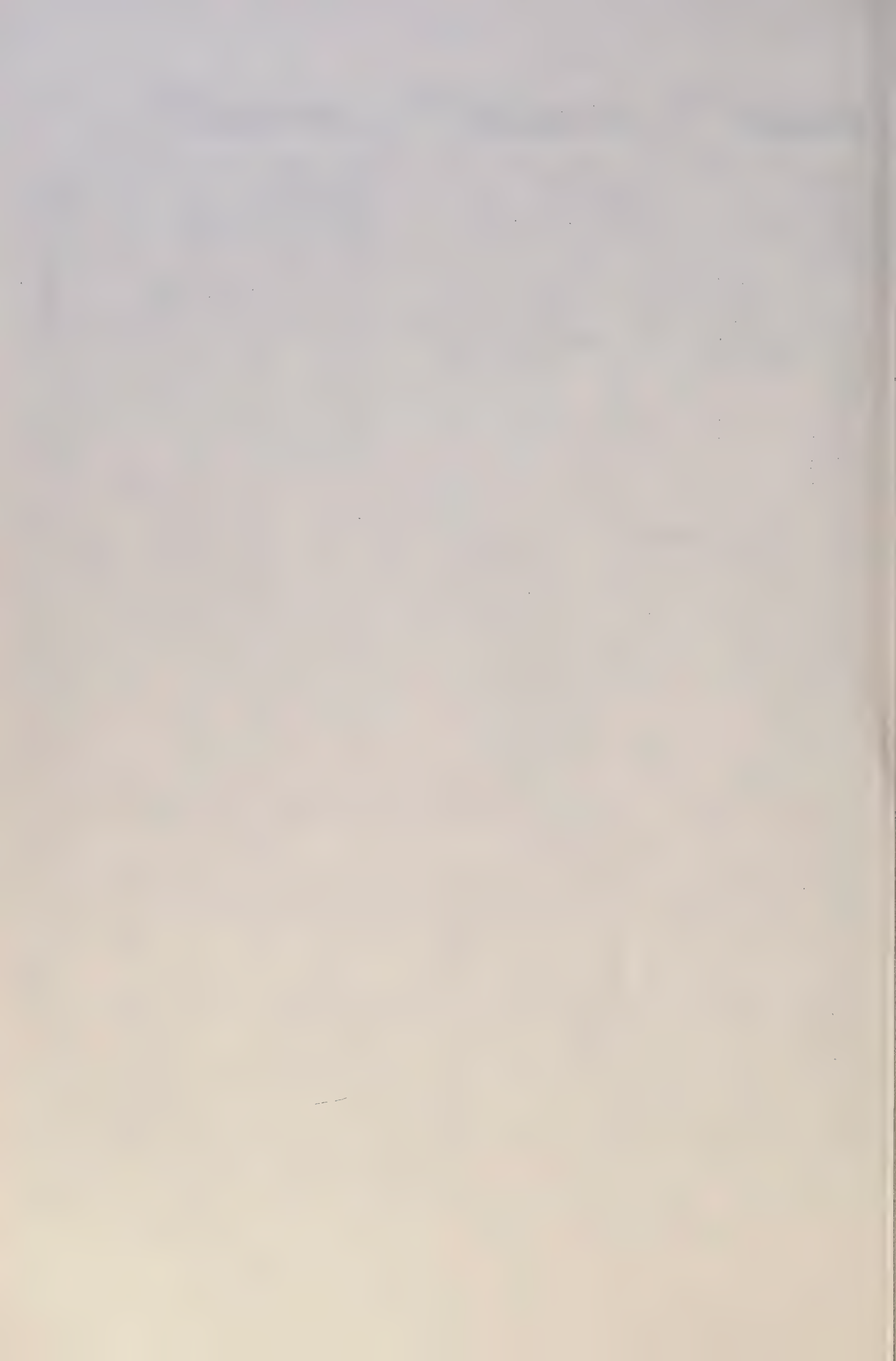


TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		CYPRUS	CHYPRE	КИПР		
		1970	1978	1979	1980	1981
d)	1	3.5	8.2	10.0	9.6 ^x	9.1
	2	0.4	0.6	0.4	0.4	0.4
	3	190.1	128.4	137.7	146.9 ^x	155.6
	4	314	207	220	233	243
	5	3.5	8.2	9.7	9.6 ^x	9.1
	6	2.6	6.9	8.1	10.0	7.7
	7	0.2	0.8	1.0	0.9	0.9
	8	0.7	0.5	0.6	0.6	0.5
	9	17.6	39.5	46.6	46.2 ^x	44.2
	10	...	12.1	10.2	10.7 ^x	10.8
	11	...	27.1	27.3		
	12	...	35.8	37.3		
	13	...	19.9	20.4		
	14	...	5.1	4.7	35.7 ^x	35.6
	15	...	-	-	22.4 ^x	22.6
	16	...	-	-	4.7 ^x	4.7 ^x
	17	...	-	-	-	-
	18	...	-	-	-	-
	19	5.1	4.8	4.8	4.8	4.8
	20	...	109	128	129	128
	21	...	...	...	...	...
	22	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	23	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	24	4.2	7.3	7.2	5.0 ^x	4.8
	25	40.1	49.4	55.2	59.1 ^x	57.5
	26	59.9	50.6	44.8	40.9 ^x	42.5
	27					
	28	5.8	13.3	15.6	15.2 ^x	14.3
	29	5.6	...	...	...	...
	30	5.4	...	...	...	...
	31					
	32	29.3	63.7	75.1	73.5 ^x	69.4
	33	...	...	...	...	...
	34	...	...	...	12.8	14.2
	35	...	...	...	...	...
	36	...	...	...	...	...
	37	2.6	6.9	8.1	8.0 ^x	7.7
	38	...	79.0	79.0	79.2 ^x	78.9
	39	...	21.0	21.0	20.8 ^x	21.1
	40	...	...	...	...	...
	41	...	...	...	...	...
	42	...	...	...	...	...
	43	...	...	...	...	...
	44	...	...	...	...	...
	45	...	...	...	...	...
	46	...	...	...	...	...
	47	...	...	...	...	...
	48	...	...	...	...	...
	49	...	...	...	...	...
	50	...	...	...	...	...

		CZECHOSLOVAKIA ^{a)}		ЧЕХОСЛОВАКИЯ ^{a)}			
		TCHÉCOSLOVAQUIE ^{a)}					
		1970	1978	1979	1980	1981	
		122.6 33.7 4277 ^{b)}	133 28.0*	123 31.0 5 351	119 29.0 5 441	98.2 14.9 5 524	
		298	346	350	354*	361*	
		122.6	133.0	128.7	134.2	102.0	
c)		112.0	129.0	122.7	128.8	95.3	
		3.4	0.8	2.2	1.9	3.7	c)
		7.2	2.9	3.8	3.5	2.9	
e,f)		401.1	477.6	464.8	487.5	370.0	e,f)
e,f)		6.7	5.7	4.3	4.6	5.5	e,f)
		8.2	10.8	10.7	10.1	9.1	
		26.4	20.3	18.5	17.2	16.2	
		48.3	43.1	41.5	43.9	41.9	
		10.4	20.1	25.0	24.2	27.3	
		-	-	-	-	-	
e,f)		3.5	3.7	3.7	3.7	3.7	e,f)
e,f)		67.2	70.4	73.4	73.8	71.3	e,f)
e,f)		44.2	48.4	48.9	49.2	50.9	e,f)
g)		88.8	99.3	98.2	99.4	99.3	
		80.6	99.8	98.0	98.2	97.8	
		85.6	92.0	99.1	96.4	96.6	g)
e,h)		73.9	70.3	71.2	75.0	70.2	e,h)
e)		26.1	29.7	28.8	25.0	29.8	e)
e,h)		8.6	8.8	8.4	8.8	6.7	
		9.6	...	8.5	...	...	e,h)
	e)	5.6	...	7.5	...	...	e)
e,f)		28.0	31.3	30.5	31.8	24.2	e,f)
		
		
		113.9	...	130.6	112.1	88.7	
		196.5	...	243.4	225.3	218.7	
		112.0	...	122.7	128.8	95.3	
		26.2	...	29.1	25.2	30.8	
		73.8	...	70.9	74.8	69.2	
		0.1	...	...	21.9	18.5	
		1.2	...	...	
		3.1	...	...	
		14.6	...	...	
		5.0	...	...	38.6	37.5	
		4.4	...	...	
		1.3	...	...	
		22.7	...	...	
		10.4	...	...	14.3	13.2	
		11.0	...	...	
		-			

a) For notes see end of table.
d) Extensions.

a) Voir notes à la fin du tableau.
d) Agrandissements.

a) См. примечания в конце таблицы.
d) Расширения.

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		DENMARK	DANEMARK	ДАНИЯ		
		1970	1978	1979	1980	1981
	1	...	34.2	31.1	30.3 ^r	21.6
	2	...	8.0	8.0	8.0	8.0
	3	1 743.0 ^{a)}	2 073.7	2 096.8	2 161.9 ^r	2 175.5
	4	353	406	410	422	424
	5	50.6	34.2	31.1	30.3 ^r	21.6
	6	49.3	33.3	30.5	29.3 ^r	20.6
	7	1.0	0.6	0.3	0.5 ^r	0.4
	b) 8	0.3	0.3	0.3	0.5	0.6
	9	227.4 ^{c)}	167.3 ^{c)}	150.7 ^{c)}	...	...
	10	5.8	0.7	1.3	...	...
	11	5.4	1.6	1.3	...	...
	12	10.4	11.1	10.0	...	...
	13	15.5	13.8	16.4	...	...
	14	37.5	40.2	40.2	...	...
	15	25.4	32.6	30.8	...	...
	16					
	17					
	18	-	-	-	...	...
	19	4.5 ^{c)}	4.9 ^{c)}	4.9 ^{c)}	...	...
d)	20	111.5	125.6	123.4	116.5 ^r	103.2
	21	...	...	...	...	...
	22	e)	e)	e)	e)	e)
	23					
	24					
	25	...	...	...	...	...
	26	...	...	...	...	...
	27					
	28	10.3	6.7	6.1	5.9	4.2
	29	...	...	...	...	...
	30	...	...	...	...	...
	31					
	32	46.1 ^{c)}	32.8 ^{c)}	29.4 ^{c)}	...	...
	33	...	...	...	...	...
	34	...	32.5	31.6	21.9 ^r	18.4
	35	43.9	33.3	30.2	21.3 ^r	16.5
	36	54.4	30.4	30.0	22.2 ^r	17.9
	37	49.2	33.3	30.5	29.3 ^r	20.6
f)	38	59.6	84.9	86.5	76.8 ^r	71.0
	39	40.4	15.1	13.5	23.2 ^r	29.0
	40	...	...	...	...	...
	41	...	...	...	...	...
	42	...	...	...	...	...
	43	...	...	...	...	...
	44	...	...	...	...	...
	45	...	...	...	...	...
	46	...	...	...	...	...
	47	...	...	...	...	...
	48	...	...	...	...	...
	49	...	...	...	...	...
	50	-	-	-	...	...

		FINLAND ^{a)}	FINLANDE ^{a)}	a) ФИНЛЯНДИЯ		
		1970	1978	1979	1980	1981
	
	
		1 463.7 ^{b)}	...	...	...	...
		317	...	...	...	...
		49.7	55.3	50.3	48.6	45.6
		48.1	54.0	49.1	...	...
		0.7	0.5	0.5	...	...
		0.9	0.8	0.6	...	...
		175.4	202.7	190.8	...	...
		13.3	12.3	13.1	...	11
		10.2	7.8	6.5	...	6.0
		24.7	21.3	20.5	...	18.9
		24.6	24.3	24.3	...	24.2
		19.6	22.1	22.0	...	23.4
		5.7	9.9	11.1	...	13.9
		1.3	1.8	2.0	...	2.6
		0.6	0.5	0.5	...	-
		-	-	-	...	-
		3.5	3.7	3.8	3.9*	...
c)		73.3	78.9	81.3	84.4	...
		...	...	79.4	82.1	82.9
		94.3	99.3	99.2	...	...
		72.2 ^{d)}	70.5 ^{d)}	65.6 ^{d)}	...	...
		98.6	...	...	...	...
e)		60.3	61.8	63.2	63.4	63.8
		39.7	38.2	36.8	36.6	36.2
		10.6	11.6	10.6	10.2	9.5
		12.5 ^{e)}	12.0 ^{e)}	11.1 ^{e)}	...	...
		8.6	11.0	9.7	...	...
		37.4	42.7	40.1	...	...
		...	4.8	...	...	...
f)		54.4	52.9	53.9	...	50.4
f)		51.3	49.9	52.0	...	45.9
f)		45.6	44.1	47.2	...	46.5
		48.1	54.0	49.5	...	45.6
		27.4	33.9	33.8	...	37.1
		72.6	66.1	66.2	...	62.9
		7.0	15.8	16.7	...	...
		5.6	9.5	13.7	...	...
		27.3	18.4	15.5	...	...
		5.6	5.8	6.0	...	...
		8.5	4.6	4.5	...	...
		6.8	5.5	4.3	...	...
		7.3	3.4	3.0	...	...
		2.9	1.1	1.1	...	...
		1.6	1.3	1.1	...	...
			0.7	0.3	...	...
		-	-	-

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		FRANCE ^{a)}	FRANCE ^{a)}	^{a)} FRANCE			
		1970	1978	1979	1980	1981	
	1	...	...	...	...	...
	2	...	...	...	...	...
	3	16 407	...	...	...	...
	4	320	...	...	436 ^E	...	
b)	5	471.5	445.0	403.6	378.4	390.1	b)
	6	571.6 ^{c)}	402.7 ^E	364.4 ^E	338.7 ^E	339.4 ^E	
	7	7.4 ^{c)}	42.3 ^E	39.2 ^E	39.7 ^E	50.7 ^E	
	8	14.2 ^{c)}					
c,d)	9	2 108.7	1 680.0	1 565.1	1 524.7	1 537.9	c,d)
c,d)	10	10.1	9.9	8.3	7.0	7.9	c,d)
	11	13.2	12.1	10.6	9.8	11.4	
	12	22.8	17.1	16.6	15.3	15.8	
	13	29.0	23.6	24.3	25.5	24.6	
	14	18.7	28.4	30.1	31.4	29.6	
	15	6.2	8.9	10.1	11.0	10.7	
	16						
	17						
	18						-
c,d)	19	3.6	3.8	3.9	4.0	3.9	c,d)
	20	...	...	...	...	...
	21	...	...	77.1 ^{e)}	...	...
	22	f)	f)	f)	f)	f)	
	23						
	24						
g)	25	73.5 ^{c)}	85.9	87.7	89.9	63.9	g)
h)	26	26.5 ^{c)}	14.1	12.3	10.1	36.1	h)
	27						
b)	28	9.3	8.4	7.5	7.0	7.2	b)
	29	...	...	...	...	...
	30	...	...	...	...	...
	31						
d)	32	58.3 ^{c)}	31.3	29.3	28.4	28.5	d)
	33	...	...	...	...	...
i)	34	571.6	469.2 ¹⁾	463.5 ¹⁾	502.6 ¹⁾	488.6 ¹⁾	
	35	481.7	440.1	430.5	397.4	398.6	i)
	36	...	...	...	...	...
i)	37	456.3	445.0	403.6	378.4	390.1	i)
i)	38	38.6	...	60.4	66.1	63.9	i)
	39	61.4	...	39.6	33.9	36.1	
	40	...	...	6.0	6.7	7.4	
	41	...	...		
	42	...	...		
	43	...	...	7.4	7.2	8.3	
	44	...	...	6.5	5.7	6.5	
	45	...	...	10.9	8.9	9.1	
	46	...	...		
	47	...	...		
	48	...	...	6.7	4.5	4.3	
	49	...	...		
	50	...	...	2.1	0.9	0.6	

	GERMAN ^{a)} DEM. REP.	RÉP. DÉM. ^{a)} ALLEMANDE			ГЕРМАНСКАЯ ^{a)} ДЕМ. РЕСП.	
	1970	1978	1979	1980	1981	
a)	...	121.4	117.4	120.2	125.7	a)
	
	6 057.0	...	...	...	...
	355	...	...	...	...
a)	76.1	167.8	162.7	169.2	185.4	a)
	65.8	111.9	117.4	120.2	125.7	
	
a)	10.3	55.9	45.4	49.0	59.6	a)
b)	191.5	347.3	333.3	346.2	358.3	b)
b)	7.0	11.5	13.0	12.3	13.3	b)
	31.7	18.4	18.2	16.9	17.6	
	49.8	42.2	40.4	41.5	39.9	
	11.5	27.9	28.4	29.2	29.2	
	-	-	-	-	-	
b)	2.5	2.9	2.8	2.9	2.9	b)
b)	55.0	61.7	62.6	62.7	63.1	b)
	
c)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	c)
c)	99.3	100.0	100.0	100.0	100.0	c)
c)	73.8	94.8	96.6	96.0	97.0	c)
	
	
a)	4.5	7.2	7.0	7.2	7.5	a)
	
	
b)	11.2	20.7	19.9	20.7	21.4	b)
	
	
	
	33.0	85.9	97.4	102.0	96.7	
	65.8	111.9	117.4	120.2	125.7	
	-	10.7	15.2	15.8	17.1	
	100.0	89.3	84.8	84.2	82.9	
d)	1.3	-	-	-	-	d)
	5.0	0.1	0.1	0.1	0.1	
	19.8	1.5	1.2	1.3	0.8	
		4.7	4.6	4.0	3.4	
	43.5	61.6	57.5	58.6	53.5	
	14.7	15.9	16.5	17.4		
	6.6 ^{e)}	-	-	-	-	
		0.2	0.8	0.3	1.3	
	23.9 ^{f)}	14.4	14.9	13.1	18.4	
		2.8	5.0	6.1	5.1	
	-	-	-	-	-	

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		GERMANY, FED. REP. OF	ALLEMAGNE, RÉP. FÉD. D'	ГЕРМАНИЯ, ФЕД. РЕСП.		
		1970	1978	1979	1980	1981
c)	1	495.6	401.1	400.2	...	...
c)	2	44.1	62.4	68.3	...	...
	3	20 807.0	24 708.2	25 040.2	...	...
	4	341	403	407	412 ^B	...
	5	478.0	368.1	357.8	389.0	...
d)	6	444.9	340.1	333.2	363.2	...
	7	10.9	7.8	7.2	...	...
	8	22.2	20.2	17.4	...	...
e)	9	2 090.4	1 806.5	1 618.5 ^{d)}	...	...
e)	10	4.8	3.3	8.3	...	...
	11	6.6	5.8	...	...	...
	12	15.5	11.6	11.8	...	...
	13	30.4	17.7	17.8	...	...
	14	42.7	26.6	62.1	...	...
	15		20.7			...
	16		14.4			...
	17		...			...
	18	-	-	-	...	...
e)	19	4.4	4.9	4.9 ^{d)}	4.8*	...
g)	20	83.8	102.5	102.8	...	...
	21	...	...	...	...	...
	22	...	...	...	...	...
d)	23	99.4	99.7	100.0	...	...
d)	24	92.6	99.0	99.8 ^E	...	...
h)	25	33.3	24.5	23.8	...	...
j)	26	66.7	75.5	76.2	...	...
	27	...	...	...	...	...
	28	7.8	6.0	5.8	6.3	...
h)	29	6.7	4.1	3.9	...	...
j)	30	8.4	7.1	6.9	...	...
	31	...	...	...	...	...
e)	32	33.9	29.5	26.4 ^{d)}	...	...
	33	...	...	...	...	...
d)	34	571.8	395.1	362.8	...	...
	35	...	...	...	...	...
d)	36	588.4	376.1	412.4	...	...
d)	37	444.9	340.1	333.2	...	...
d)	38	44.1	70.4	70.9	68.6	...
d)	39	55.9	29.6	29.1	31.4	...
	40	...	...	...	...	...
	41	...	...	...	...	...
	42	...	...	...	...	...
	43	...	...	...	...	...
	44	...	...	...	...	...
	45	...	...	...	...	...
	46	...	...	...	...	...
	47	...	...	...	...	...
	48	...	...	...	...	...
	49	...	...	...	...	...
	50	...	...	...	...	...

		GREECE ^{a,b)}	GRÈCE ^{a,b)}	^{a,b)} ГРЕЦИЯ		
		1970	1978	1979	1980	1981

	...	...	350 ^B	...	...	...
	114.7	187.0	189.2	...	108.2	...
	92.2	151.1	148.3	...	83.1	...
	-	4.2	5.0	...	2.9	...
	22.5	31.7	35.9	...	22.2	...
f)	340.5	625.0	631.0	...	372.0	f)
f)	8.5	5.8	5.6	...	5.0	f)
	27.2	16.9	16.4	...	15.6	...
	33.9	33.6	34.4	...	31.9	...
	22.5	29.0	29.4	...	30.5	...
	7.9	14.7	14.2	...	17.0	...
	-	-	-	...	-	...
f)	3.0	3.3	3.3	...	3.4	f)

i)	...	82.5	80.1	...	51.0	i)
k)	...	17.5	19.9	...	19.1	k)
l)	...	10.5	12.4	...	38.1	l)
	13.0	20.0	20.0	...	...	...

f)	38.7	66.8	66.8	...	38.3	f)
f)	9.4	9.6	8.6	...	7.5	f)

	92.2 ^r	151.1 ^r	148.1 ^r	...	83.1	...
	...	26.6	30.5	...	56.1	...
	...	73.4	69.5	...	43.9	...
	...	0.7	0.9	...	1.2	...
	...	7.5	9.4	...	12.0	...
	...	11.2	12.9	...	10.5	...
	...	17.4	16.7	...	10.0	...
	...	18.7	17.4	...	6.2	...
	...	14.9	9.8	...	3.2	...
	...	2.3	1.9	...	0.4	...
	...	0.5	0.5	...	0.2	...
	...	0.2	0.1	...	0.1	...
	...	-	-	...	-	...
	...	-	-	...	-	...

a) For notes see end of table.
c) Gross increases and decreases.
d) New residential construction, including restorations.
e) Rooms with a floor space of less than 6 m² are not counted as rooms.
g) In all new buildings, including restorations.
h) Cities which are also administrative districts.
j) Administrative districts of mostly rural character.

a) Voir notes à la fin du tableau.
c) Accroissements et diminutions bruts.
d) Construction résidentielle neuve, y compris les restaurations.
e) Les pièces d'une surface inférieure à 6 m² ne sont pas comptées comme pièces.
g) Dans tous les bâtiments neufs, y compris les restaurations.
h) Villes qui sont aussi des districts administratifs.
j) Districts administratifs de caractère surtout rural.

a) См. примечания в конце таблицы.
c) Вязовое увеличение и сокращение жилищного фонда.
d) Строительство жилищ в новых жилых зданиях, включая реставрацию.
e) Комната, площадь менее 6 м², не считается комнатой.
g) Во всех новых зданиях, включая реставрацию.
h) Города, которые также являются административными районами.
j) Административные районы с более выраженным сельскохозяйственным уклоном.

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		HUNGARY	HONGRIE		ВЕНГРИЯ	
		1970	1978	1979	1980	1981
	1	80.3	88.2	84.8 ^{c)}	...	...
	2	21.6	15.6	21.9	...	...
	3	3 209.0	3 480.9 ^{c)}	3 543.9 ^{c)}	...	...
	4	310	326 ^{c)}	331	...	...
	5	80.3	88.2	88.2	89.1	77.0 ^{c)}
	6	78.3	87.0	87.0	86.9	74.9
	7	2.0	1.2	1.2	2.2	2.1
	8					
	9	247.7	297.5	300.6	304.8	257.6 ^{k)}
	10	3.8	1.8	0.1	-	-
	11	7.7	3.4	4.5	5.2	4.4
	12	68.4	56.1	55.2	53.1	50.0
	13		34.7	35.0	36.0	37.8
	14	20.1	4.0	5.2	5.7	7.8
	15					
	16					
	17					
	18					
	19	-	-	-	-	-
	20	3.1	3.4	3.4	3.4	3.3
	21	61.5	65.3	66.1	67.0	69.6
	22	36.0	45.7	46.3	46.9	48.7
	23	70.2	96.8	98.0	98.1	98.2
	24	74.9	97.4	98.5	98.8	98.8
	25	38.2	55.5	60.2	50.9	49.4
г)	26	55.4	63.0	66.1	64.5	63.9
	27	44.6	37.0	33.9	35.5	36.1
	28					
г)	29	7.8	8.3	8.2	8.3	7.2
	30	...	10.0	10.3	10.0	8.5
	31	...	6.4	6.0	6.3	5.6
	32					
	33	18.8	27.8	28.1	28.5	24.1 ^{k)}
	34	...	...	...	...	...
	35	...	...	...	31.9	24.4
	36	...	...	...	...	...
	37	...	160.9	162.6	153.4	123.3
	38	78.3	87.0	87.0	86.9	74.9
	39	59.5	40.7	40.1	40.4	43.1
	40	40.5	59.3	59.9	59.6	56.9
	41	0.1	0.1	0.1	0.2	0.5
	42	1.4	0.2	0.1	2.3	2.6
	43	2.4	0.5	0.2	2.3	3.5
	44	5.2	1.9	0.9	3.7	3.6
	45					
	46	16.1	22.4	24.6	23.8	20.5
	47	0.4	2.3	2.0	3.7	3.2
	48	0.2	0.2	-	0.1	0.3
	49	0.1	0.5	0.5	0.1	0.1
	50	14.1	29.4	30.2	19.8	18.5
	51	0.5	1.8	1.3	3.6	4.1
	52	-	-	-	-	-

[illegible]

- a) For notes see end of table.
- c) Excluding secondary dwellings.
- g) Urban areas: official status of towns.
- k) Two "half-rooms" with a floor space of less than 12 m² are counted as one room.

- a) Voir notes à la fin du tableau.
- c) Non compris les logements secondaires.
- g) Régions urbaines: statut officiel de ville.
- k) Deux "demi-pièces" d'une surface inférieure à 12 m² sont comptées comme une pièce.

а) См. примечания в конце таблицы.
с) Исключая второстепенные жилища.
г) Городские районы: официальный статус города.
к) Две ниши площадью менее 12 м² считаются как одна комната.

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		IRELAND	IRLANDE	ИРЛАНДИЯ		
		1970	1978	1979	1980	1981
	1	14.6	25.4	26.5	27.8	28.9
	2	6.4	6.5	6.5	6.5	6.5
	3	722.8	859.6	879.6	900.9	923.3
	4	244	258	260	263	268
	5	13.6	25.4	26.5	27.8	28.9
	6	13.2	24.9	25.9	27.2	28.3
	7	-	0.1	0.2	0.2	0.2
	8	0.4	0.5	0.5	0.5	0.5
b)	9	67.9	141.4	150.3	152.8	161.1
b)	10	2.4	1.4	1.1	1.3	0.6
	11	3.2	2.0	2.1	2.2	2.4
	12	5.9	2.9	2.8	2.7	2.6
	13	15.3	2.9	8.1	7.7	7.1
	14	39.3	41.1	35.4	38.4	36.2
	15	22.6	29.5	29.0	27.7	32.9
	16	9.4	15.7	15.3	14.6	12.4
	17	1.9	3.7	5.3	4.7	4.1
	18	-	0.8	0.9	0.7	1.7
b)	19	5.0	5.6	5.7	5.5	5.6
	20	88.4	97.3	102.2	100.3	101.3
b)	21	67.2	77.8	81.8	80.3	21.1
	22	99.0	99.2	98.9	99.3	99.6
	23	99.0	99.0	98.9	99.3	99.6
	24	39.5	86.5	75.3	78.3	76.1
	25	...	...	...	...	...
	26	...	...	...	...	...
	27	...	...	...	...	...
	28	4.6	7.7	7.9	8.1	8.4
	29	...	...	...	...	...
	30	...	...	...	...	...
	31	...	...	...	...	...
b)	32	23.1	42.7	44.7	44.9*	46.8*
	33	...	...	...	...	...
	34	17.2	...	...	...	...
	35	...	...	...	...	...
	36	...	...	...	...	...
	37	13.2	24.9	25.9	27.2	28.3
	38	93.2	96.0	95.4	96.4	96.5
	39	6.8	4.0	4.6	3.6	3.5
	40	-	-	-	-	-
	41	1.5	1.0	0.8	0.7	0.7
	42	0.2	2.0	2.3	2.0	
	43	2.1				
	44	0.5				
	45	0.6				
	46	-	1.0	1.5	0.9	2.8
	47	1.5				
	48	-				
	49	-				
	50	0.4				

		ITALY	ITALIE	ИТАЛИЯ		
		1970	1978	1979	1980	1981
		377.2	154.1	...	...	...
		5.2 ^{a)}	1.6 ^{a)}	...	...	...
		17 194.4	...	...	...	...
		319	...	...	...	...
		377.3	154.1	...	...	...
		360.1	...	...	...	...
		2.6	2.0	...	...	...
		14.6	...	...	...	...
		1 505.3	...	...	...	...
		1.1	...	...	...	...
		9.2	...	...	...	...
		24.1	...	...	...	...
		34.4	...	...	...	...
		22.2	...	...	...	...
		6.2	...	...	...	...
		1.6	...	...	...	...
		1.2	...	...	...	...
		-
		4.0	...	...	...	...
	
	
	
	
		57.0 ^{c)}	...	...	...	...
		43.0 ^{d)}	...	...	...	...
		38.9 ^{e)}	...	...	...	...
		7.0	2.8	...	...	...
	
	
	
		28.0	...	...	...	...
		12.3	...	...	...	...
		286.3	...	...	...	...
		...	174.3	...	...	...
	
		360.1	...	...	...	...
		23.7	...	...	...	...
		76.3	...	...	...	...
		13.3 ^{f)}	...	...	...	...
		54.2	...	...	...	...
		16.5	...	...	...	...
		6.1	...	...	...	...
		3.6	...	...	...	...
		2.8	...	...	...	...
		1.6	...	...	...	...
		1.0	...	...	...	...
		0.9	...	...	...	...
		-

- a) Demolitions only.
b) Kitchens with a floor space of less than 10 m² are not counted as rooms, but their surface is included in the average living floor space.
c) Municipalities with 20 001 inhabitants and over.
d) Municipalities with up to 20 000 inhabitants.
e) Chief towns of provinces, also included under item 25.
f) Relates to buildings.

- a) Démolitions seulement.
b) La cuisine d'une surface inférieure à 10 m² n'est pas comptée comme pièce; mais sa surface est comprise dans la surface habitable moyenne.
c) Communes ayant 20 001 habitants et plus.
d) Communes ayant jusqu'à 20 000 habitants.
e) Chefs-lieux de provinces, également compris sous la rubrique 25.
f) Se rapporte aux bâtiments.

- a) Только снос.
b) Кухня, площадью менее 10 м², не считается комнатой, но ее площадь включена в среднюю жилую площадь пола.
c) Города с населением 20 001 человека и более.
d) Города с населением до 20 000 человек.
e) Главные города провинций; также включены в статью 25.
f) Относится к зданиям.

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		LUXEMBOURG ^{a)}	LUXEMBOURG ^{a)}	LUXEMBOURG ^{a)}	ЛЮКСЕМБУРГ	
		1970	1978	1979	1980		1981
	1	...	...	...	...	...
	2	...	...	...	...	...
	3	...	133.6	...	137.7	...
	4	...	371	...	383	...
	5	1.8	2.5	...	2.0	...
	6	1.8	2.4	...	1.9	...
	7	-	0.2	...	0	...
	8	...	...	...	...	...
	9	8.7	12.0	...	10.0	...
	10	8.6	14.0	...	6.0	...
	11					
	12					
	13					
	14	27.5	28.2	...	31.0	...
	15	17.4	18.0	...	17	...
	16	14.5	13.7	...	10.1	...
	17				6.6	...
	18				-	-
	19	4.9	4.7	...	5.0	...
	20	108.9	114.0	...	124.2	...
	21	84.7	87.2	...	96.2	...
	22	...	...	...	...	...
	23	...	...	...	...	...
	24	...	...	...	...	...
	25	...	...	...	...	...
	26	...	...	...	...	...
	27	...	...	...	...	...
	28	5.2	...	...	5.6	...
	29	...	...	...	...	...
	30	...	...	...	...	...
	31	...	...	...	...	...
	32	...	...	...	27.8	...
	33	...	...	...	...	...
	34	...	2.3	2.4	2.5	2.0
	35	...	...	...	...	...
	36	...	...	...	...	...
	37	1.8	2.5	...	1.9	...
	38	54.1 ^{c)}	56.6 ^{c)}	...	72.1	...
	39	45.9 ^{c)}	43.4 ^{c)}	...	27.9	...
	40	...	...	...	...	...
	41	...	...	...	...	...
	42	...	...	...	...	...
	43	...	...	...	...	...
	44	...	...	...	...	...
	45	...	...	...	...	...
	46	...	...	...	...	...
	47	...	...	...	...	...
	48	...	...	...	...	...
	49	...	...	...	...	...
	50	...	...	...	...	...

[illegible]

a) New construction only.

b) Data refer to buildings. New construction including restorations and conversions.

c) The percentages are based on the total number of dwellings, including those in non-residential buildings.
Item 38: in one-dwelling houses only.
Item 39: in non-residential buildings, in two-dwelling houses, and in multi-dwelling buildings.

a) Construction nouvelle seulement.

b) Les données se rapportent aux bâtiments.
Construction nouvelle, y compris les
restaurations et transformations.

c) Les pourcentages se rapportent au nombre total de logements, y compris les logements dans les bâtiments à usage non résidentiels. Rubrique 38: dans les bâtiments à un logement seulement. Rubrique 39: dans les bâtiments à usage non résidentiel, dans les maisons à deux logements et dans les immeubles collectifs.

а) Только новое строительство.

б) Данные относятся к зданиям. Новое строительство, включая реставрацию и перестройку.

с) Процентные данные основываются на общем числе жилищ, включая жилища в нежилых зданиях. Статья 38: только в многоквартирных домах. Статья 9: в нежилых зданиях, в двух- или многоквартирных домах.

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		NETHERLANDS	PAYS-BAS	НИДЕРЛАНДЫ			
		1970	1978	1979	1980	1981	
	1	118.0	107	89	...	117.3	
	2	18.6	13	14	...	13.9	
	3	3 786.5	4 672	4 748	...	4 956.6	
	4	289	334	337	...	348	
	5	118.0	107.4	88.8	...	...
	6	117.3	105.8	87.5	113.8	117.3	
	7						
	8						
	9	600.4	428.6	352.2	...	...	c, d)
	10	2.1	1.3	1.4	...	2.3	
	11		9.8	9.5	...	12.4	
	12	7.8	10.4	12.8	...	14.3	
	13	8.2	45.2	46.1	...	51.4	
	14	46.1	27.9	24.9	...	16.8	
	15	30.7	5.4	5.5	...	2.8	
	16	4.4					
	17	0.8					
	18	-	-	-	...	-	
c, d)	19	5.1	4.0	4.0	3.9 ^E	...	c, d)
	20	...	...	...	101 ^E	...	
	21	69 ^{f, g)}	...	...	...	...
	22	100	100	...	...	100	
	23	100	100	...	...	100	
	24	100	100	...	...	100	
	25	...	...	...	...	...
	26	...	...	...	...	...
	27	...	...	...	...	...
	28	9.1	7.7	6.3	8.1*	8.2*	
	29	...	...	...	...	...
	30	...	...	...	...	...
	31	...	...	...	...	...
c, d)	32	46.1	30.7	25.1	...	...	c, d)
	33	...	...	...	...	...
i)	34	130.2	105.3	106.1	...	...	i)
i)	35	127.3	103.0	99.3	105.7	...	i)
i)	36	153.7	103.5	115.1	106.2	...	i)
i)	37	117.3	105.8	87.5	113.8	117.3	i)
f, j)	38	71	79	79	79*	75	f, j)
f, j)	39	29	21	21 ^r	21*	25	f, j)
	40	-	-	...	...	...
	41	3	4	...	...	...
	42	1	6	...	...	...
	43	3	6	...	...	...
	44	2	2	...	...	...
	45	2	1	...	...	...
	46	3	1	...	...	...
	47	2	0	...	...	...
	48	13	1	...	...	...
	49		0	...	...	...
	50	-	-	...	...	...

		NORWAY ^{a)}	NORVÈGE ^{a)}	^{a)} НОРВЕГИЯ			
		1970	1978	1979	1980	1981	
		
		
		
		...	...	...	346 ^E	...	
	b)	36.5	38.3	36.2	37.3	33.9	b)
		35.8	37.7	35.5	36.7	...	
		0.3	0.3	0.3	0.2	...	
		0.4	0.4	0.4	0.4	...	
		
	b)	9.7	5.3	4.0	...	...	b)
		1.4	1.3	1.2	...	...
		11.3	16.0	16.2	...	...
		11.8	9.0	9.6	...	...
		52.9	55.9	56.1	...	...
		8.9	9.4	9.4	...	...
		4.0	3.1	3.5	...	...
		-	-	-	
		...	...	...	4.6 ^E	...	
	b, e)	87.0	93.5	94.1	96.8	...	b, e)
		
		100.0	100.0	100.0	...	...
		98.5	99.8	99.8	99.9	...	
	h)	71.4	85.7	84.3	84.2	...	h)
		
		
	b)	9.4	9.4	8.9	9.1 ^E	8.5 ^E	b)
		
		
		
		
	b)	...	...	...	...	...	b)
		36.5	36.3	38.2	34.2	...	
		33.2	32.8	35.3	32.5	...	
		35.8	37.7	35.5	36.7	...	
	b)	67.5	82.5	82.7	84.8	...	b)
		32.5	17.5	17.3	15.2	...	
	b)	6.7	2.1	1.9	1.9	...	b)
		2.4	3.6	3.5	2.1	...	
		18.3	8.8	10.0	8.2	...	
	k)	2.1	2.8	1.9	2.9	...	k)
	l)	3.0	0.2	-	-	...	l)
		-	-	-	-	...	

- a) For notes see end of table
c) New construction only.
As from 1977, excluding the kitchen.
d) Authorized dwellings.
f) Including the kitchen.
g) Including dwellings in non-residential buildings (authorizations: 1 153 in 1978).
j) Two-dwelling houses are included with multi-dwelling houses.

- a) Voir notes à la fin du tableau.
c) Construction nouvelle seulement.
d) A partir de 1977, non comprise la cuisine.
f) Logements autorisés.
g) Y compris la cuisine.
i) Y compris les logements dans les immeubles non résidentiels (autorisations: 1 153 en 1978).
j) Les maisons à deux logements sont compris avec les immeubles collectifs.

- a) См. примечания в конце таблицы.
c) Только новое строительство.
d) Начиная с 1977 года, исключая кухню.
f) Разрешенные жилища.
g) Включая кухню.
i) Включая жилища в нежилых зданиях (разрешение на строительство: в 1978 году - 1 153).
j) Двухквартирные дома включены в многоквартирные дома.

TABLE 4

TABEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		POLAND	POLOGNE		ПОЛЬША		
		1970	1978	1979	1980	1981	
	1	...	...	278.0	217.1	187.0	
	2	...	...	34.3	26.2	18.5	
	3	8 332.1	9 359.1	9 602.8	9 793.7	9 962.2	
	4	255	266	271	274*	277	
a)	5	194.2	282.7 ^x	276.7 ^x	216.5 ^x	186.4	a)
	6	...	...	...	...	...
	7	...	0.7	0.9	1.3	0.6	
	8	...	...	...	...	...
	9	630.0	1 085.3	1 066.3	829.2	710.2	
	10	5.9	2.0	2.4	2.0	1.3	
	11	16.1	7.9	7.5	7.9	8.8	
	12	39.5	27.7	28.2	28.2	30	
	13	38.5	62.4	61.8	61.9	59.9	
	14						
	15						
16							
	17	-	-	-	-	-	
18							
	19	3.2	3.8	3.8	3.8	3.8	
	20	54.3	62.2	63.8	64.0	63.9	
	21	35.3	40.7	41.8	41.9	41.8	
	22	...	...	79.7	96.3	97.0	
	23	...	...	76.4	92.9	93.9	
	24	...	...	75.4	91.4	92.0	
	25	72.9	79.8	79.7	79.2	80.4	
	26	27.1	20.2	20.3	20.8	19.6	
	27						
	28	6.0	8.1	7.9	6.1	5.2	
	29	8.4	11.2	...	8.3	7.1	
	30	3.4	3.9	...	3.1	2.5	
	31						
	32	19.4	31.0	30.2	23.3	19.8	
	33	...	...	...	...	...
	34	...	...	...	...	...
	35	...	...	...	...	...
	36	...	...	...	...	...
	37	...	...	...	...	...
	38	29.2	26.4	26.1	25.7	24.8	
	39	70.8	73.6	73.9	74.3	75.2	
	40	-	0.2	0.2	0.1	0.1	
	41	-	0.8	0.6	0.5	0.6	
	42	0.4	3.7	4.7	4.6	4.5	
	43	0.4	2.3	2.9	3.9	4.8	
	44	48.4	37.7	34.5	36.6	36.3	
	45	-	0.2	0.2	0.6	0.1	
	46	-	0.2	0.5	0.7	0.5	
	47	0.4	0.8	1.2	1.9	1.6	
	48	19.1	16.9	16.7	14.6	15.3	
	49	2.1	10.8	12.4	10.8	11.6	
	50	-	-	-	-	-	

- a) Excluding dwellings in houses for institutional households.
b) Dwellings in new residential buildings only (item 20 : including extensions).
c) Urban areas : all district centers and population agglomerations with 10 000 inhabitants and over.

- a) Non compris les logements dans les maisons pour ménages collectifs.
b) Logements dans les bâtiments neufs à usage résidentiel seulement (rubrique 20 : y compris les agrandissements).
c) Régions urbaines : tous les centres de districts et les agglomérations de population ayant 10 000 habitants et plus.

	PORTUGAL		PORTUGAL		ПОРТУГАЛИЯ	
	1970	1978	1979	1980	1981	
	40.9	...	
	
	
	
	27.7	36.6	...	40.9	...	
	27.2	34.4	...	38.2	...	
	-	-	...	0	...	
	0.5	2.1	...	...	...
	135.6	183.2	...	202.5	...	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	4.8	5.0	...	5.0	...	
b)	101.1	134.0	...	b)
	61.2	...	...	65.8	...
b)	94.3	...	b)
	...	...	...	97.6	...
	...	...	...	4.2	...
c)	24.8	21.4	...	c)
	75.2	...	...	78.6	...
	3.2	3.7	...	4.1	...	
	
	
	15.6	18.7	...	20.5	...	
	
	
	
	
	
	27.2	38.2	...	
	51.5	56.1	...	
	48.5	...	...	43.9	...
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

- a) Исключая жилища в домах учрежденного типа.
b) Только жилища в новых жилых зданиях (статья 20: включая расширения).
c) Городские районы: все районные центры и населенные пункты с населением 10 000 человек и более.

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		TURKEY ^{a,b)} TURQUIE ^{a,b)} а,б) ТУРЦИЯ					
		1970	1978	1979	1980	1981	
	1	d,e,f) d,e)
	2	...	...	...	...	...
	3	3 496.3	...	...	...	...
	4	
	5	
	6	71.6	125.8	d,e) e,g)
	7	...	...	...	...	...
	8	...	...	...	...	...
	9	223.3	...	...	...	...
	10	1.3	d,e,f) d,e)
	11	17.6	...	...	...	...
	12	53.4	...	...	...	...
	13	23.6	...	...	...	...
	14	3.5	d,e) e,g)
	15	0.9	...	...	...	...
	16	0.2	...	...	...	...
	17		...	...	...	...
	18	-	...	...	...	...
	19	3.1	
	20	d,e) d,e)
	21	...	...	...	...	...
	22	88.0	d,e) d,e)
	23	99.2	...	...	...	...
	24	16.8	...	...	...	...
	25	d,e) d,e)
	26	...	...	...	...	...
	27						
	28	d,e) d,e)
	29	...	...	...	...	...
	30	...	...	...	...	...
	31						
	32	
	33	
	34	154.9	d,e) d,e)
	35	...	...	...	...	...
	36	...	...	...	...	...
	37	71.6	125.8	...	...	...
	38	41.5	19.8	d,e) d,e)
	39	58.5	80.2	...	...	...
	40	39.2 ¹⁾	d,e) d,e)
	41	14.0	...	...	...	...
	42	8.8	...	...	...	...
	43	7.3	...	...	...	...
	44	14.5	d,e) d,e)
	45	8.7	...	...	...	...
	46	4.9	...	...	...	...
	47	1.5	...	...	...	...
	48	1.1	d,e) d,e)
	49	-	...	...	...	...
	50	-	...	...	...	...

		USSR ^{c)} URSS ^{c)} с) СССР					
		1970	1978	1979	1980	1981	
d,e,f) d,e)		73.0	79.4	73.5	79.0	...	d,e,f) d,e)
		13.0	10.3	10.0	12.0	...	
d,e)		1 529.0	2 069.8	2 133.3	2 202 ^F	2 267	d,e)
e,g)		10 992	12 667	12 837	13 141	13 310	e,g)
		2 266	2 080	1 933	2 004 ^F	2 023	
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		

a) For notes see end of table. a) Voir notes à la fin du tableau. a) См. примечания в конце таблицы.

c) Including data for the Byelorussian and the Ukrainian SSR. c) Y compris les données pour les RSS de Biélorussie et d'Ukraine. c) Включая данные по Белорусской и Украинской ССР.

d) In million m² of useful floor space. d) En millions de m² de surface utile. d) В млн. м² полезной площади.

e) Urban areas only. e) Régions urbaines seulement. e) Только городские районы.

f) Including increases arising from the reclassification of rural localities into localities with urban status. f) Y compris l'accroissement dû à la reclassification des localités rurales en localités de statut urbain. f) Включая увеличение городского жилищного фонда за счет преобразования сельских населенных пунктов в городские.

g) Useful floor space per 1 000 inhabitants in m². g) Surface utile pour 1 000 habitants en m². g) Полезная площадь на 1 000 жителей в м².

h) Percentages based on useful floor space. h) Pourcentages fondés sur la surface utile. h) Процентные данные относятся к полезной площади.

TABLE 4

		BYELORUSSIAN S.S.R. ^{a)} ^{a)} БЕЛОРУССКАЯ ССР R.S.S. de BIELORUSSIE ^{a)}					
		1970	1978	1979	1980	1981	
b,c)	1	...	3.3	3.2	3.4 ^r	3.5	b,c)
b,c)	2	...	0.2	0.2	0.2	...	b,c)
b,c)	3	43.5	66.4	69.4	71.2 ^r	74.3	b,c)
	4	...	...	...	...	...
	5	89.7	78.7	77.9	80.4 ^r	84.1	
	6	...	...	...	...	...
	7	...	...	...	...	...
	8	...	...	...	...	...
	9	...	...	...	...	...
	10	...	...	...	...	...
	11	...	...	...	...	...
	12	...	...	...	...	...
	13	...	...	...	...	...
	14	...	...	...	...	...
	15	...	...	...	...	...
	16	...	...	...	...	...
	17	...	...	...	...	...
	18	...	...	...	...	...
	19	...	...	...	...	...
	20	49	54	54	53 ^r	53	
	21	...	...	...	...	...
	22	...	...	...	...	...
	23	...	...	...	...	...
	24	...	...	...	...	...
f)	25	61.7	75.5	75.9	78.3 ^r	78.0	f)
f)	26	38.3	24.5	24.1	21.7 ^r	22.0	f)
	27	...	...	...	...	...
	28	9.9	8.3	...	8.3	8.7	
	29	...	...	...	...	...
	30	...	...	...	...	...
	31	...	...	...	...	...
	32	...	...	...	...	...
	33	...	...	...	...	...
	34	...	...	...	...	...
	35	...	...	...	...	...
	36	...	...	...	...	...
	37	...	...	...	...	...
	38	...	...	...	...	...
	39	...	...	...	...	...
	40	...	...	...	...	...
	41	...	...	...	...	...
	42	...	...	...	...	...
	43	...	...	...	...	...
	44	...	...	...	...	...
	45	...	...	...	...	...
	46	...	...	...	...	...
	47	...	...	...	...	...
	48	...	...	...	...	...
	49	...	...	...	...	...
	50	...	...	...	...	...

a) Data are included under those for the USSR.

b) In million m^2 of useful floor space.
c) Urban areas only.

c) Urban areas only.

d) Including increases arising from the reclassification of rural localities into localities with urban status.

e) Useful floor space per 1 000 inhabitants in m^2 .

f) Percentage based on useful floor space. f) Pourcentages fondés sur la surface utile.

TABLEAU 4

[illegible]

а) Данные включены в данные по СССР.

б) В млн. м² полезной площади.

с } Только городские районы.

д) Включая увеличение городского жилищного фонда за счет преобразования сельских населенных пунктов в городские.

е) Полезная площадь на 1 000 жителей в м².

г) Процентные данные относятся к полезной площади.

NOTES TO TABLE 4

BELGIUM

- b) Work begun.
- d) Dwellings in new residential buildings only (1970: works authorized).
- e) Excluding one-room dwellings in collective housing units.
- f) Dwellings in new residential and non-residential buildings.
- g) Relates to residential buildings begun (not to dwellings).
- k) Number of new multi-dwelling houses begun (not of dwellings) = 100 per cent..-

BULGARIA

- c) The kitchen is not counted as a room.
- e) The kitchen floor space is included in the average living floor space, only if 5 m2 or more.
- f) Dwellings in new residential buildings only.
- g) Urban areas: official status of towns, excluding adjacent villages.
- h) Rural areas: all areas not specified under "g)".
- i) The total number of dwellings, irrespective of whether in one-, two-, or multi-dwelling houses, are distributed by number of storeys of the buildings in which they are located.
- j) 9 storeys.
- k) 10 storeys and more.

CZECHOSLOVAKIA

- b) Result of the 1970 housing census.
- c) Mainly one-room dwellings in bachelor, apprentice and student houses.
- e) New construction only.
- f) Rooms with a floor space of less than 8 m2 and kitchens of less than 12 m2 are not counted as rooms and their surface is excluded from the living floor space.
- g) Dwellings in new residential buildings only.
- h) Urban areas: multi-communal agglomerations and other communes whose main population cluster has 2 000 inhabitants and over.

DENMARK

- a) Result of the 1970 housing census.
- b) Conversions only.
- c) Approximate figures.
- d) Dwellings in residential buildings only. Measured outside the walls of the dwellings.
- e) Practically all new completed dwellings are provided with piped water, fixed bath or shower and central heating.
- f) Including dwellings in farmhouses.

FINLAND

- a) Excluding one-room dwellings without kitchen or kitchenette (e.g. rooms for nurses in hospitals, rooms in student houses).
- b) Result of the 1970 housing census.
- c) Including the floor space of one-room dwellings without kitchen as defined in note "a)", and the surface of rooms added to existing dwellings.
- d) Excluding dwellings with shower only.
- e) Urban areas: official status of towns.
- f) Including extensions of already existing dwellings.

FRANCE

- a) Principal residences only.
- b) Excluding one-room dwellings without kitchen or kitchenette in houses for institutional households. They represented 15 200 rooms in 1970 and 15 500 in 1975. As from 1976 these data are no longer available. As from 1977, data are not strictly comparable with those for previous years, due to a change in methodology.
- c) In 1970 dwellings authorized.
- d) In 1970 kitchens with a floor space of less than 12 m2 are not counted as rooms. As from 1977, rooms of less than 9 m2 and kitchens are not counted as rooms.
- e) Relates to authorizations.
- f) Practically all completed dwellings are provided with piped water, fixed bath or shower and central heating.
- g) Urban areas: communes with 2 000 inhabitants and over.
- h) Rural areas: communes with up to 1 999 inhabitants.

FRANCE (continued)

- i) Total construction works, including dwellings in non-residential buildings. Excluding one-room dwellings in houses for institutional households. As from 1977 data are not strictly comparable with those for previous years, due to a change in methodology.

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

- a) All data refer to dwellings in residential buildings only. Modernizations considered as restorations are only included under items 5 and 8, except in 1970. They are not considered as a factor of changing the dwelling stock and are excluded from item 28.
- b) The kitchen is not counted as a room, but its floor space is included in the average useful floor space.
- c) New construction only.
- d) The total number of dwellings in multi-dwelling houses = 100 per cent.
- e) 6 to 9 storeys.
- f) 10 storeys and over.

GREECE

- b) All data refer to dwellings authorized.
- f) Kitchens with a floor space of less than 7 m2 are not counted as rooms.
- i) Urban and semi-urban areas: areas with 2 000 inhabitants and over.
- k) Rural areas: areas with up to 1 999 inhabitants.
- l) Semi-urban areas: areas with 2 000 to 9 999 inhabitants; also included under item 25.

ICELAND

- b) All data refer to new construction, including extensions.
- d) The number of rooms in rural areas is estimated.
- e) Excluding the kitchen.
- f) Rooms in rural areas.
- h) Urban areas: areas with 200 inhabitants and over.
- i) In one- to five-dwelling houses.
- j) In houses with six dwellings or more.

NORWAY

- b) One-room dwellings without kitchen or kitchenette are excluded in all cases except under items 10 to 18 where they are included. They represented 7.4% of the total in 1970, 3.2% in 1978, 2.7% in 1979 and 2.1% in 1980. Rooms with a floor space of less than 6m2 are not counted as rooms.
- e) Average useful floor space per dwelling, including one-room dwellings without a kitchen or kitchenette: 82.0 m2 in 1970; 90.5 m2 in 1978 and 91.6 m2 in 1979.
- h) Including mainly electrical heating: in 58.5% of all dwellings completed in 1970; in 81.7% in 1978 and in 81.3% in 1979.
- k) 5 to 9 storeys.
- l) 10 storeys and over.

SWEDEN

- a) All data refer to new construction only.
- b) Demolitions of multi-dwelling buildings only, representing about 20% to 25% of total decreases.
- c) Result of the 1970 housing census.
- d) Including dwellings in special houses for single and elderly people. They amounted to 5 953 in 1970 to 144 in 1978 and to 58 in 1979.
- e) Rooms with a floor space of less than 7 m2 not receiving daylight through a window are not counted as rooms, but their surface is included in the total useful floor space.
- f) Including dwellings in new non-residential buildings.
- g) Before 1980, excluding dwellings in special houses for single and elderly people.

NOTES TO TABLE 4 (CONTINUED)

SWITZERLAND

- a) Excluding decreases caused by changes in use.
- b) Excluding dwellings in non-residential buildings, and in buildings jointly used for habitation and commercial purposes, in localities with less than 2 000 inhabitants.
- c) Dwellings in buildings jointly used for habitation and commercial purposes are included with dwellings in non-residential buildings. Their number, known for localities with 2 000 inhabitants and over only, amounted to 5 588 in 1970, to 2 977 in 1978, to 2 671 in 1979 and to 1 869 in 1980.
- d) Conversions.
- e) As from 1977 kitchens and "half-rooms" are not counted as rooms.
- f) Urban areas: towns with 10 000 inhabitants and over, and their suburban communes.
- g) Rural areas: all communes, not listed under "f)".
- h) In localities with 2 000 inhabitants and over only.
- i) Including dwellings in non-residential buildings, and in buildings jointly used for habitation and commercial purposes in localities with 2 000 inhabitants and over.
- j) Two-dwelling houses are included with multi-dwelling houses.

TURKEY

- b) All data relate only to dwellings in new residential buildings in localities having a municipality.
- i) The total number of dwellings, irrespective of whether in one-, two-, or multi-dwelling houses, are distributed by the number of storeys of the buildings in which they are located.

UNITED STATES

- b) As from 1977 all data refer to dwellings in private ownership only (approximately 99% of the total number of dwellings completed).
- f) Refers to dwellings in new residential buildings only.
- g) Urban areas: SMSA = Standard Metropolitan Statistical Areas.
- h) Refers to dwellings begun.
- i) Rural areas: Outside SMSA (see note "g)").
- j) Permits delivered in 13 000 places having local building permit systems in 1970. As from 1978, in 16 000 permit-issuing places (approximately 85 to 88 per cent of all new residential construction).

NOTES DU TABLEAU 4

BELGIQUE

- b) Travaux commencés.
- d) Logements dans les bâtiments neufs à usage résidentiel uniquement (1970: travaux autorisés).
- e) Non compris les logements d'une seule pièce situés dans les unités d'habitation communautaires.
- f) Logements dans les bâtiments neufs à usage résidentiel et non résidentiel.
- g) Se rapporte aux bâtiments à usage résidentiel commencés (et non aux logements).
- k) Nombre de nouveaux immeubles collectifs commencés (et non de logements) = 100%.

BULGARIE

- c) La cuisine n'est pas comptée comme pièce.
- e) La surface de la cuisine est comprise dans la surface habitable moyenne si elle a au moins 5 m².
- f) Logements dans les bâtiments neufs à usage résidentiel uniquement.
- g) Régions urbaines: statut officiel de ville non compris les villages contigus.
- h) Régions rurales: toutes les régions non spécifiées dans la note "g)".
- i) Tous les logements qu'ils soient situés dans des maisons à un ou à deux logements, ou dans des immeubles collectifs, sont répartis selon le nombre d'étages des immeubles.
- j) 9 étages.
- k) 10 étages et plus.

DANEMARK

- a) Résultat du recensement du logement de 1970.
- b) Transformations seulement.
- c) Chiffres approximatifs.
- d) Logements dans les bâtiments à usage résidentiel uniquement. La surface est mesurée à l'extérieur des murs des logements.
- e) Pratiquement tous les nouveaux logements terminés disposent d'une installation d'eau courante, de bain fixe ou de douche et de chauffage central.
- f) Y compris les logements dans les bâtiments des fermes.

ETATS-UNIS

- b) A partir de 1977 toutes les données se rapportent aux logements appartenant uniquement au secteur privé (environ 99% du nombre total des logements terminés).
- f) Se rapporte aux logements dans les nouveaux bâtiments à usage résidentiel uniquement.
- g) Régions urbaines: SMSA = Régions statistiques urbaines types.
- h) Se rapporte aux logements commencés.
- i) Régions rurales: Tout autre que SMSA (voir note "g)").
- j) En 1970, permis délivrés dans 13 000 localités ayant des systèmes locaux de permis de construction. A partir de 1978, dans 16 000 de telles localités (environ 85 à 88% de l'ensemble de la nouvelle construction résidentielle).

FINLANDE

- a) Non compris les logements d'une seule pièce sans cuisine ou "coin-cuisine" (p. ex. chambres d'infirmières dans les hôpitaux, chambres dans les foyers d'étudiants).
- b) Résultat du recensement des habitations en 1970.
- c) Y compris la surface des logements d'une seule pièce sans cuisine (voir note "a"), ainsi que la surface des pièces ajoutées aux logements existants.
- d) Non compris les logements ayant une installation de douche seulement.
- e) Régions urbaines: statut officiel de ville.
- f) Y compris les agrandissements des logements existants.

FRANCE

- a) Résidences principales uniquement.

FRANCE (suite)

- b) Non compris les logements d'une seule pièce sans cuisine ou "coin-cuisine" dans les foyers pour ménages collectifs. Leur nombre était de 15 200 en 1970 et de 15 500 en 1975. A partir de 1976 ces données ne sont plus disponibles. A partir de 1977 les chiffres ne sont pas exactement comparables à ceux des années antérieures par suite d'une modification d'ordre méthodologique.
- c) En 1970, logements autorisés.
- d) En 1970, la cuisine d'une surface inférieure à 12 m² n'est pas comptée comme pièce. A partir de 1977 les pièces d'une surface inférieure à 9 m² et les cuisines ne sont pas comptées comme pièces.
- e) Se rapporte aux autorisations.
- f) Pratiquement tous les logements terminés disposent d'une installation d'eau courante, de bain fixe ou de douche et de chauffage central.
- g) Régions urbaines: communes ayant 2 000 habitants et plus.
- h) Régions rurales: communes ayant jusqu'à 1 999 habitants.
- i) Tous travaux de construction, y compris les logements dans les bâtiments à usage non résidentiel. Non compris les logements d'une seule pièce dans les foyers pour ménages collectifs. A partir de 1977 les chiffres ne sont pas exactement comparables à ceux des années antérieures par suite d'une modification d'ordre méthodologique.

GRECE

- b) Toutes les données se rapportent aux logements autorisés.
- f) La cuisine d'une surface inférieure à 7 m² n'est pas comptée comme pièce.
- i) Régions urbaines et semi-urbaines: régions ayant 2 000 habitants et plus.
- k) Régions rurales: régions ayant jusqu'à 1 999 habitants.
- l) Régions semi-urbaines: régions ayant de 2 000 à 9 999 habitants; également compris sous la rubrique 25.

ISLANDE

- b) Toutes les données se rapportent à la construction nouvelle, y compris les agrandissements.
- d) Le nombre de pièces dans les régions rurales est estimé.
- e) Non compris la cuisine.
- f) Pièces dans les régions rurales.
- h) Régions urbaines: régions ayant 200 habitants et plus.
- i) Dans les maisons ayant un à cinq logements.
- j) Dans les maisons avec six logements et plus.

NORVEGE

- b) Les logements d'une seule pièce sans cuisine ou "coin-cuisine" sont exclus, à l'exception des rubriques 10 à 18, où ils sont inclus. Ils représentaient 7,4% du total en 1970, 3,2% en 1978, 2,7% en 1979 et 2,1% en 1980. Les pièces d'une surface inférieure à 6 m² ne sont pas comptées comme pièces.
- e) Surface utile moyenne par logement, y compris les logements d'une seule pièce sans cuisine ou "coin-cuisine": 82,0 m² en 1970, 90,5 m² en 1978 et 91,6 m² en 1979.
- h) Y compris principalement le chauffage à l'électricité: dans 58,5% de tous les logements terminés en 1970, 81,7% en 1978 et 81,3% en 1979.
- k) De 5 à 9 étages.
- l) 10 étages et plus.

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE

- a) Toutes les données se rapportent aux logements dans les bâtiments à usage résidentiel uniquement. Les modernisations considérées comme restaurations sont comprises seulement sous les rubriques 5 et 8 sauf pour 1970. Elles ne sont pas considérées comme facteur modifiant le parc de logements et sont exclues de la rubrique 28.
- b) La cuisine n'est pas comptée comme pièce, mais sa surface est comprise dans la surface utile moyenne.
- c) Construction nouvelle seulement.
- d) Nombre total des logements dans les immeubles collectifs = 100%.
- e) De 6 à 9 étages.
- f) De 10 étages et plus.

NOTES DU TABLEAU 4 (SUITE)

SUEDE

- a) Toutes les données se rapportent à la construction nouvelle seulement.
- b) Démolition des immeubles collectifs uniquement, représentant environ 20% à 25 % du nombre total des diminutions.
- c) Résultat du recensement des habitations de 1970.
- d) Y compris les logements dans les maisons spéciales pour personnes seules et âgées. Il s'agit de 5 953 logements en 1970, 144 en 1978 et 58 en 1979.
- e) Les pièces d'une surface inférieure à 7m2 ne recevant pas la lumière du jour par une fenêtre ne sont pas considérées comme pièces, mais leur surface est incluse dans la surface utile totale.
- f) Y compris les logements dans les bâtiments neufs à usage non résidentiel.
- g) Avant 1980 non compris les logements dans les maisons spéciales pour personnes seules et âgées.

SUISSE

- a) Non compris les diminutions du parc de logements causées par le changement d'utilisation.
- b) Non compris les logements dans les bâtiments à usage non résidentiel et ceux dans les bâtiments mixtes à usage résidentiel et commercial des localités de moins de 2 000 habitants.
- c) Les logements dans les bâtiments mixtes à usage résidentiel et commercial sont compris avec les logements dans les bâtiments à usage non résidentiel. Leur nombre, disponible pour les localités de 2 000 habitants et plus uniquement s'élevait à 5 588 en 1970, à 2 977 en 1978, à 2 671 en 1979 et à 1 869 en 1980.
- d) Transformations.

SUISSE (suite)

- e) A partir de 1977, les cuisines et les "demi-chambres" ne sont pas comptées comme pièces.
- f) Régions urbaines: villes de 10 000 habitants et plus, et leurs communes suburbaines.
- g) Régions rurales: toutes les communes non spécifiées dans la note "f)".
- h) Dans les localités de 2 000 habitants et plus uniquement.
- i) Y compris les logements dans les bâtiments à usage non résidentiel et ceux dans les bâtiments mixtes à usage résidentiel et commercial des localités de 2 000 habitants et plus.
- j) Les maisons à deux logements sont comprises dans les immeubles collectifs.

TCHECOSLOVAQUIE

- b) Résultats du recensement des habitations en 1970.
- c) Principalement logements d'une pièce dans les maisons spéciales pour célibataires, apprentis et étudiants.
- e) Construction nouvelle uniquement.
- f) Les pièces d'une surface inférieure à 8 m2 et les cuisines de moins de 12 m2 ne sont pas considérées comme pièces et leur surface est exclue de la surface habitable moyenne.
- g) Logements dans les bâtiments neufs à usage résidentiel uniquement.
- h) Régions urbaines: agglomérations multi-communales et d'autres communes comptant 2 000 habitants et plus au chef-lieu.

TURQUIE

- b) Toutes les données se rapportent uniquement aux logements dans les bâtiments neufs à usage résidentiel dans les localités ayant une municipalité.
- i) L'ensemble des logements, qu'ils soient situés dans des maisons à un ou deux logements ou dans des immeubles collectifs, est réparti selon le nombre d'étages.

ПРИМЕЧАНИЯ К ТАБЛИЦЕ 4

БЕЛЬГИЯ

- b) Начатые работы.
- d) Жилища только в новых жилых зданиях (1970 г.: строительство которых было разрешено).
- e) Исключая однокомнатные жилища в коллективных жилищных единицах.
- f) Жилища в новых жилых и нежилых зданиях.
- g) Данные относятся к числу начатых жилых зданий (а не к числу жилищ).
- k) Число новых начатых многоквартирных домов (не жилищ) = 100%.

БОЛГАРИЯ

- c) Кухня не считается комнатой.
- e) Площадь пола кухни включена в среднюю жилую площадь, только если эта площадь составляет 5 м² и более.
- f) Жилища только в новых жилых зданиях.
- g) Городские районы: официальный статус городов, исключая соседние деревни.
- h) Сельские районы: все районы, не обозначенные в пункте "g)".
- i) Общее число жилищ, независимо от того, находятся ли они в одно-, двух- или многоквартирных домах, распределяется по числу этажей в зданиях.
- j) 9 этажей.
- k) 10 этажей и более.

ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

- a) Все данные относятся к жилищам только в жилых зданиях. Модернизация, считающаяся реставрацией, включена только в статьи 5 и 8, кроме 1970 года. Она не считается фактором изменения наличия жилого фонда и не включается в статью 28.
- b) Кухня не считается комнатой, но ее площадь включена в среднюю полезную площадь пола.
- c) Только новое строительство.
- d) Общее число жилищ в многоквартирных домах = 100%.
- e) От 6 до 9 этажей.
- f) 10 этажей и более.

ГРЕЦИЯ

- b) Все данные относятся к разрешенным жилищам.
- f) Кухня, площадью менее 7 м², не считается комнатой.
- i) Городские и полугородские районы: местности с населением 2 000 человек и более.
- k) Сельские районы: местности с населением до 1 999 человек.
- l) Полугородские районы: местности с населением от 2 000 до 9 999 человек, также включенные в статью 25.

ДАНИЯ

- a) Результат переписи жилищ 1970 года.
- b) Только перестройка.
- c) Приблизительные данные.
- d) Жилища только в жилых зданиях. Измерения сделаны по наружным стенам жилища.
- e) Практически все новые жилища, законченные строительством, имеют водоснабжение, ванну или душ и центральное отопление.
- f) Включая жилища в домах на фермах.

ИСЛАНДИЯ

- b) Все данные относятся к новому строительству, включая расширения.
- d) Число комнат в сельских районах — оценки.
- e) Исключая кухню.
- f) Комнаты в сельских районах.
- h) Городские районы: местности с населением 200 человек и более.
- i) В домах, имеющих от одного до пяти жилищ.
- j) В домах с шестью и более жилищами.

НОРВЕГИЯ

- b) Жилища с одной комнатой без кухни или кухонного угла исключены, кроме статей 10-18, в которые они включены. В 1970 году они составили 7,4%, в 1978 году — 3,2%, в 1979 году — 2,7% и в 1980 году — 2,1% общего числа жилищ. Комната, площадью менее 6 м², не считается комнатой.
- e) Средняя полезная площадь жилищ, включая однокомнатные жилища без кухни или кухонного угла: в 1970 году — 82,0 м²; в 1978 году — 90,5 м² и в 1979 году — 91,6 м².
- h) Включая, главным образом, электрическое отопление: в 58,5% всех законченных жилищ в 1970 году, в 81,7% — в 1978 году и в 81,3% — в 1979 году.
- k) От 5 до 9 этажей.
- l) 10 этажей и более.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ

- b) Начиная с 1977 года, данные относятся только к частному строительству (около 99% общего числа жилищ, законченных строительством).
- f) Относится к жилищам только в новых жилых зданиях.
- g) Городские районы: SMSA (англ.) = стандартные статистические районы крупных городов.
- h) Относится к начатым жилищам.
- i) Сельские районы: вне SMSA (см. примечания "g)").
- j) Разрешения, выданные в 1970 году в 13 000 местностей, имеющих местные системы разрешения на строительство. Начиная с 1978 года — в 16 000 таких местностей (около 85-88% всего нового жилищного строительства).

ТУРЦИЯ

- b) Все данные относятся только к жилищам в новых жилых зданиях в населенных пунктах, имеющих муниципальное самоуправление.
- i) Общее число жилищ, независимо от того, находятся ли они в одно-, двух- или многоквартирных домах, распределяется по числу этажей в зданиях.

ФИНЛЯНДИЯ

- a) Исключая однокомнатные жилища без кухни или кухонного угла (например, комнаты для медсестер в госпиталях, комнаты в студенческих общежитиях).
- b) Результат переписи жилищ 1970 года.
- c) Включая площадь однокомнатных жилищ без кухни — см. примечание "a)", а также площадь комнат, добавленных к уже существующим жилищам.
- d) Кроме жилищ, имеющих только душ.
- e) Городские районы: официальный статус города.
- f) Включая расширения уже имеющихся жилищ.

ФРАНЦИЯ

- a) Только главные резиденции.
- b) Исключая однокомнатные жилища без кухни или кухонного угла в домах, предназначенных для домашних хозяйств учреждений типа. Они составили в 1970 году 15 200 и в 1975 году — 15 500. Начиная с 1976 года, эти данные отсутствуют. Начиная с 1977 года, данные не точно сопоставимы с данными предыдущих годов в результате изменения методологии.
- c) В 1970 году, жилища, строительство которых было разрешено.
- d) В 1970 году кухня, площадью менее 12 м², не считается комнатой. Начиная с 1977 года, комнаты, площадью менее 9 м², и кухни не считаются комнатами.
- e) Относится к разрешенным жилищам.
- f) Практически все жилища, законченные строительством, имеют водоснабжение, ванну или душ и центральное отопление.
- g) Городские районы: коммуны с населением 2 000 человек и более.
- h) Сельские районы: коммуны с населением до 1 999 человек.
- i) Все виды строительных работ, включая жилища в нежилых зданиях. Исключая однокомнатные жилища в домах, предназначенных для домашних хозяйств учрежденного типа. Начиная с 1977 года, данные не точно сопоставимы с данными предыдущих годов в результате изменения методологии.

ПРИМЕЧАНИЯ К ТАБЛИЦЕ 4 (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

- b) Результаты переписи жилищ 1970 года.
- c) Главным образом однокомнатные квартиры в домах для холостяков, учеников и студентов.
- e) Только новое строительство.
- f) Комнаты, площадью менее 8 м², и кухни, площадью менее 12 м², не считаются комнатами, и их площадь исключена из жилой площади пола.
- g) Жилища только в новых жилых зданиях.
- h) Городские районы: объединение многих коммун и другие коммуны, чья основная группа населения составляет 2 000 и более человек.

ШВЕЙЦАРИЯ

- a) Кроме сокращения жилищного фонда, вызванных изменением в характере его пользования.
- b) Кроме жилищ в нежилых зданиях и жилищ в зданиях, используемых как для проживания, так и для коммерческих целей, в местностях с населением менее 2 000 человек.
- c) Жилища в зданиях, используемых как для проживания, так и для коммерческих целей, включены с жилищами в нежилые здания. Их число, имеющееся только для местностей с населением 2 000 человек и более, составило в 1970 г. 5 588, в 1978 г. — 2 977, в 1979 г. — 2 671 и в 1980 г. — 1 869.
- d) Перестройка.

ШВЕЙЦАРИЯ (Продолж.)

- e) Начиная с 1977 года, кухни и "полукомнаты" не считаются комнатами.
- f) Городские районы: города с населением 10 000 человек и более и их пригородные коммуны.
- g) Сельские районы: все коммуны, не обозначенные в пункте "f)".
- h) Только в местностях с населением 2 000 человек и более.
- i) Включая жилища в нежилых зданиях и жилища в зданиях, используемых как для проживания, так и для коммерческих целей в местностях с населением 2 000 человек и более.
- j) Двухквартирные дома включены в многоквартирные дома.

ШВЕЦИЯ

- a) Все данные относятся только к новому строительству.
- b) Только снос многоквартирных домов, составляющий около 20% до 25% общего сокращения.
- c) Результат переписи жилищ 1970 года.
- d) Включая жилища в специальных домах для одиноких и престарелых. Они составляли в 1970 году 5 953 жилища, в 1978 году — 144 и в 1979 году — 58.
- e) Комнаты, площадью менее 7 м² и не имеющие окон, не считаются комнатами, но их площадь включается в общую полезную площадь.
- f) Включая жилища в новых нежилых зданиях.
- g) До 1980 года кроме жилищ в специальных домах для одиноких и престарелых.

5. Dwellings completed,
by type of investor

5. Logements terminés, selon
le maître d'ouvrage

5. Жилища, законченные строительством,
по категориям застройщиков

Investor	1970	1978	1979	1980	1981	Maître d'ouvrage	Застройщик
	Percentages	Pourcentages	В процентах				
AUSTRIA AUTRICHE АВСТРИЯ							
State and local authorities	14.4	8.0	10.0	...	9.8	Etat et collectivités locales	Государство и местные органы
Housing associations	32.2	32.9	34.5	...	34.5	Sociétés de construction	Жилищные общества
Private bodies	6.7	13.5	9.6	...	9.6	Organismes privés	Частные организации
Private persons	46.7	45.6	45.9	...	46.1	Particuliers	Частные лица
BELGIUM ^{a)} BELGIQUE ^{a)} ^{a)} БЕЛЬГИЯ							
State and public local authorities	0.4	0.6	1.2	0.9	...	Etat et collectivités locales publiques	Государство и местные государственные органы
Social construction	21.6	22.8	22.0	25.3	...	Logement social	Общественное строительство
Private bodies	19.1	25.8	21.8	20.2	...	Organismes privés	Частные организации
of which: Aided	3.4	1.4	1.5	1.5	...	dont: Avec aide	в том числе:
Private persons	58.9	50.8	55.0	53.6	...	Particuliers	Частные лица
of which: Aided	31.1	27.0	24.0	28.4	...	dont: Avec aide	в том числе: С помощью
BULGARIA BULGARIE БОЛГАРИЯ							
State and co-operatives ...	29.3	50.2	50.1	52.0	48.3	Etat et coopératives	Государство и кооперативы
Private persons	70.7	49.8	49.9	48.0	51.7	Particuliers	Частные лица
of which: Aided	38.2	34.2	35.7	32.6	37.0	dont: Avec aide	в том числе: С помощью
Unaided	32.5	15.6	14.2	15.4	14.7	Sans aide	Без помощи
CYPRUS ^{b)} CHYPRE ^{b)} ^{b)} КИПР							
State	-	38.1	34.3	31.1 ^x	34.0	Etat	Государство
Private persons	100.0	61.9	65.7	68.9 ^x	66.0	Particuliers	Частные лица
CZECHOSLOVAKIA ^{b)} TCHECOSLOVAQUIE ^{b)} ^{b)} ЧЕХОСЛОВАКИЯ							
State	19.3	23.4	25.5	23.4	22.8	Etat	Государство
Enterprises	17.0	16.1	14.4	16.7	33.9	Entreprises	Предприятия
Co-operatives	38.2	31.1	31.5	35.1	13.6	Coopératives	Кооперативы
Private persons c)	25.5	29.4	28.6	24.8	29.7	Particuliers c)	Частные лица c)
DENMARK DANEMARK ДАНИЯ							
State and municipalities ..	2.2	1.7	1.1	2.6 ^x	3.0	Etat et municipalités	Государство и муниципалитеты
Housing associations	27.3	16.1	15.6	23.9 ^x	31.4	Sociétés de construction	Жилищные общества
Private persons	70.5	82.2	83.3	73.5 ^x	65.6	Particuliers	Частные лица
of which: Aided	7.6	1.3	1.8	1.7 ^x	4.9	dont: Avec aide	в том числе: С помощью
Unaided	62.9	80.9	81.5	71.8 ^x	60.7	Sans aide	Без помощи
FINLAND ^{d)} FINLANDE ^{d)} ^{d)} ФИНЛЯДИЯ							
State	0.8	0.9	0.5	...	...	Etat	Государство
Local authorities	4.5	6.6	7.4	...	...	Collectivités locales	Местные органы
Private persons	28.8	33.2	32.5	...	...	Particuliers	Частные лица
Housing corporations	56.7	51.1	52.2	...	...	Sociétés immobilières	Жилищные корпорации
Industry and trade	4.9	2.4	2.3	...	...	Industrie et commerce	Промышленность и торговля
Other	4.3	5.8	5.1	...	...	Autres	Прочее
FRANCE FRANCE ФРАНЦИЯ							
State and local authorities	0.7	0.9	0.9	0.8	1.0	Etat et collectivités locales	Государство и местные органы
HLM organs	32.2	24.1	22.1	20.6	19.0	Organismes HLM	Органы "HLM"
Corporations (private including nationalized) ...	32.1	29.2	26.6	23.2	27.6	Sociétés (privées, y compris nationalisées)	Общества (частные, включая национализированные)
Private persons	35.0	45.8	50.4	55.4	52.4	Particuliers	Частные лица
GERMAN DEM. REP. ^{b)} RÉP. DÉM. ALLEMANDE ^{b)} ГЕРМАНСКАЯ ДЕМ. РЕСП.							
State	75.8	49.5	51.5	49.6	50.0	Etat	Государство
Co-operatives	20.9	39.9	33.3	34.6	32.9	Coopératives	Кооперативы
Private, aided	3.3	10.6	15.2	15.8	17.1	Secteur privé, avec aide	Частное строительство, с помощью

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

5. Dwellings completed,
by type of investor

5. Logements terminés, selon
le maître d'ouvrage

5. Жилища, законченные строительством,
по категориям застройщиков

Investor	1970	1978	1979	1980	1981	Maître d'ouvrage	Застройщики
	Percentages	Pourcentages	В процентах				
GERMANY, FED. REP. OF ALLEMAGNE, RÉP. FÉD. D' GERMANIA, ФЕД. РЕСП.							
Public authorities	2.3	1.8	1.2	...	...	Autorités publiques	Государственные органы
Housing associations and co-operatives e)	18.4	7.7	8.3	...	...	Sociétés de construction et coopératives e)	Жилищные общества и кооперативы e)
Private f) of which:	79.3	90.5	90.5	...	...	Secteur privé f)	Частное строительство
Private persons	58.7	68.7	68.3	...	...	dont: Particuliers	в том числе: Частные лица
Housing corporations	11.2	13.6	14.6	...	...	Sociétés immobilières	Жилищные корпорации
Enterprises	9.4	8.2	7.6	...	...	Entreprises	Предприятия
GREECE a) GRÈCE a) a) ГРЕЦИЯ							
Private, unaided	100	100	100	100	100	Secteur privé, sans aide	Частное строительство, без помощи
HUNGARY HONGRIE ВЕНГРИЯ							
State	41.1	35.9	38.7	34.1	29.6	Etat	Государство
Private h)	58.9	64.1	61.3	65.9	70.4	Secteur privé h)	Частное строительство h)
of which: Aided h)	43.7	57.1	54.9	60.2	68.2	dont: Avec aide h)	в том числе: С помощью h)
Unaided h)	15.2	7.0	6.4	5.7	2.2	Sans aide h)	Без помощи h)
IRELAND IRLANDE ИРЛАНДИЯ							
State and local authorities	28.4	23.9	23.5	21.8	19.7	Etat et collectivités locales	Государство и местные органы
Semi-public bodies	0.4	0.2	-	-	-	Organismes semi-publics	Полубюджетные органы
Housing co-operatives						Coopératives de construction	Жилищные кооперативы
Private bodies	71.2	75.9	76.5	78.2	80.3	Organismes privés	Частные организации
Private persons i)						Particuliers i)	Частные лица i)
NETHERLANDS b) PAYS-BAS b) b) НИДЕРЛАНДЫ							
State	0.6	2.7	...	...	...	Etat	Государство
Local authorities	15.7		...	...	...	Collectivités locales	Местные органы
Housing associations	31.6	27.7	...	...	...	Sociétés de construction	Частные общества
Private	52.1	69.6	...	...	...	Secteur privé	Частное строительство
of which: Aided	35.6	40.7	...	...	...	dont: Avec aide	в том числе: С помощью
Unaided	16.5	28.9	...	...	...	Sans aide	Без помощи
NORWAY d) NORVÈGE d) d) НОРВЕГИЯ							
State	0.4	0.2	0.1	0.1	...	Etat	Государство
Municipalities	3.5	3.3	4.6	2.6	...	Municipalités	Муниципалитеты
Housing associations	19.7	16.5	17.3	16.1	...	Sociétés de construction	Жилищные общества
Private persons	63.3	69.4	66.6	69.7	...	Particuliers	Частные лица
Enterprises	10.2	8.1	9.5	9.2	...	Entreprises	Предприятия
Other	2.9	2.5	1.9	2.3	...	Autres	Прочие
POLAND i) POLOGNE i) i) ПОЛЬША							
State	23.5	17.5	19.2	18.1	17.3	Etat	Государство
Co-operatives	48.9	56.3	54.9	56.2	58.1	Coopératives	Кооперативы
Private persons	27.6	26.2	25.9	25.7	24.6	Particuliers	Частные лица
PORTUGAL k) PORTUGAL k) k) ПОРТУГАЛИЯ							
State and local authorities	6.0	...	...	13.7	...	Etat et collectivités locales	Государство и местные органы
Semi-public bodies	4.4	...	...	0.1	...	Organismes semi-publics	Полубюджетные органы
Housing co-operatives	0.2	...	...	1.2	...	Coopératives de construction	Жилищные кооперативы
Private bodies	5.3	...	...	20.0	...	Organismes privés	Частные организации
Private persons	84.1	...	...	64.6	...	Particuliers	Частные лица
Nationalized enterprises ..	-	...	...	0.4	...	Entreprises nationalisées	Национализированные предприятия
ROMANIA ROUMANIE РУМЫНИЯ							
State, co-operatives and with state aid .....	...	91.0	93.6	...	...	Etat, coopératives et avec aide de l'Etat	Государство, кооперативы и с помощью государства
Private persons on their own account and with state credit .....	...	9.0	6.4	...	...	Particuliers, pour leur propre compte et avec aide de l'Etat	Частные лица за свой счет и с помощью государственного кредита

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

5. Dwellings completed,
by type of investor

5. Logements terminés, selon
le maître d'ouvrage

5. Жилища, законченные строительством
по категориям застройщиков

Investor	1970	1978	1979	1980	1981	Maître d'ouvrage	Застройщики
	Percentages	Pourcentages	Pourcentages	В процентах	В процентах		
SPAIN ESPAGNE ИСПАНИЯ							
State and local authorities	2.9	...	...	...	...	Etat et collectivités locales	Государство и местные органы
Other public bodies	3.9	...	...	...	...	Autres organismes publics	Прочие государственные органы управления
Private	93.2	...	...	...	...	Secteur privé	Частное строительство
SWEDEN ^{b)} SUEDE ^{b)} ШВЕЦИЯ ^{b)}							
State and local authorities	4.3	1.5	1.9	2.4	1.8	Etat et collectivités locales	Государство и местные органы
Semi-public bodies	38.3	18.1	20.8	19.2	24.4	Organismes semi-publics	Полубюджетные органы
Co-operatives	15.6	10.4	11.1	14.1	16.1	Coopératives	Кооперативы
Private	41.8	70.0	66.2	64.2	57.7	Secteur privé	Частное строительство
Of the total, aided	88.3	89.9	91.1	93.4	95.8	Du total, avec aide	Из всего, с помощью
SWITZERLAND ^{b)} SUISSE ^{b)} ШВЕЙЦАРИЯ ^{b)}							
Public bodies ¹⁾	2.5	4.6	2.6	2.2	2.3	Collectivités publiques ¹⁾	Государственные органы ¹⁾
Co-operatives ¹⁾	13.7	9.9	8.6	6.8	7.8	Coopératives ¹⁾	Кооперативы ¹⁾
Private ¹⁾	83.8	85.5	88.8	91.0	90.1	Secteur privé ¹⁾	Частное строительство ¹⁾
of which: Individuals ¹⁾	44.1	52.0	55.7	56.2	52.1	dont: Particuliers ¹⁾	в том числе: Частные лица ¹⁾
Others ¹⁾	39.7	33.5	33.1	34.8	38.1	Autres ¹⁾	Прочие ¹⁾
Of the total in the whole country: aided	9.5	9.5	7.4	3.7	5.9	Du total dans l'ensemble du pays: avec aide	Из общего числа во всей стране: с помощью
TURKEY ^{m)} TURQUIE ^{m)} ТУРЦИЯ ^{m)}							
State	4.3	...	...	...	...	Etat	Государство
Co-operatives	5.5	...	...	...	...	Coopératives	Кооперативы
Private persons	90.2	...	...	...	...	Particuliers	Частные лица
USSR ⁿ⁾ URSS ⁿ⁾ СССР ⁿ⁾							
State and co-operatives ^{o)}	76.0	81.9	81.3	83.2 ^r	82.6	Etat et coopératives ^{o)}	Государство и кооперативы ^{o)}
Employees on their own account and with state credit	10.9	8.7	9.2	8.1 ^r	8.1	Salariés, pour leur propre compte et avec aide de l'Etat	Рабочие и служащие за свой счет и с помощью государственного кредита
Collective farms and rural population	13.1	9.4	9.5	8.7 ^r	9.3	Kolkhozes et population rurale	Колхозы и сельское население
BYELORUSSIAN S.S.R. ^{n,p)} R.S.S. de BIÉLORUSSIE ^{n,p)} БЕЛОРУССКАЯ ССР ^{n,p)}							
State and co-operatives ^{o)}	59.9	76.3	75.5	81.2 ^r	82.9	Etat et coopératives ^{o)}	Государство и кооперативы ^{o)}
Employees on their own account and with state credit	19.8	11.2	11.3	7.7 ^r	6.6	Salariés, pour leur propre compte et avec aide de l'Etat	Рабочие и служащие за свой счет и с помощью государственного кредита
Collective farms and rural population	20.3	12.5	13.2	11.1 ^r	10.5	Kolkhozes et population rurale	Колхозы и сельское население
UKRAINIAN S.S.R. ⁿ⁾ R.S.S. d'UKRAINE ⁿ⁾ УКРАИНСКАЯ ССР ⁿ⁾							
State and co-operatives ^{o)}	65.4	72.6	72.3	75.7 ^r	74.3	Etat et coopératives ^{o)}	Государство и кооперативы ^{o)}
Employees on their own account and with state credit	34.6	17.0	17.4	15.8	16.5	Salariés, pour leur propre compte et avec aide de l'Etat	Рабочие и служащие за свой счет и с помощью государственного кредита
Collective farms and rural population	10.4	10.3	8.5 ^r	9.2	9.2	Kolkhozes et population rurale	Колхозы и сельское население
UNITED KINGDOM ROYAUME-UNI СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО							
Local authorities and new towns	48.6	38.6	35.1	36.1	32.3	Collectivités locales et villes nouvelles	Местные органы и новые города
Housing associations and other public sector	3.3	9.4	9.7	11.2	10.8	Sociétés de construction et autre secteur public	Жилищные общества и прочие общественные организации
Private, unaided ^{q)}	46.4	50.9	54.0	52.7	56.9	Secteur privé, sans aide ^{q)}	Частное строительство, без помощи ^{q)}
Private, aided	1.7	1.1	1.2	...	...	Secteur privé, avec aide	Частное строительство, с помощью
UNITED STATES ^{a)} ÉTATS-UNIS ^{a)} СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ ^{a)}							
Public authorities	2.4	0.1	0.2	0.5	...	Autorités publiques	Государственные органы
Private	97.6	99.9	99.8	99.5	...	Secteur privé	Частное строительство
YUGOSLAVIA YOUGOSLAVIE ЮГОСЛАВИЯ							
State	34.5	36.6	38.1	...	...	Etat	Государство
Private	65.5	63.4	61.9	...	...	Secteur privé	Частное строительство

NOTES TO TABLE 5

- a) Dwellings begun in new residential buildings only.
- b) New construction only.
- c) Mainly in rural areas.
- d) Excluding one-room dwellings without kitchen or kitchenette. (Norway: 70 to 80% of dwellings built are aided).
- e) Almost all with aid.
- f) Private persons: partly with and partly without aid. Housing corporations and enterprises: mostly without aid.
- g) Only private housing construction for which building permits were issued. New construction and extensions only.
- h) In 1970, excluding privately owned dwellings and buildings in joint ownership which have been the subject of State aid.
- i) It is officially estimated that private construction without direct public financial aid amounts roughly to between 2 to 5 per cent of the volume of work carried out with such assistance.
- j) Excluding dwellings in houses for institutional households.
- k) In 1970, dwellings in new residential buildings only.
- l) Communes of 2 000 inhabitants and over only.
- m) Construction in localities having a municipality.
- n) Data for the Byelorussian and the Ukrainian SSR are included under those for the USSR.
- o) Excluding collective farms.
- p) Percentages are calculated on the basis of floor space.
- q) Mainly for owner occupiers; the construction of privately owned rented accommodation is of little importance.

NOTES DU TABLEAU 5

- a) Logements commencés dans les nouveaux bâtiments à usage résidentiel uniquement.
- b) Construction nouvelle seulement.
- c) Principalement dans les régions rurales.
- d) Non compris les logements d'une pièce sans cuisine ou coin-cuisine. (Norvège: 70 à 80% des logements construits ont bénéficié d'une aide).
- e) Presque tous avec aide.
- f) Particuliers: partiellement avec et partiellement sans aide. Sociétés immobilières et entreprises: la plupart sans aide.
- g) Construction de logements privés uniquement, avec un permis délivré. Construction nouvelle et agrandissements seulement.
- h) En 1970, non compris les logements appartenant à des particuliers et les immeubles en copropriété construits avec l'aide financière de l'Etat.
- i) Selon les évaluations officielles, la construction privée n'ayant pas bénéficié d'une aide financière publique directe représente environ 2 à 5% du volume des travaux entrepris avec une telle assistance.
- j) Non compris les logements dans les maisons des ménages collectifs.
- k) En 1970, logements dans les nouveaux bâtiments à usage résidentiel uniquement.
- l) Communes de 2 000 habitants et plus uniquement.
- m) Construction dans les localités ayant une municipalité
- n) Les données relatives aux RSS de Biélorussie et d'Ukraine sont comprises avec celles de l'URSS.
- o) A l'exclusion des kolkhozes.
- p) Les pourcentages sont calculés sur la base de la surface.
- q) Principalement les particuliers construisant des logements pour leur propre usage. La construction de logements par des particuliers destinés à la location reste insignifiante.

ПРИМЕЧАНИЯ К ТАБЛИЦЕ 5

- a) Жилища, начатые, только в новых жилых зданиях.
- b) Только новое строительство.
- c) В основном только в сельских районах.
- d) Кроме однокомнатных жилищ без кухни или кухонного угла. (Норвегия: 70—80% жилищ, построенных с помощью).
- e) Почти все с помощью.
- f) Частные лица: частично с помощью и частично без нее. Жилищные корпорации и предприятия: большинство без помощи.
- g) Только частное жилищное строительство, на которое было получено разрешение. Только новое строительство и расширения.
- h) В 1970 г., кроме жилищ, находящихся в частном домовладении, и зданий в совместном владении, финансируемых с помощью государственного кредита.
- i) Официально подсчитано, что частное строительство без прямой финансовой государственной помощи составляет 2—5% объема работ, выполняемых с такой помощью.
- j) Кроме жилищ в домах, предназначенных для домашних хозяйств учрежденного типа.
- k) В 1970 г.: жилища только в новых жилых зданиях.
- l) Только в коммунах с населением 2 000 жителей и более.
- m) Строительство в населенных пунктах, имеющих муниципальное самоуправление.
- n) Данные по Белорусской и Украинской ССР включены в данные по СССР.
- o) Исключая колхозы
- p) Процентные отношения основаны на площади пола.
- q) В основном для жильцов-владельцев; частное строительство жилых помещений, сдаваемых внаем, остается минимальным.

6. Dwellings completed in new residential buildings, by material and technique used for vertical supports

6. Logements terminés dans les bâtiments neufs à usage résidentiel, selon les matériaux et la technique utilisés pour la construction de la structure porteuse

6. Жилища, законченные строительством в новых жилых зданиях, по виду материала и техники, использованных для изготовления вертикальных несущих опор

Material and technique used for vertical supports	1970	1978	1979	1980	1981	Matériaux et technique utilisés pour la structure porteuse	Материалы и техника, использованные для изготовления вертикальных несущих опор
	Percentages	Percentages	Pourcentages	В процентах			
AUSTRIA AUTRICHE АВСТРИЯ							
<u>Dwellings in all residential buildings</u>						<u>Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel</u>	<u>Жилища во всех жилых зданиях</u>
Stone and bricks	61.9	59.3	58.3	...	58.5	Pierre et briques	Камень и кирпич
Concrete blocks	19.0	18.6	18.4	...	18.3	Blocs de béton	Бетонные блоки
Prefabrication	10.7	9.2	10.1	...	10.0	Préfabrication	Сборное строительство
Other	8.3	13.0	13.2	...	13.2	Autres	Прочее
<u>Dwellings in multi-dwelling houses</u>						<u>Logements dans les immeubles collectifs</u>	<u>Жилища в многоквартирных домах</u>
Stone and bricks	44.4	38.0	37.5	...	37.2	Pierre et briques	Камень и кирпич
Concrete blocks	28.5	27.5	26.9	...	27.3	Blocs de béton	Бетонные блоки
Prefabrication	16.0	13.9	15.3	...	14.9	Préfabrication	Сборное строительство
Other	11.1	20.6	20.3	...	20.6	Autres	Прочее
BULGARIA BULGARIE БОЛГАРИЯ							
<u>Dwellings in all residential buildings</u>						<u>Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel</u>	<u>Жилища в всех жилых зданиях</u>
Wood, rudimentary	0.2	0.2	0.1	0	0	Bois, rudimentaire	Дерево, рудиментарное
Bricks, stone and other traditional material	43.5	16.4	13.1	13.6	12.1	briques, pierre et autre matériau traditionnel	Кирпич, камень и иные традиционные материалы
Medium-sized panels	22.0					Panneaux de dimension moyenne	Панели среднего размера
Prefabricated reinforced concrete frames	1.4	83.4	86.8	86.3	87.8	Ossature en éléments de béton armé	Сборные железобетонные каркасы
In situ cast concrete	32.9					Béton banché in situ	Бетон, литой на месте
CYPRUS CHYPRE КИПР							
<u>Dwellings in all residential buildings</u>						<u>Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel</u>	<u>Жилища во всех жилых зданиях</u>
Vertical supports : reinforced concrete	95	100.0	100.0	100.0	100.0	Structures porteuses : béton armé	Вертикальный несущий опор: железобетонный
Walls : bricks	95	94.0	94.0	94.0	94.0	Murs : briques	Стены: кирпичные
concrete .....	...	6.0	6.0	6.0	6.0	béton	бетонные
Roof : reinforced concrete	95	91.0	91.0	91.0	91.0	Toiture : béton armé	Кровля: железобетонная
roofing tiles .....	...	9.0	9.0	9.0	9.0	tuiles	черепица
CZECHOSLOVAKIA TCHECOSLOVAQUIE ЧЕХОСЛОВАКИЯ							
<u>Dwellings in all residential buildings</u>						<u>Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel</u>	<u>Жилища во всех жилых зданиях</u>
Bricks and shaped bricks ...	31.2	...	...	25.5	...	Briques ordinaires et briques creuses	Кирпич и фасонный кирпич
Brick blocks	0.4	...	...	...	...	Blocs de terre cuite	Кирпичные блоки
Concrete blocks	0.2	...	...	...	...	Blocs de béton	Бетонные блоки
Medium-sized panels	12.5	...	...	8.5	...	Panneaux de dimension moyenne	Панели среднего размера
Room-sized panels	53.6	...	...	63.3	...	Panneaux de la dimension d'une pièce	Панели в размер комнаты
In situ cast concrete frames	0.2	...	...	0.9	...	Ossature en béton coulé in situ	Бетонные каркасы, литые на месте
Prefabricated frames	1.7	...	...	1.7	...	Ossature en éléments	Сборные каркасы
Unspecified materials	0.2	...	...	0.1	...	Matériaux non spécifiés	Неуказанные материалы
<u>Dwellings in multi-dwelling houses</u>						<u>Logements dans les immeubles collectifs</u>	<u>Жилища в многоквартирных домах</u>
Bricks and shaped bricks ...	6.8	...	...	1.5	...	Briques ordinaires et briques creuses	Кирпич и фасонный кирпич
Brick blocks	0.6	...	...	...	...	Blocs de terre cuite	Кирпичные блоки
Concrete blocks	0.2	...	...	...	...	Blocs de béton	Бетонные блоки
Medium-sized panels	17.0	...	...	11.2	...	Panneaux de dimension moyenne	Панели среднего размера
Room-sized panels	72.6	...	...	83.7	...	Panneaux de la dimension d'une pièce	Панели в размер комнаты
In situ cast concrete frames	0.2	...	...	1.2	...	Ossature en béton coulé in situ	Бетонные каркасы, литые на месте
Prefabricated frames	2.3	...	...	2.3	...	Ossature en éléments	Сборные каркасы
Unspecified materials	0.2	...	...	0.1	...	Matériaux non spécifiés	Неуказанные материалы

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

3. Dwellings completed in new residential buildings, by material and technique used for vertical supports

6. Logements terminés dans les bâtiments neufs à usage résidentiel, selon les matériaux et la technique utilisés pour la construction de la structure porteuse

6. Жилища, законченные строительством в новых жилых зданиях, по виду материала и техники, использованных для изготовления вертикальных несущих опор

Material and technique used for vertical supports	1970	1978	1979	1980	1981	Matériaux et technique utilisés pour la structure porteuse	Материалы и техника, использованные для изготовления вертикальных несущих опор
	Percentages	Pourcentages	В процентах				
FINLAND ^{a)} FINLANDE ^{a)} ^{a)} ФИНЛЯНДИЯ							
<u>Dwellings in all residential buildings</u>						<u>Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel</u>	<u>Жилища во всех жилых зданиях</u>
Wood	25.6	44.1	45.6	...	...	Bois	Дерево
Stone	74.4	55.9	54.4	...	...	Pierre	Камень
<u>Dwellings in multi-dwelling houses</u>						<u>Logements dans les immeubles collectifs</u>	<u>Жилища в многоквартирных домах</u>
Wood	5.6	19.5	22.5	...	...	Bois	Дерево
Stone	94.3	77.8	77.5	...	...	Pierre	Камень
GERMAN DEM. REP. RÉP. DÉM. ALLEMANDE ГЕРМАНСКАЯ ДЕМ. РЕСП.							
<u>Dwellings in all residential buildings b)</u>						<u>Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel b)</u>	<u>Жилища во всех жилых зданиях b)</u>
Traditional material	10.0	14.7	...	...	...	Matériau traditionnel	Традиционные материалы
Industrialized construction - Total	90.0	84.5	...	...	...	Construction industrialisée - Total	Строительство промышленным образом - Всего
of which:						dont:	в том числе:
Large-sized blocks c)	35.6	14.6	...	...	...	Blocs de grande dimension c)	Блоки крупных размеров c)
Large-sized panels	54.4	69.9	...	...	...	Panneaux de grande dimension	Панели крупных размеров
In situ cast concrete frames .....	...	0.8	...	...	...	Ossature en béton coulé in situ	Бетонные каркасы, литые на месте
GERMANY, FED. REP. OF ^{d)} ALLEMAGNE, RÉP. FÉD. D' ^{d)} ГЕРМАНИЯ, ФЕД. РЕСП.							
<u>Dwellings in all residential buildings</u>						<u>Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel</u>	<u>Жилища во всех жилых зданиях</u>
Large-sized building elements (concrete, wood, synthetic materials)	5.3	8.9	9.3	...	...	Eléments de grande dimension (béton, bois, matériau synthétique)	Строительные детали крупных размеров (бетон, дерево, синтетический материал)
<u>Dwellings in multi-dwelling houses</u>						<u>Logements dans les immeubles collectifs</u>	<u>Жилища в многоквартирных домах</u>
Large-sized building elements (concrete, wood, synthetic materials)	7.6	3.8	3.5	...	...	Eléments de grande dimension (béton, bois, matériau synthétique)	Строительные детали крупных размеров (бетон, дерево, синтетический материал)
HUNGARY ^{e)} HONGRIE ^{e)} ^{e)} ВЕНГРИЯ							
<u>Dwellings in all residential buildings</u>						<u>Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel</u>	<u>Жилища во всех жилых зданиях</u>
Bricks .....	...	32.5	32.4	31.6	33.2	Briques	Кирпич
Brick blocks .....	...	1.7	1.6	0.9	0.8	Blocs de terre cuite	Кирпичные блоки
Lightweight concrete medium blocks .....	...	3.0	2.5	2.8	3.3	Blocs de béton léger de dimension moyenne	Легкие бетонные блоки средних размеров
Lightweight concrete large blocks .....	...	2.9	3.0	2.9	1.8	Blocs de béton léger de grande dimension	Легкие бетонные блоки крупных размеров
Room-sized panels .....	...	34.8	39.1	38.1	37.0	Panneaux de la dimension d'une pièce	Панели в размер комнаты
In situ cast concrete .....	...	1.2	1.6	7.3	6.9	Béton banché in situ	Бетон, литой на месте
Reinforced concrete frames..	...	1.3	0.6	0.7	0.9	Ossature en béton armé	Железобетонные каркасы
Mixed and unspecified materials .....	...	22.6	19.2	15.7	16.1	Matériaux mixtes et non spécifiés	Смешанные и неуказанные материалы
<u>Dwellings in multi-dwelling houses f)</u>						<u>Logements dans les immeubles collectifs f)</u>	<u>Жилища в многоквартирных домах f)</u>
Bricks	11.1	1.7	1.5	...	9.2	Briques	Кирпич
Brick blocks	7.5	2.7	2.4	...	1.4	Blocs de terre cuite	Кирпичные блоки
Lightweight concrete medium blocks	3.4	1.3	0.6	...	5.8	Blocs de béton léger de dimension moyenne	Легкие бетонные блоки средних размеров
Lightweight concrete large blocks	19.3	4.6	4.8	...	3.0	Blocs de béton léger de grande dimension	Легкие бетонные блоки крупных размеров
Room-sized panels	49.7	74.5	77.8	...	64.9	Panneaux de la dimension d'une pièce	Панели в размер комнаты
In situ cast concrete	3.7	13.4	11.8	...	12.1	Béton banché in situ	Бетон, литой на месте
Reinforced concrete frames..	4.9	1.7	0.8	...	1.5	Ossature en béton armé	Железобетонные каркасы
Mixed and unspecified materials	0.4	0.1	0.3	...	2.1	Matériaux mixtes et non spécifiés	Смешанные и неуказанные материалы

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

6. Dwellings completed in new residential buildings, by material and technique used for vertical supports

6. Logements terminés dans les bâtiments neufs à usage résidentiel, selon les matériaux et la technique utilisés pour la construction de la structure porteuse

6. Жилища, законченные строительством в новых жилых зданиях, по виду материала и техники, использованным для изготовления вертикальных несущих опор

Materials and techniques used for vertical supports	1970	1978	1979	1980	1981	Matériaux et technique utilisés pour la structure porteuse	Материалы и техника, использованные для изготовления вертикальных несущих опор
	Percentages	Percentages	Percentages	Percentages	Percentages		
ICELAND ISLANDE ISLANDIA							
<u>Dwellings in all residential buildings</u>						<u>Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel</u>	<u>Жилища во всех жилых зданиях</u>
Wood	1.4	6.2	7.3	7.5	...	Bois	Дерево
Concrete, including concrete blocks	38.6	93.8	92.7	92.5	...	Béton, y compris les blocs de béton	Бетон, включая бетонные блоки
<u>Dwellings in multi-dwelling houses</u>						<u>Logements dans les immeubles collectifs</u>	<u>Жилища в многоквартирных домах</u>
Concrete, including concrete blocks .....	...	100.0	100.0	100.0	...	Béton, y compris les blocs de béton	Бетон, включая бетонные блоки
IRELAND IRLANDE IRLANDIA							
<u>Dwellings in multi-dwelling houses</u>						<u>Logements dans les immeubles collectifs</u>	<u>Жилища в многоквартирных домах</u>
Bricks and concrete blocks ..	67.6	75.0	83.3	85.0	...	Briques et blocs de béton	Кирпич и бетонные блоки
Steel	32.4	25.0	16.7	15.0	...	Acier	Сталь
ITALY ^{a)} ITALIE ^{a)} ^{a)} ИТАЛИЯ							
<u>Dwellings in all residential buildings</u>						<u>Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel</u>	<u>Жилища во всех жилых зданиях</u>
<u>In situ:</u>						<u>In situ:</u>	<u>Произведенные на месте:</u>
Stone and bricks	66.4	...	...	...	...	Pierre et briques	Камень и кирпич
Reinforced concrete	28.3	...	...	...	...	Béton armé	Железобетон
Other	5.1	...	...	...	...	Autres	Прочее
<u>Prefabrication:</u>						<u>Préfabrication:</u>	<u>Сборное строительство:</u>
Concrete frames or panels	0.4	...	...	...	...	Ossatures ou panneaux	Каркасы или сборные панели
NETHERLANDS ^{b)} PAYS-BAS ^{b)} ^{b)} НИДЕРЛАНДЫ							
<u>Dwellings in all residential buildings</u>						<u>Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel</u>	<u>Жилища во всех жилых зданиях</u>
<u>In situ cast concrete</u> .....	...	37.1	...	...	...	Béton banché in situ	Бетон, литой на месте
Heavy room-sized building elements .....	...	2.7	...	...	...	Éléments lourds de la dimension d'une pièce	Тяжелые строительные детали в размер комнаты
Lightweight building elements (including bricks, etc.) .....	...	60.2	...	...	...	Éléments légers (y compris des briques, etc.)	Легковые строительные детали, включая кирпич и т.д.)
NORWAY ⁱ⁾ NORVEGE ⁱ⁾ ⁱ⁾ НОРВЕГИЯ							
<u>Dwellings in all residential buildings</u>						<u>Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel</u>	<u>Жилища во всех жилых зданиях</u>
Wood	69.0	78.7	78.4	80.7	...	Bois	Дерево
Bricks	0.1	-	0.1	0.0	...	Briques	Кирпич
Concrete blocks	0.1	-	0.0	0.0	...	Blocs de béton	Бетонные блоки
Lightweight concrete	1.0	0.2	0.1	0.1	...	Béton léger	Легкий бетон
Concrete	19.0	14.5	14.6	10.9	...	Béton	Бетон
Mixed materials	10.8	6.4	6.6	8.0	...	Matériaux mixtes	Смешанные материалы
Other	-	0.2	0.2	0.1	...	Autres	Прочее
<u>Dwellings in multi-dwelling houses</u>						<u>Logements dans les immeubles collectifs</u>	<u>Жилища во всех жилых зданиях</u>
Wood	21.9	14.6	12.8	15.6	...	Bois	Дерево
Lightweight concrete	0.7	0.1	0.2	-	...	Béton léger	Легкий бетон
Concrete	57.0	77.4	76.2	66.1	...	Béton	Бетон
Mixed materials	20.3	7.8	10.8	18.3	...	Matériaux mixtes	Смешанные материалы

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

Dwellings completed in new residential buildings, by material and technique used for vertical supports

6. Logements terminés dans les bâtiments neufs à usage résidentiel, selon les matériaux et la technique utilisés pour la construction de la structure porteuse

6. Жилища, законченные строительством в новых жилых зданиях, по виду материала и техники, использованных для изготовления вертикальных несущих опор

Material and technique used for vertical supports	1970	1978	1979	1980	1981	Matériaux et technique utilisés pour la structure porteuse	Материалы и техника, использованные для изготовления вертикальных несущих опор
	Percentages	Pourcentages	В процентах				
PORTUGAL PORTUGAL ПОРТУГАЛИЯ							
Dwellings in all residential buildings						Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel	Жилища во всех жилых зданиях
Wood	0.2	...	...	1.0	...	Bois	Дерево
Stone	15.1	...	...	2.0	...	Pierre	Камень
Bricks	40.2	...	...	11.8	...	Briques	Кирпич
Reinforced concrete frames..	40.9	...	...	79.2	...	Ossature en béton armé	Железобетонные каркасы
Concrete blocks	3.4	...	...	5.7	...	Blocs de béton	Бетонные блоки
Steel frames	0.1	...	...	0.2	...	Ossature en acier	Стальные каркасы
Other	0.1	...	...	0.1	...	Autres	Прочее
SWEDEN ii) SUEDE ii) ШВЕЦИЯ							
Dwellings in multi-dwelling houses						Logements dans les immeubles collectifs	Жилища в многоквартирных домах
Bricks	2.4	-	-	-	-	Briques	Кирпич
Concrete: Built in situ	94.5	89.6	90.7	91.0	83	Béton: In situ	Бетон: Литой на месте
Prefabricated		8.0	5.8	5.0		Préfabriqués	Сборный
Other	3.0	2.4	3.5	4.0	17	Autres	Прочее
TURKEY TURQUIE ТУРЦИЯ							
Dwellings in all residential buildings						Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel	Жилища во всех жилых зданиях
Stone	1.8	...	...	...	...	Pierre	Камень
Bricks	50.0	...	...	...	...	Briques	Кирпич
Sun-dried bricks	1.4	...	...	...	...	Briques séchées au soleil	Кирпич воздушносухой
Wood frames	2.4	...	...	...	...	Ossature en bois	Деревянные каркасы
Reinforced concrete frames..	44.4	...	...	...	...	Ossature en béton armé	Железобетонные каркасы
Other .....	-	...	...	...	...	Autres	Прочее
Dwellings in multi-dwelling houses						Logements dans les immeubles collectifs	Жилища в многоквартирных домах
Stone	0.5	...	...	...	...	Pierre	Камень
Bricks	27.7	...	...	...	...	Briques	Кирпич
Wood frames	0.5	...	...	...	...	Ossature en bois	Деревянные каркасы
Reinforced concrete frames..	71.3	...	...	...	...	Ossature en béton armé	Железобетонные каркасы
UNITED KINGDOM k) ROYAUME-UNI k) k) СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО							
Dwellings in all residential buildings						Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel	Жилища во всех жилых зданиях
Traditional construction (mainly bricks)	62.2	89.3	93.9	...	...	Construction traditionnelle (en brique principalement)	Традиционное строительство (главным образом из кирпича)
Industrialized construction - Total	37.8	10.7	6.1	...	...	Construction industrialisée - Total	Строительство промышленным способом - Всего
Of which:						Dont:	В том числе:
Industrialized construction, England and Wales 1)	31.5	10.7	6.1	...	...	Construction industrialisée Angleterre et Pays de Galles 1)	Строительство промышленным способом - Англия и Уэльс 1)
of which:						dont:	в том числе:
Concrete: Panel	13.9	0.6	0.1	...	...	Béton: Grands éléments	Бетон: Крупные панели
Frame	0.4	0.1	-	...	...	Ossature	Бетонный каркас
Box	0.1	0.1	0.1	...	...	Eléments à 3 dimensions	Объемные элементы
In situ	7.5	4.3	1.6	...	...	In situ	Литой на месте
Timber: Panel	3.8	4.9	4.2	...	...	Bois: Grands éléments	Дерево: Крупные панели
Box	-	0.2	-	...	...	Eléments à 3 dimensions	Объемные элементы
Steel: Frame	1.7	0.2	-	...	...	Acier: Ossature	Сталь: Стальные каркасы
Bricks: Rationalized traditional construction ...	4.1	0.2	0.1	...	...	Briques: Construction traditionnelle améliorée	Кирпич: Рационализированные традиционные методы

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

6. Dwellings completed in new residential buildings, by material and technique used for vertical supports

6. Logements terminés dans les bâtiments neufs à usage résidentiel, selon les matériaux et la technique utilisés pour la construction de la structure porteuse

6. Жилища, законченные строительством в новых жилых зданиях, по виду материала и техники, использованных для изготовления вертикальных несущих опор

Material and technique used for vertical supports	1970	1978	1979	1980	1981	Matériaux et technique utilisés pour la structure porteuse	Материалы и техника, использованные для изготовления вертикальных несущих опор
	Percentages	Pourcentages	В процентах				
UNITED KINGDOM ^{k)} (contd.) ROYAUME-UNI ^{k)} (suite) ^{k)} СООБ.КОРОЛЕВСТВО (продолж.)							
<u>Dwellings in multi-dwelling houses</u>						<u>Logements dans les immeubles collectifs</u>	<u>Жилища в многоквартирных домах</u>
Traditional construction (mainly bricks)	58.5	93.1	95.5	...	...	Construction traditionnelle (en brique principalement)	Традиционное строительство (главным образом из кирпича)
Industrialized construction - Total	41.5	7.9	4.5	...	...	Construction industrialisée - Total	Строительство промышленным способом - Всего
Of which:						Dont:	В том числе:
Industrialized construction, England and Wales 1)	37.8	1) 7.9	1) 4.5	...	...	Construction industrialisée, Angleterre et Pays de Galles 1)	Строительство промышленным способом, Англия и Уэльс 1)
of which						dont:	в том числе:
Concrete : Panel	23.8	2.0	-	...	...	Béton : Grands éléments	Бетон: Крупные панели
Frame	0.8	-	-	...	...	Ossature	Бетонный каркас
Box	0.2	-	-	...	...	Eléments à 3 dimensions	Объемные элементы
In situ	7.6	3.3	1.1	...	...	In situ	Литой на месте
Timber : Panel	1.3	2.4	3.4	...	...	Bois : Grands éléments	Дерево: Крупные панели
Steel : Frame	1.1	-	-	...	...	Acier : Ossature	Сталь: Стальные каркасы
Bricks : Rationalised traditional construction	2.9	0.2	-	...	...	Briques : Construction traditionnelle améliorée	Кирпич: Рационализированные традиционные методы
YUGOSLAVIA ^{i,m)} YUGOSLAVIE ^{i,m)} ^{i,m)} ЮГОСЛАВИЯ							
<u>Dwellings in all residential buildings</u>						<u>Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel</u>	<u>Жилища во всех жилых зданиях</u>
Wood .....	...	0.6	0.3	...	...	Bois	Дерево
Bricks, brick blocks and stone .....	...	61.9	59.5	...	...	Briques, blocs de briques et pierre	Кирпич, кирпичные блоки и камень
Sun-dried bricks .....	...	0.1	0.1	...	...	Briques séchées au soleil	Кирпич, воздушносухой
Concrete and concrete blocks .....	...	31.6	32.8	...	...	Béton et blocs de béton	Бетон и бетонные блоки
Panels, heavy .....	...	3.4	4.0	...	...	Grands éléments	Крупные панели
Panels, light .....	...	0.5	1.0	...	...	Panneaux légers	Легковые панели
Wood .....	...	0.5	0.3	...	...	Bois	Дерево
Other .....	...	2.0	2.3	...	...	Autres	Другие

NOTES TO TABLE 6

- a) Dwellings completed by all types of building activities (including restorations, extensions and conversions).
- b) For 1970, data relate to dwellings in multi-dwellings houses.
- c) Including storey-high concrete blocks.
- d) Including restorations.
- e) In 1981, change in methodology.
- f) Percentages are based on the number of large residential buildings (not dwellings) constructed by State building enterprises.
- g) Data relate to residential buildings, not to dwellings.
- h) Building permits issued.
- i) Including extensions.
- j) Number of multi-dwelling houses for which State housing loans have been preliminarily granted.
- k) New construction of dwellings by local authorities only (including new towns' authorities).
- l) As from 1978: whole country.
- m) Data relate to external walls.

NOTES DU TABLEAU 6

- a) Logements terminés par tous les types d'activités dans la construction (y compris la restauration, les agrandissements et les transformations).
- b) Pour 1970, les données se rapportent aux logements dans les immeubles collectifs.
- c) Y compris les blocs de béton de la hauteur d'un étage.
- d) Y compris la restauration.
- e) En 1981, changement de méthodologie.
- f) Les pourcentages sont fondés sur le nombre de grands bâtiments à usage résidentiel (pas de logements), construits par les entreprises de construction de l'Etat.
- g) Les données se rapportent aux bâtiments à usage résidentiel, non pas aux logements.
- h) Permis de construire délivrés.
- i) Y compris les agrandissements.
- j) Nombre d'immeubles collectifs pour lesquels un prêt a été préliminairement accordé par l'Etat.
- k) Nouveaux logements construits par les autorités locales seulement (y compris celles des villes nouvelles).
- l) A partir de 1978: l'ensemble du pays.
- m) Les données se rapportent aux murs extérieurs.

ПРИМЕЧАНИЯ К ТАБЛИЦЕ 6

- a) Жилища, законченные строительством всеми строительными деятельностями (включая реставрацию, расширение и перестройку) .
- b) В 1970 г. данные относятся к жилищам в многоквартирных домах.
- c) Включая бетонные блоки высотой в один этаж.
- d) Включая реставрацию.
- e) В 1981 г. изменена методология.
- f) Процентные данные относятся к большому жилым зданиям (а не жилищам) , построенным государственными строительными организациями.
- g) Данные относятся к жилым зданиям, а не к жилищам.
- h) Выданные разрешения на строительство.
- i) Включая расширения.
- j) Число многоквартирных домов, на строительство которых был предварительно предоставлен государственный кредит.
- k) Новые жилища, законченные только местными властями (включая власти новых городов) .
- l) Начиная с 1978 г.: вся страна.
- m) Данные относятся к наружным стенам.

7. Indices of employment and unemployment
in the construction industry

7. Indices de l'emploi et du chômage
dans l'industrie de la construction

7. Индексы занятости и безработицы
в строительной промышленности

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1970	1978	1979	1980	1981
				1000	1970 = 100			
AUSTRIA	AUTRICHE	АВСТРИЯ	A	260.0 ^x	106 ^x	106	105 ^x	102
			C	10.9	87	84	82	113
BELGIUM	BELGIQUE	БЕЛЬГИЯ	A	302.2	98	99	96	...
			B	8.9	326	316	375	...
BULGARIA	BULGARIE	БОЛГАРИЯ	A	303.8	112	113	112	...
CANADA	CANADA	КАНАДА	A	467 ^x	135 ^x	137 ^x	133 ^x	137*
			B	84	143	118	119	...
CYPRUS ^{a)}	CHYPRE ^{a)}	^{a)} КИПР	A	15.6 ^x	108 ^x	112 ^x	113	...
CZECHOSLOVAKIA	TCHÉCOSLOVAQUIE	ЧЕХОСЛОВАКИЯ	A	605	121	122	123	...
DENMARK	DANEMARK	ДАНИЯ	A	199.5	101	101	95	82
FINLAND	FINLANDE	ФИНЛЯНДИЯ	A	187	81	80	80	83
			B	10.7	215	176	110 ^x	102
FRANCE	FRANCE	ФРАНЦИЯ	A	1 992.0	92	91	91	89
			C	17.1	424	457	445	656
GERMAN DEM. REP.	RÉP. DÉM. ALLEMANDE	ГЕРМАНСКАЯ ДЕМ. РЕСП.	A	538 ^x	107	108	108	110
GERMANY, FED. REP. OF	ALLEMAGNE, RÉP. FÉD. D'	ГЕРМАНИЯ, ФЕД. РЕСП.	A	2 319	84	87 ^x	88	87*
			C	14.6	321	243	276	529
HUNGARY	HONGRIE	ВЕНГРИЯ	A	373.3	111	109	107	104*
IRELAND	IRLANDE	ИРЛАНДИЯ	A	76	108	133 ^x	...	...
			B	12.8	174	155	168	...
ITALY	ITALIE	ИТАЛИЯ	A	2 033.3	85	85	86 ^x	...
MALTA	MALTE	МАЛЬТА	A	12.6	36	38	...	...
NETHERLANDS ^{a)}	PAYS-BAS ^{a)}	^{a)} НИДЕРЛАНДЫ	A	435 ^x	102 ^x	105 ^x	102 ^x	98*
			C	6.4	248 ^x	252 ^x	502	...
NORWAY	NORVÈGE	НОРВЕГИЯ	A	143	114	106	102	105
POLAND	POLOGNE	ПОЛЬША	A	1 005 ^x	129 ^x	128	123 ^x	119

For notes and code see end of table.

Voir notes et code à la fin du tableau.

См. примечания и шифр в конце таблицы.

7. Indices of employment and unemployment
in the construction industry

7. Indices de l'emploi et du chômage
dans l'industrie de la construction

7. Индексы занятости и безработицы
в строительной промышленности

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1970	1978	1979	1980	1981
				1 000	1970 = 100			
PORTUGAL	PORTUGAL	ПОРТУГАЛИЯ	A	277	116	119	134	...
ROMANIA	ROUMANIE	РУМЫНИЯ	A	768	120	122	112	...
SPAIN	ESPAGNE	ИСПАНИЯ	A	1 042.0	111	104	95	91
			B	61.5	331	430	525	597
SWEDEN	SUÈDE	ШВЕЦИЯ	A	369.6	82	83 ^x	85 ^x	85
			C	11 ^x	100 ^x	73 ^x	64 ^x	109*
SWITZERLAND	SUISSE	ШВЕЙЦАРИЯ	A	249.6	73	73	77	79
TURKEY	TURQUIE	ТУРЦИЯ	A	419	134	135	...	...
USSR ^{b)}	URSS ^{b)}	^{b)} СССР	A	9 052	122	123	125	...
BYELORUSSIAN S.S.R. ^{b)}	R.S.S. de BIELORUSSIE ^{b)}	^{b)} БЕЛОРУССКАЯ ССР	A	306.3	116	134	135*	...
UKRAINIAN S.S.R. ^{b)}	R.S.S. d'UKRAINE ^{b)}	^{b)} УКРАИНСКАЯ ССР	A	1 658	113	122	127*	...
UNITED KINGDOM ^{c)}	ROYAUME-UNI ^{c)}	^{c)} СОЕД. КОРОЛЕВСТВО	A	1 222	100	103	101	90
			B	106.0	175	155	204	340*
UNITED STATES	ÉTATS-UNIS	СОЕД. ШТАТЫ	A	3 588	118	124 ^x	123 ^x	120
			B	407 ^x	139 ^x	141 ^x	194 ^x	...
YUGOSLAVIA	YUGOSLAVIE	ЮГОСЛАВИЯ	A	412	138	146	151	...
			B	31.7	177	174	...	...

Explanation of code:

A = Employment.
B = Unemployment by industrial groups.
C = Unemployment by occupational groups.

Employment: Average employed labour force during the year indicated, with the following exceptions: Belgium (June); Ireland (April); Malta (December).

The figures refer to the socialized sector in the case of Bulgaria, Poland, USSR, Byelorussian SSR, Ukrainian SSR and Yugoslavia.

Employees only are covered in the case of the United Kingdom and the United States.

The original data for Netherlands and Norway were expressed in man-years.

- a) Revised series. 1977=100.
b) Data for the Byelorussian and the Ukrainian SSR are included under those for the USSR.
c) Great Britain.

Explication du code:

A = Emploi.
B = Chômage par groupes d'activité économique.
C = Chômage par groupes de profession.

Emploi: Main-d'oeuvre occupée en moyenne dans l'année indiquée avec les exceptions suivantes: Belgique (juin); Irlande (avril); Malte (décembre).

Les chiffres portent sur le secteur socialisé pour la Bulgarie, la Pologne, l'URSS, la RSS de Biélorussie, la RSS d'Ukraine et la Yougoslavie.

Seulement les salariés sont couverts dans le cas du Royaume-Uni et des Etats-Unis.

Les données de base pour les Pays-Bas et la Norvège sont exprimées en années-homme.

- a) Séries révisées. 1977=100.
b) Les données relatives aux RSS de Biélorussie et d'Ukraine sont comprises sous celles de l'URSS.
c) Grande-Bretagne.

Объяснение шифра:

A = Занятость.
B = Безработица по промышленным группам.
C = Безработица по профессиональным группам.

Занятость: Средняя занятая рабочая сила в течение данного года со следующими исключениями: Бельгия (июнь); Ирландия (апрель); Мальта (декабрь).

Данные относятся к социалистическому сектору в случае Болгарии, Польши, СССР, Белорусской ССР, Украинской ССР и Югославии.

Только рабочие и служащие охвачены в случае Соединенного Королевства и Соединенных Штатов.

Первоначальные данные для Нидерландов и Норвегии были выражены в человеко-годах.

- a) Измененные ряды. 1977=100.
b) Данные по Белорусской и Украинской ССР включены в данные по СССР.
c) Великобритания.

8. Wholesale price indices
of building materials

8. Indices des prix de gros des
matériaux de construction

8. Индексы оптовых цен
строительных материалов

Material	1978	1979	1980	1981	Matériaux	Виды материалов
	1970 = 100					
AUSTRIA ^{a)} AUTRICHE ^{a)} ^{a)} АВСТРИЯ						
Total b)	150	156	167	185	Total b)	Всего б)
Cement	142	150	164	186	Ciment	Цемент
Lime	151	156	174	200	Chaux	Известь
Bricks	169	183	206	237	Briques	Кирпич
Sawnwood b)	148	163	187	185	Bois scié b)	Пиломатериалы б)
Sheet glass b)	139	146	159	179	Verre à vitres b)	Оконное стекло б)
Light construction panels	153	162	169	180	Panneaux de construction légers	Легковесные панели
BELGIUM ^{a)} BELGIQUE ^{a)} ^{a)} БЕЛЬГИЯ						
Cement	192	200	214	238	Ciment	Цемент
Bricks	170	186	207	234	Briques	Кирпич
Sheet glass	215	215	215	310	Verre à vitres	Оконное стекло
CANADA ^{c,d)} CANADA ^{c,d)} ^{c,d)} КАНАДА						
Total	184	207	215	236	Total	Всего
Masonry material	180	205 ^x	221 ^x	234	Matériaux de maçonnerie	Материалы для кладки
Roofing material	203	231	270	310	Matériaux de toiture	Кровельные материалы
Concrete	201	225 ^x	243 ^x	274	Béton	Бетон
Carpentry	212	244	221	228	Charpente	Плотничные материалы
Joinery	199	239	233 ^x	252	Menuiserie	Столярные материалы
Plumbing material	183	208	240 ^x	264	Matériel de plomberie	Водопроводные материалы
Electrical material	147	176 ^x	204	212	Matériel électrique	Электрический материал
CYPRUS ^{a)} CHYPRE ^{a)} ^{a)} КИПР						
Total	243	274	...	...	Total	Всего
Cement	194	235	...	...	Ciment	Цемент
Lime	591	591	...	...	Chaux	Известь
Bricks	252	318	...	...	Briques	Кирпич
Iron bars	262	329	...	...	Fer en barres	Железные брусья
Sheet glass	220	220	...	...	Verre à vitres	Оконное стекло
Gravel	126	169	...	...	Gravier	Гравий
Sand	226	231	...	...	Sable	Песок
CZECHOSLOVAKIA TCHECOSLOVAQUIE ЧЕХОСЛОВАКИЯ						
Total	94	94	95	97	Total	Всего
Cement	111	111	110	111	Ciment	Цемент
Lime	111	111	111	111	Chaux	Известь
Bricks	137	136	136	137	Briques	Кирпич
Roofing tiles	167	167	167	167	Tuiles	Кровельная черепица
Sawnwood	134	134	134	134	Bois scié	Пиломатериалы
Sheet glass	98	98	98	98	Verre à vitres	Оконное стекло
Prefabricated concrete components	72	72	71	72	Éléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
DENMARK DANEMARK ДАНИЯ						
Cement	213	220	275	363	Ciment	Цемент
Lime	243	273	346	437	Chaux	Известь
Bricks	218	242	277	319	Briques	Кирпич
Roofing tiles	235	271	312	367	Tuiles	Кровельная черепица
Bars	155	176	216	238	Barres	Брусья
Prefabricated concrete components	210	230	258	282	Éléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
Sawnwood	218	263	330	322	Bois scié	Пиломатериалы
Sheet glass	295	306	360	395	Verre à vitres	Оконное стекло
FINLAND ^{d)} FINLANDE ^{d)} ^{d)} ФИНЛЯДИЯ						
Total	263	288	331	364	Total	Всего
Cement	330	351	385	461	Ciment	Цемент
Bricks	320	346	408	469	Briques	Кирпич
Sawnwood	249	281	381	375	Bois scié	Пиломатериалы
Prefabricated windows	234	250	329	309	Fenêtres préfabriquées	Сборные окна
Prefabricated concrete components	230	243	274	377	Éléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
Fresh concrete	264	283	313	374	Béton frais	Свежий бетон

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

1. Wholesale price indices
of building materials

8. Indices des prix de gros des
matériaux de construction

8. Индексы оптовых цен
строительных материалов

Material	1978	1979	1980	1981	Matériaux	Виды материалов
	1970 = 100					
FRANCE FRANCE ФРАНЦИЯ						
Total	184	227	245 ^x	286	Total	Всего
Portland cement	188	216	256 ^x	303	Ciment Portland	Портландский цемент
Hydraulic lime	191	220	261 ^x	310	Chaux hydraulique	Гидравлическая известь
Bricks	147	165	195 ^x	210	Briques	Кирпич
Roofing tiles	179	211	240 ^x	241	Tuiles	Кровельная черепица
Prefabricated concrete components f)	177	198	237 ^x	277	Eléments préfabriqués en béton f)	Сборные бетонные конструкции и детали f)
Sheet glass g)	170	182	213 ^x	242	Verre à vitres g)	Оконное стекло g)
GERMANY, FED. REP. OF ^{a)} ALLEMAGNE, RÉP. FÉD. D' ^{a)} ГЕРМАНИЯ, ФЕД. РЕСП.						
Lime h)	158	164	181	198	Chaux h)	Известь h)
Roofing tiles	188	206	226	243	Tuiles	Кровельная черепица
Girders	128	129	140	155	Poutrelles	Балки
Prefabricated concrete components	132	139	150	159	Eléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
Sawnwood	147	156	178	179	Bois scié	Лесоматериалы
Sheet glass	150	154	164	184	Verre à vitres	Оконное стекло
GREECE GRÈCE ГРЕЦИЯ						
Cement	219	289	392	555	Ciment	Цемент
Lime	265	351	565	689	Chaux	Известь
Bricks	304	382	500	556	Briques	Кирпич
Roofing tiles	259	304	392	548	Tuiles	Кровельная черепица
Sawnwood	291	328	442	518	Bois scié	Лесоматериалы
Concrete gravel	200	240	285	315	Gravier pour béton	Гравий для бетона
Marble (slabs)	186	199	222	267	Marbre (plaques)	Мрамор (плиты)
Iron reinforcement bars	234	286	342	414	Fer pour armature	Железные брусья для бетона
Sheet glass	172	175	219	272	Verre à vitres	Оконное стекло
Sand	167	195	234	259	Sable	Песок
ICELAND ^{d)} ISLANDE ^{d)} ^{d)} ИСЛАНДИЯ						
Cement	998	1 441	2 355	3 390	Ciment	Цемент
Galvanized roofing sheets	721	1 228	2 145	2 745	Toiture en tôle galvanisée	Гальванизированные кровельные листы
Girders	471	786	1 225	1 479	Poutrelles	Балки
Sawnwood	923	1 338	2 307	3 383	Bois scié	Лесоматериалы
Sheet glass	475	643	1 010	1 630	Verre à vitres	Оконное стекло
IRELAND IRLANDE ИРЛАНДИЯ						
Total	331	381	465	541	Total	Всего
ITALY ITALIE ИТАЛИЯ						
Total	292	337	441	...	Total	Всего
Cement	306	363	474	...	Ciment	Цемент
Lime	268	312	409	...	Chaux	Известь
Bricks	303	355	517	...	Briques	Кирпич
Roofing tiles	358	418	541	...	Tuiles	Кровельная черепица
Prefabricated concrete components	332	393	491	...	Eléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
Sawnwood	348	422	522	...	Bois scié	Лесоматериалы
Sheet glass	304	329	400	...	Verre à vitres	Оконное стекло
MALTA MALTE МАЛЬТА						
Total	208	...	...	...	Total	Всего
Cement	236	...	...	...	Ciment	Цемент
Lime	286	...	...	...	Chaux	Известь
Bricks	193	...	...	...	Briques	Кирпич
Stone blocks	145	...	...	...	Blocs en pierre	Каменные блоки
Aggregates	178	...	...	...	Agrégats	Агрегат
Steel reinforcement i)	95	...	...	...	Acier pour armatures i)	Сталь для арматуры i)
Sawnwood	499	...	...	...	Bois scié	Лесоматериалы

8. Wholesale price indices
of building materials

8. Indices des prix de gros des
matériaux de construction

8. Индексы оптовых цен
строительных материалов

Material	1978	1979	1980	1981	Matériaux	Виды материалов
	1970 = 100					
NETHERLANDS 1) PAYS-BAS 1) НИДЕРЛАНДЫ						
Portland cement	183	190	...	...	Ciment Portland	Портландский цемент
Lime	171	167	...	...	Chaux	Известь
Bricks	194	205	...	...	Briques	Кирпич
Sawnwood	195	209	...	...	Bois scié	Пиломатериалы
Sheet glass	157	157	...	...	Verre à vitres	Оконное стекло
Steel reinforcement	149	155	...	...	Acier pour armature	Сталь для арматуры
NORWAY NORVÈGE НОРВЕГИЯ						
Total	172	180	203	222	Total	Всего
Iron and steel	179	190	198	200	Fer et acier	Железо и сталь
PORTUGAL PORTUGAL ПОРТУГАЛИЯ						
Total	372	406	...	...	Total	Всего
Cement	317	369	...	...	Ciment	Цемент
Lime	200	200	...	...	Chaux	Известь
Bricks	467	511	...	...	Briques	Кирпич
Tiles	521	614	...	...	Tuiles	Кровельная черепица
Sawnwood	379	474	...	...	Bois scié	Пиломатериалы
Sheet glass	233	267	...	...	Verre à vitres	Оконное стекло
SPAIN ESPAGNE ИСПАНИЯ						
Total	261	204 ^r	244 ^r	312	Total	Всего
Cement	242	263	336	373	Ciment	Цемент
Lime i) .....	...	219	308	437	Chaux i)	Известь i)
Bricks	316	370	405	237	Briques	Кирпич
Tiles i) .....	...	249	268	301	Tuiles i)	Кровельная черепица i)
Prefabricated concrete components	233	290	321	237	Eléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
Girders	225	169 ^r	182 ^r	191	Poutrelles	Балки
Sawnwood	263	284	294	170	Bois scié	Пиломатериалы
Sheet glass	183	185	214	279	Verre à vitres	Оконное стекло
SWEDEN SUÈDE ШВЕЦИЯ						
Cement	259	285	331	410	Ciment	Цемент
Bricks	233	265	311	375	Briques	Кирпич
Roofing tiles	279	308	...	...	Tuiles	Кровельная черепица
Girders	191	217	244	239	Poutrelles	Балки
Sawnwood and joinery	225	248	322	320	Bois scié et menuiserie	Пиломатериалы и столярные изделия
SWITZERLAND SUISSE ШВЕЙЦАРИЯ						
Total	131	133	141	150	Total	Всего
Cement	147	147	154	161	Ciment	Цемент
Lime	161	160	177	185	Chaux	Известь
Bricks	159	159	169	180	Briques	Кирпич
Roofing tiles	178	180	192	203	Tuiles	Кровельная черепица
Cement and concrete works	154	155	159	173	Ouvrages en ciment et béton	Сооружения из цемента и бетона
Fresh concrete	144	146	153	161	Béton frais	Свежий бетон
Iron bars k)	96	99	106	111	Fer en barres k)	Железные брусья k)
Girders l)	97	98	107	116	Poutrelles l)	Балки l)
Cut sawnwood	346	147	157	171	Bois débité	Срезанные пиломатериалы
Sheet glass	132	128	137	147	Verre à vitres	Оконное стекло
TURKEY TURQUIE ТУРЦИЯ						
Total	637	1 108	...	...	Total	Всего
Cement	450	707	...	...	Ciment	Цемент
Lime	475	1 015	...	...	Chaux	Известь
Bricks	725	1 282	...	...	Briques	Кирпич
Roofing tiles	621	1 138	...	...	Tuiles	Кровельная черепица
Construction iron .....	...	382	...	...	Fer de construction	Металлоконструкции
Pig-iron pipes .....	...	345	...	...	Tuyaux en fonte	Чугунные трубы
Sawnwood	767	1 244	...	...	Bois scié	Пиломатериалы
Sheet glass	382	715	...	...	Verre à vitres	Оконное стекло

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

Wholesale price indices
of building materials

8. Indices des prix de gros des
matériaux de construction

8. Индексы оптовых цен
строительных материалов

Material	1978	1979	1980	1981	Matériaux	Виды материалов
	1970 = 100					
UNITED KINGDOM ^{m)} ROYAUME-UNI ^{m)} ^{m)} СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО						
Total	158	182	217	235	Total	Всего
Cement	164	200	256	291	Ciment	Цемент
Bricks	160	184	235	266	Briques	Кирпич
Roofing tiles	153	174	220	253	Tuiles	Кровельная черепица
Precast concrete products	163	185	217	234	Produits en béton préfabriqués	Сборные бетонные изделия
Concrete blocks n)	163	200	241	265	Blocs en béton n)	Бетонные блоки n)
Steel: Heavy sections	161	169	176	177	Acier: Profilés lourds	Сталь: Крупносортовый металл
Steel: Light sections	146	162	172	174	Acier: Profilés légers	Сталь: Мелкосортовый металл
Sand and gravel n)	180	214	258	287	Sable et gravier n)	Песок и гравий n)
Sheet glass	163	176	204	223	Verre à vitres	Оконное стекло
UNITED STATES ÉTATS-UNIS СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ						
Total	203	223	237	252	Total	Всего
Portland cement	226	255	279	300	Ciment Portland	Портландский цемент
Lime	224	247	279	300	Chaux	Известь
Bricks	209	234	250	268	Briques	Кирпич
Concrete products	191	218	244	260	Produits en béton	Бетонные изделия
Asphalt roofing (prepared) ...	284	310	367	353	Toiture bitumée (préparée)	Асфальтовое кровельное покрытие (готовое)
Plumbing material	179	195	222	...	Matériel de plomberie	Водопроводные материалы
Sawnwood	203	219	224	287	Bois scié	Пиломатериалы
Plywood	217	231	227	227	Contre-plaqué	Фанера
Sheet glass	215	...	...	...	Verre à vitres	Оконное стекло
YUGOSLAVIA YUGOSLAVIE ЮГОСЛАВИЯ						
Total	297	341	...	...	Total	Всего
Cement	279	339	...	...	Ciment	Цемент
Lime	310	373	...	...	Chaux	Известь
Bricks	302	350	...	...	Briques	Кирпич
Roofing tiles	345	411	...	...	Tuiles	Кровельная черепица
Sawnwood	204	227	...	...	Bois scié	Пиломатериалы
Sheet glass	231	247	...	...	Verre à vitres	Оконное стекло

- a) Excluding value added tax.
b) Sawnwood and glass are not included in the total.
c) 1971=100.
d) Indices are components of the house-building cost index.
e) 1967 = 100.
f) Aggregates, sand, cement and concrete pipes.
g) Flat glass.
h) Hydraulic and ordinary lime.
i) 1974=100.
j) Producers' price indices. Including value added tax.
k) Round iron, concrete reinforcement bars, wire netting reinforcements, flat iron.
l) Iron sections.
m) 1975=100.
n) Deliveries.

- a) Non compris la taxe à la valeur ajoutée.
b) Le bois scié et le verre ne sont pas compris dans le total.
c) 1971=100.
d) Les indices font partie de l'indice du coût de la construction de logements.
e) 1967 = 100.
f) Agglomérés, sable, ciment et tuyaux en béton.
g) Verre plat.
h) Chaux hydraulique et chaux ordinaire.
i) 1974=100.
j) Indices du prix au producteur. Y compris la taxe à la valeur ajoutée.
k) Fers ronds, fer et acier à béton, treillis d'armature, fer plat.
l) Profilés en fer.
m) 1975=100.
n) Livraisons.

- a) Исключая налог на добавленную стоимость.
b) Пиломатериалы и стекло не включены в общий индекс (= Всего).
c) 1971=100.
d) Индексы являются составной частью индекса стоимости жилищного строительства.
e) 1967 = 100.
f) Агрегат, песок, цемент и бетонные трубы.
g) Листовое стекло.
h) Известь гидравлическая и обыкновенная.
i) 1974=100.
j) Цены производителей. Включая налог на добавленную стоимость.
k) Круглое железо, арматура для бетона, провололочные сетки, полосовое железо.
l) Железные сортовые сталь.
m) 1975=100.
n) Поставки.

9. Input and output price indices
for housing construction

9. Indices des prix des entrées et des sorties
dans la construction de logements

9. Индексы цен затрат — выпуск
в жилищном строительстве

Country	Pays	Страна	Type of series	Type de série	Виды рядов	1978	1979	1980	1981
						1970 = 100			
AUSTRIA	AUTRICHE	АВСТРИЯ	Input	Entrées	Затраты				
			Total a)	Total a)	Всего a)	271	289	312	340
			Materials a)	Matériaux a)	Материалы a)	172	179	195	218
			Wages	Salaires	Зарплата	330	354	380	411
			Output a)	Sorties a)	Выпуск a)				
BELGIUM	BELGIQUE	БЕЛЬГИЯ	Total	Total	Всего	216	227	245	266
			Output b)	Sorties b)	Выпуск b)				
			Total	Total	Всего	258	278	...	...
						220	232	...	...
CANADA	CANADA	КАНАДА	Input c)	Entrées c)	Затраты c)				
			Total	Total	Всего	211	232	244	268
			Materials	Matériaux	Материалы	193	217	225	247
			Wages	Salaires	Зарплата	237	252	272	297
			Output d,e)	Sorties d,e)	Выпуск d,e)				
CYPRUS	CHYPRE	КИПР	Total	Total	Всего	106	110	119	133
			Input f)	Entrées f)	Затраты f)				
			Materials	Matériaux	Материалы	243	274	324	...
			Wages	Salaires	Зарплата	331	405	513	...
CZECHOSLOVAKIA	TCHÉCOSLOVAQUIE	ЧЕХОСЛОВАКИЯ	Input	Entrées	Затраты				
			Total	Total	Всего	100	100	100	101
			Materials	Matériaux	Материалы	97	96	96	97
			Wages	Salaires	Зарплата	128	130	133	134
			Output g)	Sorties g)	Выпуск g)				
DENMARK	DANEMARK	ДАНИЯ	Total	Total	Всего	89	89	89	89
			Input c)	Entrées c)	Затраты c)				
			Total	Total	Всего	217	234	263	263
			Materials	Matériaux	Материалы	214	228	262	300
			Wages	Salaires	Зарплата	225	251	264	298
FINLAND	FINLANDE	ФИНЛЯНДИЯ	Input	Entrées	Затраты				
			Total	Total	Всего	244	268	304	335
			Materials	Matériaux	Материалы	263	288	331	364
			Wages	Salaires	Зарплата	222	244	265	290
FRANCE	FRANCE	ФРАНЦИЯ	Output b)	Sorties b)	Выпуск b)				
			Total	Total	Всего	211	234	266	290
			Output a)	Sorties a)	Выпуск a)				
			Total	Total	Всего	160	173	193	204
ICELAND	ISLANDE	ИСЛАНДИЯ	Input	Entrées	Затраты				
			Materials h)	Matériaux h)	Материалы h)	189	283	448	700
			Wages h)	Salaires h)	Зарплата h)	239	352	518	800
			Output i)	Sorties i)	Выпуск i)				
			Total	Total	Всего	895	1 321	2 055	...
IRELAND	IRLANDE	ИРЛАНДИЯ	Input	Entrées	Затраты				
			Total j)	Total j)	Всего j)	330	382	459	524
			Materials k)	Matériaux k)	Материалы k)	331	381	465	541
			Wages j)	Salaires j)	Зарплата j)	329	383	453	501
MALTA	MALTE	МАЛЬТА	Input	Entrées	Затраты				
			Total	Total	Всего	145	...	...	...
			Materials	Matériaux	Материалы	303	...	...	...
			Wages	Salaires	Зарплата	164	...	...	...
			Output	Sorties	Выпуск				
NETHERLANDS	PAYS-BAS	НИДЕРЛАНДЫ	Total	Total	Всего	207	...	...	...
			Input	Entrées	Затраты				
			Total a)	Total a)	Всего a)	...	242	...	...
			Materials a)	Matériaux a)	Материалы a)	...	186	...	...
			Wages a)	Salaires a)	Зарплата a)	...	249	...	...
			Output a,b)	Sorties a,b)	Выпуск a,b)				
			Total	Total	Всего	218	240	260*	...

Input and output price indices
for housing construction

9. Indices des prix des entrées et des sorties
dans la construction de logements

9. Индексы цен затрат — выпуска
в жилищном строительстве

Country	Pays	Страна	Type of series	Type de série	Виды рядов	1978	1979	1980	1981
						1970 = 100			
NORWAY	NORVÈGE	НОРВЕГИЯ	Input Total l) Total m)	Entrées Total l) Total m)	Затраты Всего l) Всего m)	222 223	233 235	252 254	......
PORTUGAL ⁿ⁾	PORTUGAL ⁿ⁾	ⁿ⁾ ПОРТУГАЛИЯ	Input Total Materials Wages	Entrées Total Matériaux Salaires	Затраты Всего Материалы Зарплата	... ... ... ...	... ... ... ...	... ... ... ...	419 481 354
SWEDEN	SUEDE	ШВЕЦИЯ	Input Total Materials Wages	Entrées Total Matériaux Salaires	Затраты Всего Материалы Зарплата	217 226 188	235 248 196	273 284 208	296 315 222
SWITZERLAND ^{a,p)}	SUISSE ^{a,p)}	^{a,p)} ШВЕЙЦАРИЯ	Input Wages q) Output Total	Entrées Salaires q) Sorties Total	Затраты Зарплаты q) Выпуск Всего	184 143	189 148	198 160	208 175
UNITED KINGDOM	ROYAUME-UNI	СОЕД. КОРОЛЕВСТВО	Input Materials Wages Output r) Total s) Total t)	Entrées Matériaux Salaires Sorties r) Total s) Total t)	Затраты Материалы Зарплата Выпуск r) Всего s) Всего t)	158 140 137 126	182 163 166 149	216 197 207 ^r 184	237 225 225 204
UNITED STATES	ÉTATS-UNIS	СОЕД. ШТАТЫ	Output Total c)	Sorties Total c)	Выпуск Всего c)	202	234 ^r	259 ^r	280

- a) Including value added tax.
b) The price per m³ or other units of such currently built houses which are more or less the same in size, concept and quality.
c) Building cost index for a single family house.
d) 1976 = 100.
e) Based on selling prices of new houses constructed by large and medium volume builders in selected metropolitan areas.
f) 1967 = 100.
g) Based on components derived from labour costs and materials used. Weighted on the basis of 16 standard residential buildings.
h) 1975 = 100.
i) Building cost index for a specific four storey house of ten dwellings.
j) Relates to construction works in general, not to housing construction only.
k) Wholesale price indices.
l) Urban areas.
m) Rural areas.
n) Lisbon.
o) Zürich.
p) Based on prices for various units of different work categories such as m³ for masonry work, m² for roofing, m² for painting; weighted on the basis of a standard house.
q) Earnings of workers exposed to risk of accident in the production sector.
r) Based on the combination of prices for materials and labour, overhead, profits and output per man.
s) Private sector.
t) Public sector.

- a) Y compris la taxe à la valeur ajoutée.
b) Prix au m³ ou autre unité de certaines constructions courantes possédant plus ou moins les mêmes dimensions, le même plan et les mêmes qualités.
c) Indice du coût de la construction d'une maison uni-familiale.
d) 1976 = 100.
e) Calculé à partir des prix de vente des nouveaux immeubles faits par des constructeurs de grands volumes et de volumes moyens dans un nombre choisi de régions métropolitaines.
f) 1967 = 100.
g) Basé sur des éléments tirés des coûts du travail et des matériaux utilisés. Pondérés par 16 bâtiments résidentiels normalisés.
h) 1975 = 100.
i) Indice du coût de la construction d'un immeuble spécifique de quatre étages et dix logements.
j) Se rapporte à l'ensemble de la construction, et non seulement à la construction d'habitations.
k) Indices des prix de gros.
l) Régions urbaines.
m) Régions rurales.
n) Lisbonne.
o) Zürich.
p) Calculé à partir des prix des différentes unités d'ouvrages, par exemple, m³ pour les travaux de maçonnerie, m² pour les travaux de couverture ou de peinture, les prix étant pondérés d'après le coût d'une maison-type.
q) Salaires des ouvriers exposés aux risques d'accidents dans le secteur de la production.
r) Calculé à partir de l'ensemble des prix des matériaux, coût de la main-d'oeuvre, frais généraux, bénéfices, production par ouvrier.
s) Secteur privé.
t) Secteur public.

- a) Включая налог на добавленную стоимость.
b) Цена кубического метра или какой-нибудь другой единицы таких построенных домов, которые являются более или менее одинаковыми по размеру, концепции и качеству.
c) Индекс затрат на строительство дома для одной семьи.
d) 1976 = 100.
e) Основано на продажных ценах новых зданий, построенных крупными и средними строительными организациями в отдельных городских районах.
f) 1967 = 100.
g) Основано на компонентах, вычисленных по затратам на рабочую силу и использованным материалам. Взвешено на основе 16 стандартных жилых зданий.
h) 1975 = 100.
i) Индекс затрат на строительство специфического четырехэтажного здания, состоящего из десяти жилищ.
j) Относится ко всему строительству, а не только к жилищному строительству.
k) Индексы оптовых цен.
l) Городские районы.
m) Сельские районы.
n) Лиссабон.
o) Цюрих.
p) Основано на ценах для различных единиц разных категорий работы, например: кубатура каменной кладки, метраж кровельной работы, метраж окраски, вычисленных на основе стандартного дома.
q) Заработная плата рабочих, занятых в сферах производства, связанных с риском.
r) Основано на сочетании цен на материалы, стоимости рабочей силы, накладных расходов, прибыли и продукции на человека.
s) Частный сектор.
t) Общественные организации.

10. Consumer price
and rent indices ^{a,b)}

10. Indices des prix à la consommation
et des loyers ^{a,b)}

10. Индексы розничных цен
и квартирной платы ^{a,b)}

Country	Pays	Страна	Type of series	Type de série	Виды рядов	1978	1979	1980	1981
						1970 = 100			
AUSTRIA ^{c)}	AUTRICHE ^{c)}	^{c)} АВСТРИЯ	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	161 230	167 241	177 255	189 275
BELGIUM ^{d)}	BELGIQUE ^{d)}	^{d)} БЕЛЬГИЯ	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	128 128	133 135	142 145	153 160
CANADA	CANADA	КАНАДА	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	180 180	198 190	220 203	248 225
DENMARK ^{e)}	DANEMARK ^{e)}	^{e)} ДАНИЯ	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	208 207	228 222	259 239	291 258
FINLAND ^{e)}	FINLANDE ^{e)}	^{e)} ФИНЛЯНДИЯ	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	244 221	264 236	296 255	330 292
FRANCE	FRANCE	ФРАНЦИЯ	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	200 190	222 211	252 239	286 270
GERMANY, FED. REP. OF ^{e)}	^{e)} ГЕРМАНИЯ, ФЕД. РЕСП. ALLEMAGNE, RÉP. FÉD. D' ^{e)}		Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	150 149	157 154	165 162	175 169
GREECE ^{c)}	GRÈCE ^{c)}	^{c)} ГРЕЦИЯ	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	263 214	312 256	388 330	482 420
HUNGARY	HONGRIE	ВЕНГРИЯ	Total ^{f)}	Total ^{f)}	Всего ^{f)}	131	...	...	...
IRELAND	IRLANDE	ИРЛАНДИЯ	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	272 151	308 167	365 196	......
ITALY ^{c,e)}	ITALIE ^{c,e)}	^{c,e)} ИТАЛИЯ	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	269 197	306 253	368 338	440 408
NETHERLANDS ^{c)}	PAYS-BAS ^{c)}	^{c)} НИДЕРЛАНДЫ	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	181 193	188 207	200 222	213 239
NORWAY ^{e)}	NORVÈGE ^{e)}	^{e)} НОРВЕГИЯ	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	194 175	204 183	227 197	258 220
PORTUGAL ^{e,g)}	PORTUGAL ^{e,g)}	^{e,g)} ПОРТУГАЛИЯ	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	360 265	473 430	557...	......
SPAIN ^{c)}	ESPAGNE ^{c)}	^{c)} ИСПАНИЯ	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	317 246	365 293	419 355	478 417
SWEDEN	SUÈDE	ШВЕЦИЯ	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	203 177	217 191	246 222	274 251
SWITZERLAND ^{e)}	SUISSE ^{e)}	^{e)} ШВЕЙЦАРИЯ	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	149 157	156 157	163 159	174 166
TURKEY ^{h)}	TURQUIE ^{h)}	^{h)} ТУРЦИЯ	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	526 280	827 420	1 694 1 371	2 336 1 704
UNITED KINGDOM ^{c)}	ROYAUME-UNI ^{c)}	СОЕД. КОРОЛЕВСТВО	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	272 247	306 298	357 384	395 453
UNITED STATES ⁱ⁾	ÉTATS-UNIS ⁱ⁾	ⁱ⁾ СОЕД. ШТАТЫ	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	169 149	188 160	214 174	237 189
YUGOSLAVIA	YOUGOSLAVIE	ЮГОСЛАВИЯ	Total Rent	Total Loyer	Всего Квартиплата	367 221	443 253	578 294	821 344

NOTES TO TABLE 10

- a) Totals exclude rent.
- b) Some of the rent indices relate to rent both in old and new dwellings; some others are limited to rents in old dwellings only; others refer to rents including rates and water charges or even fuel and light and charges for repair and maintenance, i.e. sometimes the rent indices comprise what is generally termed as "Housing".
- c) The base year, 1970, is linked to the series for 1978 to 1981.
- d) July 1974 to June 1975 = 100.
- e) Vertical line indicates change of base year in original series. Indices have been linked.
- f) Including rent.
- g) Lisbon.
- h) Ankara.
- i) In urban areas. Before 1978 data referred to wage earners and salaried employees only.

NOTES DU TABLEAU 10

- a) Les totaux ne comprennent pas le loyer.
- b) Certains indices du loyer se rapportent à la fois aux logements anciens et nouveaux, d'autres indices se limitent aux loyers dans les logements anciens seulement; quelques-uns se réfèrent aux loyers, y compris les charges (notamment eau ou même combustible et éclairage ou réparations et entretien), c'est-à-dire, que de tels indices couvrent ce que l'on nomme habituellement "Habitation".
- c) L'année de base, 1970, est enchaînée aux indices de 1978 à 1981.
- d) Juillet 1974 à juin 1975 = 100.
- e) La ligne verticale indique un changement de l'année de base dans les séries originales. Les indices ont été enchaînés.
- f) Y compris le loyer.
- g) Lisbonne.
- h) Ankara.
- i) Dans les régions urbaines. Avant 1978 les données se rapportaient aux ouvriers et employés seulement.

ПРИМЕЧАНИЯ К ТАБЛИЦЕ 10

- a) Итоги исключают квартирную плату.
- b) Часть индексов квартирной платы охватывает оба вида квартплаты, установленной как в старых так и в новых жилищах; ряд индексов приводятся в границах квартирной платы, установленной только в старых жилищах. Ряд других индексов относится к квартирной плате, включающей в себя плату за пользование водой, а также отоплением и светом, и плату за ремонт и содержание жилья в эксплуатационном состоянии, т.е. иногда индексы включают в себя то, что обычно входит в понятие "Жилищное хозяйство".
- c) Базисный год, 1970, связан с рядом индексов от 1978 до 1981 гг.
- d) Июль 1974 г. до июня 1975 г. = 100.
- e) Вертикальная линия обозначает перемену в базисном году в основных рядах индексов. Индексы были связаны с предыдущими.
- f) Включая квартирную плату.
- g) Лисабон.
- h) Анкара.
- i) В городских районах. До 1978 года данные относились только к рабочим и служащим.

11. Production, imports, exports and
apparent consumption of cement

11. Production, importations, exportations et
consommation apparente de ciment

11. Производство, импорт, экспорт и
видимое потребление цемента

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1970	1978	1979	1980	1981
				1000 t — 1000 T				
AUSTRIA	AUTRICHE	АВСТРИЯ	A	4 806	5 733	5 606	5 455	5 288
			B	24	40	37	40	40
			C	95	18	21	34	22
			D	4 735	5 755	5 622	5 461	5 306
			E	637	766	749	727	707
BELGIUM	BELGIQUE	БЕЛЬГИЯ	A	6 974	7 576	7 073	7 482	6 696
			B	51	357	297	249	214
			C	1 626	2 842	2 871	2 927	2 978
			D	5 399	5 091	5 129	4 804	3 933
			E	540	517	521	487	399
BULGARIA	BULGARIE	БОЛГАРИЯ	A	3 668	5 149	5 401	5 359	5 433
			B	92	315	236	81	100
			C	153	395	455	444	474
			D	3 607	5 069	5 182	4 995	5 059
			E	425	575	579	564	569
CANADA	CANADA	КАНАДА	A	...	10 093	11 460	10 340	9 780
			B	...	211	137	214	214
			C	...	1 635	2 289	1 528	1 528
			D	...	8 669	9 308	9 026	8 466
			E	...	369	393	377	350
CYPRUS	CHYPRE	КИПР	A	266	1 107	1 154	1 233	1 036
			B	27	7	11	11	13
			C	2	612	612	657	501
			D	291	502	553	588	548
			E	485	810	892	933	856
CZECHOSLOVAKIA	TCHÉCOSLOVAQUIE	ЧЕХОСЛОВАКИЯ	A	7 402	10 204	10 258	10 546	10 646
DENMARK	DANEMARK	ДАНИЯ	A	2 604	2 627	2 409	1 917	1 602
			B	4	19	64	7	33
			C	159	339	280	299	394
			D	2 449	2 308	2 193	1 625	1 241
			E	497	453	428	317	242
FINLAND	FINLANDE	ФИНЛЯНДИЯ	A	1 874	1 813	1 808	1 787 ^r	...
			B	8	6	7	7 ^r	...
			C	15	37	77	66 ^r	...
			D	1 867	1 782	1 738	...	...
			E	405	375	365	...	...
FRANCE	FRANCE	ФРАНЦИЯ	A a)	30 121	28 025	28 825	29 104	28 229
			B	48	58	66	73	52
			C	1 317	1 604	956	944	1 168
			D	28 852	26 467	28 631	28 273	27 103
			E	568	497	535	526	502
GERMAN DEM. REP.	RÉP. DÉM. ALLEMANDE	ГЕРМАНСКАЯ ДЕМ. РЕСП.	A	7 984	12 521	12 273	12 440	12 204
GERMANY, FED. REP. OF	ALLEMAGNE, RÉP. FÉD. D'	ГЕРМАНИЯ, ФЕД. РЕСП.	A	38 325	33 958	34 000	34 551	31 498
			B b)	727	1 193	1 288	1 360	1 370
			C b)	1 524	2 644	2 397	2 216	2 621
			D b)	37 528	32 507	32 891	33 695	30 247
			E b)	618	530	536	547	490
GREECE	GRÈCE	ГРЕЦИЯ	A	4 848	11 439	12 064	...	22 548
			B	1.0	0.1	0.1	...	0.8
			C	371	4 993	4 271	...	6 000
			D	4 478	6 446	7 793	...	16 549
			E	509	689	825	...	1 704

For notes and code see end of table.

Voir notes et code à la fin du tableau.

См. примечания и шифр в конце таблицы.

1. Production, imports, exports and
apparent consumption of cement

11. Production, importations, exportations et
consommation apparente de ciment

11. Производство, импорт, экспорт и
видимое потребление цемента

Country	Pays	Страна	Code	1970	1978	1979	1980	1981
			Шифр	1000 t — 1000 T				
HUNGARY	HONGRIE	ВЕНГРИЯ	A	2 771	4 764	4 893	4 660	...
			B	1 239	815	765	861	...
			C	37	189	299	186	...
			D	3 973	5 390	5 359	5 226	...
			E	384	505	501	488	...
ICELAND	ISLANDE	ИСЛАНДИЯ	A c)	85	134	127	131	...
			B c)	1	0	0	1	...
			C	-	-	-	-	...
			D	86	134	127	132	...
			E	430	609	552	574	...
IRELAND	IRLANDE	ИРЛАНДИЯ	A	859	1 805	2 066	1 868	1 938
			B	208	314	409	257	53
			C	37	105	134	94	131
			D	1 030	2 014	2 341	2 031	1 860
			E	349	608	697	...	541
ITALY	ITALIE	ИТАЛИЯ	A	33 076	...	...	...	...
			B	217	...	...	...	...
			C	130	...	...	...	...
			D	33 163	...	...	...	...
			E	618	...	...	...	...
LUXEMBOURG	LUXEMBOURG	ЛЮКСЕМБУРГ	A	...	311	318	325	342
MALTA	MALTE	МАЛЬТА	A	-	-	-	-	...
			B	117	120	124	134	...
			C	-	-	-	-	...
			D	117	120	124	134	...
			E	354	353	354	372	...
NETHERLANDS	PAYS-BAS	НИДЕРЛАНДЫ	A	3 830	3 918	3 701	...	...
			B	2 122	4 604	...	...	...
			C	177	...	...	...	...
			D	5 835	3 910	3 698	...	...
			E	448	280	264	...	...
NORWAY	NORVÈGE	НОРВЕГИЯ	A	2 609	2 232	2 251	2 206 ^x	1 782
			B	12	7	8	6	5
			C	1 022	607	694	525	303
			D	1 599	1 632	1 565	1 687 ^x	1 484
			E	412	402	385	412 ^x	362
POLAND	POLOGNE	ПОЛЬША	A	12 180	21 700	19 180	18 428	14 224
			B	312	286	42	135	89
			C	57	2 242	2 044	1 352	485
			D	12 435	19 744	17 178	17 211	13 828
			E	382	564	487	484	385
PORTUGAL	PORTUGAL	ПОРТУГАЛИЯ	A	2 347	4 664	...	5 914	5 953
			B	9	-	...	...	...
			C	62	5	...	...	...
			D	2 294	4 659	...	...	...
			E	254	475	...	...	...
ROMANIA	ROUMANIE	РУМУНИЯ	A	8 127	13 892	14 656	...	...
			B	...	-	-	...	...
			C	...	2 934	2 738	...	...
			D	...	10 958	11 918	...	...
			E	...	502	540	...	...

For notes and code see end of table.

Voir notes et code à la fin du tableau.

См. примечания и шифр в конце таблицы.

11. Production, imports, exports and
apparent consumption of cement

11. Production, importations, exportations et
consommation apparente de ciment

11. Производство, импорт, экспорт и
видимое потребление цемента

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1970	1978	1979	1980	1981
				1000 t — 1000 T				
SPAIN	ESPAGNE	ИСПАНИЯ	A	16 594	30 212	27 773	27 794	28 667
			B	127	9	289	241	104
			C	147	8 021	7 351	8 318	10 283
			D	16 574	22 201	20 711	19 717	18 498
			E	490	604	557	527	491
SWEDEN	SUÈDE	ШВЕЦИЯ	A	3 994	2 303	2 341	2 523	2 331
			B	25	85	247	176	153
			C	7	4	163	349	296
			D	4 012	2 384	2 425	2 350	2 188
			E	499	288	293	283	263
SWITZERLAND	SUISSE	ШВЕЙЦАРИЯ	A	4 797	3 697	3 934	4 252	4 348
			B	50	133	160	177	196
			C	37	29	28	25	23
			D	4 810	3 801	4 066	4 404	4 521
			E	775	600	639	691	710
TURKEY	TURQUIE	ТУРЦИЯ	A	6 374	15 344	...	...	...
			B b)	9	407	...	...	...
			C b)	322	1 240	...	...	...
			D b)	6 071	14 511	...	...	...
			E	174	336	...	...	...
USSR d)	URSS d)	d) СССР	A	95 200	126 956	123 019	125 049	127 169
BYELORUSSIAN S.S.R. d)	R.S.S. de BIELORUSSIE d)	d) БЕЛОРУССКАЯ ССР	A	1 929	...	...	...	...
UKRAINIAN S.S.R. d)	R.S.S. d'UKRAINE d)	d) УКРАИНСКАЯ ССР	A	17 271	...	...	...	...
UNITED KINGDOM	ROYAUME-UNI	СОЕД. КОРОЛЕВСТВО	A	17 057	15 916	16 140	14 805	12 729
			B	38	86	117	73	99
			C e)	708	1 864	1 641 ^r	1 010	627
			D	17 014	14 745	14 938	14 034	12 147
			E	307	264	267	251	218
UNITED STATES	ÉTATS-UNIS	СОЕД. ШТАТЫ	A f)	66 377	...	...	...	...
YUGOSLAVIA	YUGOSLAVIE	ЮГОСЛАВИЯ	A	4 399	8 698	9 081	...	...
			B	1 643	642	1 108	...	...
			C	29	326	360	...	...
			D	6 013	9 014	9 829	...	...
			E	295	410	444	...	...

Explanation of code:

A = Production.
B = Imports.
C = Exports.
D = Apparent consumption.
E = Apparent consumption per capita
in kg.

- a) Including binders and hydraulic lime.
b) Cement clinker is included in import
and export figures.
c) Imported cement clinker is included
in production.
d) Data for the Byelorussian and the
Ukrainian SSR are included under
those for the USSR.
e) Including clinker.
f) Portland.

Explication du code:

A = Production.
B = Importations.
C = Exportations.
D = Consommation apparente.
E = Consommation apparente par personne,
en kg.

- a) Y compris les liants et la chaux hydraulique.
b) Le ciment clinker est compris dans les
chiffres des importations et exportations.
c) Le ciment clinker importé est compris dans
les chiffres de la production.
d) Les données relatives aux RSS de Biélorussie
et d'Ukraine sont comprises avec celles de
l'URSS.
e) Y compris le ciment clinker.
f) Portland.

Объяснение шифра:

A = Производство.
B = Импорт.
C = Экспорт.
D = Видимое потребление.
E = Видимое потребление на душу населения,
в кг.

- a) Включая связывающие вещества и гидравлическую
известь.
b) Цемент клинкер включен в количество импорти-
рованного и экспортированного цемента.
c) Количество импортированного цемента клинкер
включено в цифры производства.
d) Данные по Белорусской и Украинской ССР
включены в данные по СССР.
e) Включая цемент клинкер.
f) Портланд.

2. Production of
building materials12. Production de matériaux
de construction12. Производство строительных
материалов

Material	Unit Unité	1970	1978	1979	1980	1981	Единица	Matériaux	Материалы
AUSTRIA AUTRICHE АВСТРИЯ									
Lime	1 000 t	637	646	674	668	678	1 000 т	Chaux	Известь
Bricks	Million	915	895	918	979	976	Млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million ₂	9	2	2	2	2	Млн. шт. ₂	Tuiles	Кровельная черепица
Sheet glass	1 000 м ²	7 772	3 451	3 109	3 790	4 106	1 000 м ²	Verre à vitres	Оконное стекло
BELGIUM BELGIQUE БЕЛЬГИЯ									
Lime	1 000 t	2 519	2 301	2 480	2 326	1 999	1 000 т	Chaux	Известь
Plaster	1 000 т ₃	88	183	193	174	154	1 000 т	Plâtre	Гипс
Bricks	1 000 м ³	2 558	2 714	2 636	2 479	1 599	1 000 м ³	Briques	Кирпич
Roofing tiles	1 000 т	72	80	104	105	72	1 000 т	Tuiles	Кровельная черепица
Metallic building accessories	1 000 т	332	372	387	407	363	1 000 т	Accessoires métalliques du bâtiment	Металлическая строительная арматура
BULGARIA BULGARIE БОЛГАРИЯ									
Lime	1 000 t	939	1 782	1 868	1 858	1 758	1 000 т	Chaux	Известь
Bricks	Million	1 549	1 413	1 433	1 491	1 435	Млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	129	68	75	79	76	Млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Prefabricated concrete components	1 000 м ³	...	1 077	1 133	1 151	1 283	1 000 м ³	Eléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
Sheet glass a)	1 000 м ²	19 974	26 514	27 659	24 538	22 352	1 000 м ²	Verre à vitres a)	Оконное стекло a)
CANADA CANADA КАНАДА									
Lime	1 000 t	...	2 035	1 859	2 041	...	1 000 т	Chaux	Известь
Concrete bricks and blocks	Million	...	611	644	556	...	Млн. шт.	Briques et blocs en béton	Бетонный кирпич и блоки
CYPRUS CHYPRE КИПР									
Lime	1 000 t	85	18	12	19	13	1 000 т	Chaux	Известь
Bricks	Million	32	32	48	52	48	Млн. шт.	Briques	Кирпич
Sand and gravel b) ..	1 000 т	1 551	4 322	5 075	4 709	3 897	1 000 т	Sable et gravier b)	Песок и гравий б)
Roofing tiles	Million	...	1.1	1.4	1.5	1.5	Млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
CZECHOSLOVAKIA TCHÉCOSLOVAQUIE ЧЕХОСЛОВАКИЯ									
Lime	1 000 t	2 148	3 077	2 968	3 018	3 232	1 000 т	Chaux	Известь
Bricks	Million	2 222	2 096	2 028	2 145	2 246	Млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	88	53	50	48	42	Млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Prefabricated concrete components	1 000 м ³	4 528	7 035	7 192	7 386	7 088	1 000 м ³	Eléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
Sheet glass	1 000 м ²	37 735	38 102	40 783	39 132	34 312	1 000 м ²	Verre à vitres	Оконное стекло
DENMARK DANEMARK ДАНИЯ									
Bricks	Million	647	657	634	452	336	Млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	13	11	10	12	10	Млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
FINLAND FINLANDE ФИНЛЯНДИЯ									
Lime	1 000 t	...	235	258	231	236	1 000 т	Chaux	Известь
Bricks	Million ₂	...	127	112	122	141	Млн. шт.	Briques	Кровельная черепица
Sheet glass	1 000 м ²	9 984	9 661	10 187	10 905	10 771	1 000 м ²	Verre à vitres	Оконное стекло
FRANCE FRANCE ФРАНЦИЯ									
Hydraulic lime	1 000 t	1 112	909	...	...	...	1 000 т	Chaux hydraulique	Гидравлическая известь
Plaster	1 000 т	2 724	3 496	3 588	3 668	3 540	1 000 т	Plâtre	Гипс
Bricks	1 000 т	5 302	4 596	4 278	4 812	3 948	1 000 т	Briques	Кирпич
Roofing tiles	1 000 т	1 450	1 920	2 064	2 160	1 824	1 000 т	Tuiles	Кровельная черепица
Asbestos cement	1 000 т	1 045	876	900	984	828	1 000 т	Amiante-ciment	Асбестоцемент
Sheet glass	1 000 т	216	449	625	694	673	1 000 т	Verre à vitres	Оконное стекло

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

12. Production of
building materials12. Production de matériaux
de construction12. Производство строительных
материалов

Material	Unit Unité	1970	1978	1979	1980	1981	Единица	Matériaux	Материалы
		GERMAN DEM. REP.		RÉP. DÉM. ALLEMANDE		ГЕРМАНСКАЯ ДЕМ. РЕСП.			
Quicklime	1 000 t	2 673	3 470	3 470	3 401	3 441	1 000 т	Chaux vive	Негашеная известь
Bricks c,d)	Million	1 280	1 307	1 229	1 230	1 242	Млн. шт.	Briques c,d)	Кирпич c,d)
Roofing tiles c)	Million	178	49	44	...	...	Млн. шт.	Tuiles c)	Кровельная черепица c)
Concrete								Gravier à	Заполнитель бетона
gravel	1 000 t	24 591	39 267	39 080	38 784	38 548	1 000 т	béton	(гравий)
Gravel	1 000 t	7 167	8 477	9 829	10 353	9 803	1 000 т	Gravier	Гравий
Crushed stone	1 000 t ₂	9 391	14 566	...	...	...	1 000 т	Pierre concassée	Раздробленный камень
Sheet glass	1 000 м ²	27 169	31 304	...	...	...	1 000 м ²	Verre à vitres	Оконное стекло
		GERMANY, FED. REP. OF ^{a)}		ALLEMAGNE, RÉP. FÉD. D' ^{a)}		ГЕРМАНИЯ, ФЕД. РЕСП.			
Hydraulic lime	1 000 t	4 303	5 904	6 088	4 523	4 538	1 000 т	Chaux hydraulique	Гидравлическая известь
Ordinary lime	1 000 t	10 717	8 990	9 238	8 575	7 900	1 000 т	Chaux ordinaire	Обычная известь
Plaster	1 000 t	1 333	1 782	2 075	2 312	2 176	1 000 т	Plâtre	Гипс
Bricks c)	Million	4 957	4 187	4 583	4 593	4 214	Млн. шт.	Briques c)	Кирпич c)
Roofing tiles	Million	335	328	356	372	374	Млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Natural stone	Million t	118	145	136	119	...	Млн. т	Pierre	Камень
Limestone	1 000 t ₃	63 267	53 417	57 187	55 762	50 104	1 000 т	Pierre calcaire	Известняк
Pumice	1 000 м ³	8 079	3 747	3 503	3 469	3 014	1 000 м ³	Pierre ponce	Пемза
Sand-lime								Briques silico-	Силикатный
bricks	1 000 м ³	13 716	10 320	10 933	9 966	8 724	1 000 м ³	calcaires	кирпич
Cement roofing								Tuiles en	Цементная кровельная
tiles	Million	526	687	780	803	704	Млн. шт.	ciment	черепица
Lightweight panels ..	Million м ²	65	74	80	86	75	Млн. м ²	Panneaux légers	Легковесные панели
Asbestos-cement								Produits en amiante-	Асбестоцементные
ware	Million м ²	95	90	94	98	71	Млн. м ²	ciment	продукты
Glass	1 000 т	619	755	768	845	787	1 000 т	Verre	Стекло
Prefabricated con-								Eléments préfabriqués	Сборные бетонные кон-
crete components f)	1 000 м ³	2 822	2 690	2 634	2 763	2 588	1 000 м ³	en béton f)	струкции и детали f)
		HUNGARY		HONGRIE		ВЕНГРИЯ			
Lime	1 000 t	653	740	714	696	...	1 000 т	Chaux	Известь
Bricks c)	Million	1 953	1 943	1 916	1 947	...	Млн. шт.	Briques c)	Кирпич c)
Roofing tiles	Million	209	133	124	130	...	Млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Asbestos-cement								Tuiles en amiante-	Асбестоцементная кро-
roofing tiles	1 000 м ²	4 601	6 234	6 537	8 010	...	1 000 м ²	ciment	вельная черепица
Ferro-concrete								Poutres en béton	Железобетонные кро-
roofing beams	1 000 м ²	4 127	4 891	5 250	6 131	...	1 000 м	armé	вельные балки
Sheet glass	1 000 м ²	7 827	18 513	17 659	20 662	...	1 000 м ²	Verre à vitres	Оконное стекло
		ICELAND		ISLANDE		ИСЛАНДИЯ			
Ready-mixed concrete								Mortier à béton	Готовые бетонные
mortar	1 000 м ³	159	305	284	302	...	1 000 м ³	pré-mélangé	смеси
Prefabricated con-								Eléments préfabriqués	Сборные бетонные кон-
crete components ..	1 000 м ³	3	4	7	7	...	1 000 м ³	en béton	струкции и детали
Sheet glass	1 000 м ²	37	106	113	114	...	1 000 м ²	Verre à vitres	Оконное стекло
Building stones								Pierre de construction	Пемзанный
of pumice	Thousand	643	658	569	508	...	1 000 шт.	en pierre ponce	кирпич
		IRELAND		IRLANDE		ИРЛАНДИЯ			
Lime	1 000 t	59	92	...	...	...	1 000 т	Chaux	Известь
Concrete bricks and								Briques et blocs	Бетонный кирпич
blocks	1 000 t	...	2 787	...	...	...	1 000 т	en béton	и блоки
Ready-mixed concrete								Mortier à béton	Готовые бетонные
mortar	1 000 t	...	3 584	...	...	...	1 000 т	pré-mélangé	смеси
Pipes (sanitary,								Tuyaux	Трубы
drainage)	1 000 t	...	103	...	...	...	1 000 т	(canalisation)	(канализационные)
		ITALY		ITALIE		ИТАЛИЯ			
Hydraulic lime	1 000 t	1 978	2 141	2 182	...	...	1 000 т	Chaux hydraulique	Гидравлическая известь
Bricks	1 000 t	...	10 137	10 251	...	...	1 000 т	Briques	Кирпич
Roofing tiles	1 000 t	...	21 087	21 087	...	...	1 000 т	Tuiles	Кровельная черепица
Sheet glass	1 000 т	563	...	...	...	...	1 000 т	Verre à vitres	Оконное стекло
		LUXEMBOURG		LUXEMBOURG		ЛЮКСЕМБУРГ			
Cement bricks	Million	23	27	30	30	29	Млн. шт.	Briques en ciment	Цементный кирпич
Plaster	1 000 т	...	...	1.6	...	...	1 000 т	Plâtre	Гипс

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

2. Production of building materials

12. Production de matériaux de construction

12. Производство строительных материалов

Material	Unit Unité	1970	1978	1979	1980	1981	Единица	Matériaux	Материалы
MALTA MALTE МАЛЬТА									
Bricks	Million	3.4	1.6	...	...	...	Млн. шт.	Briques	Кирпич
Lime	1 000 m ³	23.6	...	...	...	...	1 000 м ³	Chaux	Известь
Globigerine lime-stone blocks	1 000 m ³	330	...	...	...	...	1 000 м ³	Blocs en calcaire de globigérine	Известняк из глобигерина - блоки
Crushed stone	1 000 m ³	435	...	...	...	...	1 000 м ³	Pierre concassée	Раздробленный камень
NETHERLANDS PAYS-BAS НИДЕРЛАНДЫ									
Bricks c,g)	Million	2 048	2 417	2 419	2 369	...	Млн. шт.	Briques c,g)	Кирпич c,g)
Clay roofing tiles c)	Million	55	46	46	47	...	Млн. шт.	Tuiles en argile c)	Глиняная кровельная черепица c)
Cement roofing tiles h)	Million	29	...	...	...	...	Млн. шт.	Tuiles en ciment h)	Цементная кровельная черепица h)
Sand lime bricks c)	Million	1 483	1 932	1 817	1 509	...	Млн. шт.	Briques silico-calcaires c)	Силикатный кирпич c)
Ready-mixed concrete mortar	1 000 m ³	1 641	7 305	7 579	7 482	...	1 000 м ³	Mortier à béton pré-mélangé	Готовые бетонные смеси
NORWAY NORVEGE НОРВЕГИЯ									
Quicklime	1 000 t	...	123	106	102	...	1 000 т	Chaux vive	Негашеная известь
Other lime	1 000 t	...	23	21	22	...	1 000 т	Autres chaux	Прочая известь
Bricks (ordinary)	Million	...	38	39	43	...	Млн. шт.	Briques ordinaires	Кирпич (обычный)
POLAND POLOGNE ПОЛЬША									
Lime	1 000 t	3 586	5 107	4 782	4 830	4 179	1 000 т	Chaux	Известь
Bricks i)	Million	3 660	2 760	1 917	1 738	1 560	Млн. шт.	Briques i)	Кирпич i)
Roofing tiles i)	Million	83	29	24	25	23	Млн. шт.	Tuiles i)	Кровельная черепица i)
Sheet glass	1 000 m ²	48 600	70 500	71 070	69 547	60 106	1 000 м ²	Verre à vitres	Оконное стекло
Prefabricated concrete components	1 000 m ³	24 ^{j)}	...	21 307	18 546	14 170	1 000 м ³	Eléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
PORTUGAL PORTUGAL ПОРТУГАЛИЯ									
Hydraulic lime	1 000 t	211	260	...	270	280	1 000 т	Chaux hydraulique	Гидравлическая известь
Bricks k)	1 000 t	2 187	3 171	2 960	3 256	3 548	1 000 т	Briques k)	Кирпич k)
Roofing tiles h)	1 000 t	356	356	454	345	323	1 000 т	Tuiles h)	Кровельная черепица h)
Asbestos-cement ware	1 000 t	43	...	...	157	157	1 000 т	Articles en amiant-ciment	Асбестоцементные продукты
Prefabricated concrete beams	1 000 t	109	...	589	550	...	1 000 т	Poutres préfabriquées en béton	Сборные бетонные балки
Sheet glass	1 000 t	35	31	...	43	67	1 000 т	Verre à vitres	Оконное стекло
ROMANIA ROUMANIE РУМЫНИЯ									
Lime	1 000 t	2 011	3 657	3 829	...	...	1 000 т	Chaux	Известь
Bricks l)	Million	1 705	1 473	1 471	...	...	Млн. шт.	Briques l)	Кирпич l)
Roofing tiles and asbestos-cement slates m)	Million	244	111	93	...	...	Млн. шт.	Tuiles et ardoises en amiant-ciment m)	Черепица и асбестоцементный шифер m)
Sheet glass a)	1 000 m ²	38 150	76 567	79 074	...	...	1 000 м ²	Verre à vitres a)	Оконное стекло a)
Prefabricated reinforced concrete components	1 000 m ³	2 271	6 179	7 147	...	...	1 000 м ³	Eléments préfabriqués en béton armé	Сборные железобетонные конструкции и детали
SPAIN ESPAGNE ИСПАНИЯ									
Lime	1 000 t	345	...	...	...	...	1 000 т	Chaux	Известь
Plaster	1 000 t	...	...	...	...	...	1 000 т	Plâtre	Гипс
Bricks	Million	7 452	...	...	...	...	Млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	296	...	...	...	...	Млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Asbestos-cement: Roofing tiles	Million m ²	37	...	...	...	...	Млн. м ²	Amiante-ciment: Tuiles	Асбестоцемент: Кровельная черепица
Light-weight pipes..	Million m	12	...	...	...	...	Млн. м	Tuyaux légers	Легкие трубы
Mosaic and floor tiles, prefabricated	Million m ²	39	...	...	...	...	Млн. м ²	Mosaïque et dalles, préfabriquées	Мозаика и плитки, сборные
Other prefabricated concrete components	1 000 t	4 765	...	...	...	...	1 000 т	Autres éléments préfabriqués en béton	Другие сборные бетонные конструкции и детали
Sheet glass	1 000 t	144	...	...	...	...	1 000 т	Verre à vitres	Оконное стекло

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

12. Production of building materials

12. Production de matériaux de construction

12. Производство строительных материалов

Material	Unit Unité	1970	1978	1979	1980	1981	Единица	Matériaux	Материалы
<div>SWEDEN</div> <div>SUÈDE</div> <div>ШВЕЦИЯ</div>									
Bricks	Million	244	169	140	141 ^x	140	Млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	15	8	8	...	...	Млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Sand-lime bricks	Million	105	54	52	34 ^x	23	Млн. шт.	Briques silico-calcaires	Силикатный кирпич
Concrete roofing tiles	Million	50	107	109	88 ^x	96	Млн. шт.	Tuiles en béton	Бетонная кровельная черепица
Particle boards	1 000 m ³	247 ⁿ	1 161	1 177	1 168	1 075	1 000 m ³	Parneaux de particules	Бетонные плитки
Concrete rounds	1 000 t	538	298	319	333	828	1 000 t	Rondins en béton	Бетонные круги
Prefabricated concrete components	1 000 t ₂	...	923	919	906	818	1 000 t	Eléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
Sheet glass	1 000 m ²	...	34 580	35 655	34 123	28 914	1 000 m ²	Verre à vitres	Оконное стекло
<div>SWITZERLAND</div> <div>SUISSE</div> <div>ШВЕЙЦАРИЯ</div>									
Lime	1 000 t	145	68	70	64	57	1 000 t	Chaux	Известь
<div>TURKEY</div> <div>TURQUIE</div> <div>ТУРЦИЯ</div>									
Bricks	Million	...	...	...	...	...	Млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	...	...	...	...	...	Млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
<div>USSR ^{o)}</div> <div>URSS ^{o)}</div> <div>СССР ^{o)}</div>									
Bricks	Million	43 100	44 678	42 376	41 783	41 794	Млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million m ²	9	0.8	0.7	0.6	0.6	Млн. м ²	Tuiles	Кровельная черепица
Light roofing materials	Million m ²	1 309	1 868	1 753	1 723	1 710	Млн. м ²	Matériaux légers de toiture	Легкие кровельные материалы
Asbestos-cement slates c)	Million	5 840	7 262	7 261	7 308	7 452	Млн. шт.	Ardoises en amiant-ciment c)	Асбестоцементный шифер c)
Prefabricated reinforced concrete components	1 000 m ³	84 600	123 196	120 803	122 195	124 473	1 000 m ³	Eléments préfabriqués en béton armé	Сборные железобетонные конструкции и детали
Sheet glass	1 000 m ²	231 400	265 575	255 131	244 802	245 156	1 000 m ²	Verre à vitres	Оконное стекло
<div>BYELORUSSIAN S.S.R. ^{o)}</div> <div>R.S.S. de BIELORUSSIE ^{o)}</div> <div>БЕЛОРУССКАЯ ССР ^{o)}</div>									
Lime	1 000 t	344	804	799	790	785	1 000 t	Chaux	Известь
Bricks c)	Million	1 775	1 850	1 806	1 798 ^x	1 820	Млн. шт.	Briques c)	Кирпич c)
Light roofing materials	Million m ²	...	156	156	156	136	Млн. м ²	Matériaux légers de toiture	Легкие кровельные материалы
Asbestos-cement slates c)	Million	169	342	330	333	351	Млн. шт.	Ardoises en amiant-ciment c)	Асбестоцементный шифер c)
Prefabricated concrete components' ...	1 000 m ³	3 179	4 918	4 923	5 144 ^x	5 300	1 000 m ³	Eléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
Sheet glass	1 000 m ²	16 193	16 247	15 138	15 898	14 869	1 000 m ²	Verre à vitres	Оконное стекло
<div>UKRAINIAN S.S.R. ^{o)}</div> <div>R.S.S. d'UKRAINE ^{o)}</div> <div>УКРАИНСКАЯ ССР ^{o)}</div>									
Lime	1 000 t	...	9 473	9 245	...	...	1 000 t	Chaux	Известь
Bricks	Million	9 700	9 883	9 473	...	...	Млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million m ²	5.7	0.4	0.4	...	...	Млн. м ²	Tuiles	Кровельная черепица
Light roofing materials	Million m ²	373	325	296	...	...	Млн. м ²	Matériaux légers de toiture	Легкие кровельные материалы
Asbestos-cement slates c)	Million	919	1 107	1 101	...	...	Млн. шт.	Ardoises en amiant-ciment c)	Асбестоцементный шифер c)
Prefabricated reinforced concrete components	1 000 m ³	14 362	20 734	20 342	...	...	1 000 m ³	Eléments préfabriqués en béton armé	Сборные железобетонные конструкции и детали
Sheet glass	1 000 m ²	51 000	55 252	48 469	...	...	1 000 m ²	Verre à vitres	Оконное стекло
<div>UNITED KINGDOM</div> <div>ROYAUME-UNI</div> <div>СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО</div>									
Plaster	1 000 t	868	975	949	960	775	1 000 t	Plâtre	Гипс
Bricks	Million	5 515	4 253	4 301	4 107	3 357	Млн. шт.	Briques	Кирпич
Concrete roofing tiles	Million m ²	22	28	28	29	23	Млн. м ²	Tuiles en béton	Бетонная кровельная черепица
Sand-lime bricks	Million	283	204	206	151	...	Млн. шт.	Briques silico-calcaires	Силикатный кирпич
Concrete bricks	Million	263	383	383	304	...	Млн. шт.	Briques en béton	Бетонный кирпич
Concrete building blocks	Million m ²	50	71	73	67	...	Млн. м ²	Blocs de béton	Бетонные блоки
Plasterboard	Million m ²	82	114	114	109 ^x	100	Млн. м ²	Plaques en plâtre	Плитки сухой штукатурки
Asbestos-cement products	1 000 t	515	429	406	352	266	1 000 t	Produits en amiant-ciment	Асбестоцементные продукты
Sand and gravel	Million t	109.3	102.1 ^x	102.5 ^x	90.2	89	Млн. т	Sable et gravier	Песок и гравий
Ready mixed concrete mortar p)	Million t	23.3	23.8	24.4	22.4	19.9	Млн. т	Mortier à béton pré-mélangé p)	Готовые бетонные смеси p)

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

12. Production of building materials

12. Production de matériaux de construction

12. Производство строительных материалов

Material	Unit Unité	1970	1978	1979	1980	1981	Единица	Matériaux	Материалы
		UNITED STATES		ÉTATS-UNIS		СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ			
Bricks	Million	6 730	8 697	8 441	6 412 ^x	5 109	Млн. шт.	Briques	Кирпич
Asphalt roofing.....	1 000 t	...	9 494	9 961	7 687	...	1 000 т	Articles de couverture en asphalte	Асфальтовые кровельные материалы
Steel reinforcement ..	1 000 t	...	23 949	4 385	9 961	...	1 000 т	Acier pour armature	Сталь для арматуры
		YUGOSLAVIA		YUGOSLAVIE		ЮГОСЛАВИЯ			
Lime	1 000 t	822	1 470	1 783	...	...	1 000 т	Chaux	Известь
Bricks q)	Million	2 617	4 498	5 166	...	...	Млн. шт.	Briques q)	Кирпич q)
Roofing tiles	Million	303	379	384	...	...	Млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Other construction ceramics	1 000 t	95	264	295	...	...	1 000 т	Autres articles en céramique pour la construction	Прочая строительная керамика
Stone and marble tiles	1 000 m ²	485	1 077	1 274	...	...	1 000 м ²	Carreaux en pierre et marbre	Каменные и мраморные плитки
Light weight panels ..	1 000 m ²	3 916	5 979	7 019	...	...	1 000 м ²	Panneaux légers	Легковесные панели
Bitumen felt	1 000 t	62	99	113	...	...	1 000 т	Feutre bitumé	Пропитанный битумом войлок
Sawnwood	1 000 m ³	3 065	4 057	4 272	...	...	1 000 м ³	Bois scié	Пиломатериалы
Sheet glass	1 000 m ²	18 451	28 236	29 271	...	...	1 000 м ²	Verre à vitres	Оконное стекло

- | | | |
|---|---|--|
| a) Expressed in equivalent of glass, 2 mm thick. | a) Exprimé en équivalence de verre d'une épaisseur de 2 mm. | a) Выражено в эквиваленте стекла толщиной 2 мм. |
| b) Including road aggregate. | b) Y compris l'agrégat pour route. | b) Включая дорожный агрегат. |
| c) Expressed in terms of standard-size units. | c) Exprimé en unités de dimensions uniformes. | c) Выражено в единицах стандартного размера. |
| d) Including sand-lime bricks. | d) Y compris les briques silico-calcaires. | d) Включая силикатный кирпич. |
| e) Up to 1976, enterprises with 10 employees and over; as from 1977, enterprises with 20 employees and over. | e) Avant 1977, entreprises de 10 employés et plus; à partir de 1977, entreprises de 20 employés et plus. | e) До 1976 года, предприятия с 10 служащими; начиная с 1977 года, предприятия с 20 служащими. |
| f) Small size components. | f) Éléments de petite taille. | f) Конструкции и детали малого размера. |
| g) Excluding facing bricks. | g) Non compris les briques de parements. | g) Кроме облицовочного кирпича. |
| h) Including fittings. | h) Y compris les accessoires de couverture. | h) Включая кровельные принадлежности. |
| i) Excluding individual production in rural areas. | i) Non compris la production individuelle dans les régions rurales. | i) Кроме индивидуального производства в сельских районах. |
| j) In million tonnes. | j) En millions de tonnes. | j) В млн. тонн. |
| k) Including clay tiles, etc. | k) Y compris les carreaux d'argile, etc. | k) Включая глиняные плитки и т.п. |
| l) Masonry materials, expressed in volumetric equivalent of millions of ordinary bricks. Excluding prefabricated concrete components. | l) Matériaux de maçonnerie, exprimés en équivalence volumétrique en millions de briques ordinaires. Non compris les éléments préfabriqués en béton. | l) Материалы для кладки, выраженные в объемном эквиваленте миллиона обычных кирпичей. Кроме сборных бетонных конструкций и деталей. |
| m) Expressed in equivalent of small size tiles (16 units per m ²). | m) Exprimé en équivalence de tuiles de petit format (16 unités par m ²). | m) Выражено в эквиваленте штук черепицы малого размера (16 штук на м ²). |
| n) In thousand tonnes. | n) En milliers de tonnes. | n) В тыс. тонн. |
| o) The figure for 1978 corresponds to 773 000 tonnes. | o) Le chiffre pour 1978 correspond à 773 000 tonnes. | o) Данные за 1978 год соответствуют 773 000 тоннам. |
| p) Data for the Byelorussian and the Ukrainian SSR are included under those for the USSR. | p) Les données relatives aux RSS de Biélorussie et d'Ukraine sont comprises sous celles de l'URSS. | p) Данные по Белорусской и Украинской ССР включены в данные по СССР. |
| q) Data for "Ready-mixed concrete mortar" refer to the United Kingdom; data for all other items refer to Great Britain. | q) Les données relatives au "Mortier à béton pré-mêlé" se réfèrent au Royaume-Uni; Les données de toutes les autres rubriques se réfèrent à la Grande-Bretagne. | q) Только данные статьи "Готовые бетонные смеси" относятся к Соединенному Королевству; данные всех других статей относятся к Великобритании. |
| r) Including prefabricated concrete components. | r) Y compris les éléments préfabriqués en béton. | r) Включая сборные бетонные конструкции и детали. |

ANNEX I

LIST OF ECE REPORTS IN THE FIELD OF HOUSING, BUILDING AND PLANNING

- 1954 — European Housing Progress in 1953 (E/ECE/189).^x
- 1955 — European Housing Developments and Policies in 1954 (E/ECE/209).^x
- 1956 — European Housing Progress and Policies in 1955 (E/ECE/259).^x
 — European Housing Situation (E/ECE/221).^x
 — Housing in less industrialized countries of Europe (E/ECE/HOU/61).^x
- 1957 — European Housing Trends and Policies in 1956 (E/ECE/292).^x
 — Trends in Utilization of Wood and its Products in Housing (Sales No. 1957.II.E.4).^x
- 1958 — Financing of Housing in Europe (E/ECE/328).^x
 — European Housing Trends and Policies in 1957 (E/ECE/329).^x
- 1959 — Utilization of Space in Dwellings (E/ECE/350).^x
 — Proceedings of the ad hoc Meeting on Standardization and Modular Co-ordination in Building (E/ECE/361).^x
 — Government Policies and the Cost of Building (E/ECE/364).^x
 — European Housing Trends and Policies in 1958 (E/ECE/365).^x
- 1960 — European Housing Trends and Policies in 1959 (ST/ECE/HOU/1).^x
- 1961 — European Housing Trends and Policies in 1960 (ST/ECE/HOU/2).^x
- 1962 — The Rural Housing Situation in Europe (ST/ECE/HOU/3).^x
 — Report on the Urban Renewal Symposium, Geneva, June 1961 (ST/ECE/HOU/4).^x
 — Report on the Seminar on Housing Surveys and Programmes with Particular Reference to Problems in the Developing Countries, Zagreb, Yugoslavia, October 1961 (ST/ECE/HOU/5).^x
 — Techniques of Surveying a Country's Housing Situation, including Estimating of Current and Future Housing Requirements (ST/ECE/HOU/6).^x
 — European Seminar on Urban Development Policy and Planning, Warsaw, Poland, September 1962 (ST/ECE/HOU/9).^x
- 1963 — Cost, Repetition and Maintenance — Related Aspects of Building Prices (ST/ECE/HOU/7).^x
 — Housing Costs in European Countries (ST/ECE/HOU/8).^x
 — Studies of Effective Demand for Housing (ST/ECE/HOU/10).^x
 — European Housing Trends and Policies in 1961 and 1962 (ST/ECE/HOU/11).^x
- 1965 — A Statistical Survey of the Housing Situation in European Countries Around 1960 (ST/ECE/HOU/12).^x
 — Proceedings of the Seminar on Changes in the Structure of the Building Industry Necessary to Improve its Efficiency and to Increase its Output, Prague, Czechoslovakia, April 1964 (ST/ECE/HOU/13 — 3 vols.).^x
 — Effects of Repetition on Building Operations and Processes on Site (ST/ECE/HOU/14).^x
 — Proceedings of the Seminar on the Supply, Development and Allocation of Land for Housing and Related Purposes, Paris, France, March–April 1965 (ST/ECE/HOU/15 — 2 vols.).^x
- 1966 — Country Monographs Prepared for the Seminar on the Supply, Development and Allocation of Land for Housing and Related Purposes, (ST/ECE/HOU/16 — 2 vols.).^x
 — Major Long-term Problems of Government Housing and Related Policies (ST/ECE/HOU/20 — 2 vols.).^x
 — Population Structure in European Countries (ST/ECE/HOU/21).^x
 — Regional Physical Planning (ST/ECE/HOU/24).^x
- 1967 — Proceedings of the Colloquium on Housing for the Elderly, Brussels, Belgium, October 1965 (ST/ECE/HOU/19 — 2 vols.).^x
 — Country Monographs Prepared for the Colloquium on Housing for the Elderly (ST/ECE/HOU/22).^x
 — Country Monographs Prepared for the Study on Regional Physical Planning (ST/ECE/HOU/25).^x
 — European Programme of Current Housing Statistics (ST/ECE/HOU/29).^x
 — Dimensional Co-ordination in Building — Current Trends in ECE Countries (ST/ECE/HOU/30).^x
 — Proceedings of the Symposium on Problems of Optimum Economic Exploitation of Energy Supply for Heating and Air-Conditioning of large Housing Developments, Prague, Czechoslovakia, September 1966 (ST/ECE/HOU/31 — 2 vols.).^x
 — Quality of Dwellings and Housing Areas (ST/ECE/HOU/33).^x
- 1968 — Proceedings of the Seminar on the Future Pattern and Forms of Urban Settlements, Amsterdam, Netherlands, September–October 1966 (ST/ECE/HOU/28 — 3 vols.).^x
 — Housing Situation and Perspectives for Long-term Housing Requirements in European Countries (ST/ECE/HOU/32).^x
- 1969 — Directory of National Bodies Concerned with Urban and Regional Research (ST/ECE/HOU/34).^x
 — Directory of Authorities and Principal Organizations related to the Building Industry (ST/ECE/HOU/35).^x
 — Proceedings of the Second ECE Seminar on the Building Industry, Paris, France, April 1967 (ST/ECE/HOU/36 — 2 vols.).^x
 — Proceedings of the Conference of Senior Officials concerned with Urban and Regional Research, Stockholm, Sweden, April–May 1968 (ST/ECE/HOU/37 — 3 vols.).^x
 — Proceedings of the Seminar on Management, Maintenance and Modernization of Housing, Warsaw, Poland, September 1968 (ST/ECE/HOU/38 — 2 vols.).^x
 — European Recommendations for 1970 Housing Censuses (ST/ECE/HOU/39).
 — Proceedings of the Seminar on the Planning and Development of Recreational Areas, including the Development of the Natural Environment, France and Luxembourg, April–May 1969 (ST/ECE/HOU/40 — 2 vols.), (Vol. II out of stock).
- 1970 —
- 1971 — Proceedings of the Second ECE Symposium on Urban Renewal, Budapest, Hungary, April–May 1970 (ST/ECE/HBP/41 — 2 vols.), (Vol. I out of stock).
 — Proceedings of the Third ECE Seminar on the Building Industry, Moscow, USSR, October 1970 (ST/ECE/HBP/42 — 2 vols.), (Vol. II out of stock).
 — Survey of Current Housing Problems and Government Policies (1969–1970) (ST/ECE/HBP/43).^x

- 1972 – Proceedings of the Seminar on Non-Profit Making Housing Organizations, Varna, Bulgaria, October 1971 (ST/ECE/HPB/44).
- Report on Pilot Inquiry "Planning and Development of Rural Settlements" (ST/ECE/HBP/45).^x
- Housing Requirements and Demand: Current Methods of Assessment and Problems of Estimation (ST/ECE/HBP/46).^x
- 1973 – Urban and Regional Research in the ECE Region – A Synthesis of National Digests (ST/ECE/HBP/47).
- Proceedings of the Second ECE Conference on Urban and Regional Research, Dublin, Ireland, October 1972 (ST/ECE/HBP/48).
- Proceedings of the Symposium on Perspective Planning of the Building Sector, Geneva, Switzerland, April 1972 (ECE/HBP/2).^x
- Proceedings of the Seminar on the role of Transportation in Urban Planning, Development and Environment, Munich, Federal Republic of Germany, May 1973 (HBP/SEM.1/A.2).^x
- Proceedings of the Seminar on Financing of Housing, Geneva, Switzerland, August 1973 (HBP/SEM.2/2).^x
- Proceedings of the Fourth Seminar on the Building Industry, London, Great Britain, October 1973 (HBP/SEM.3/3).^x
- The Planning and Programming of Housing (ECE/HBP/5).
- 1974 – Dimensional Co-ordination in Building (ECE/HBP/6) (Sales No: 74.II.E.3).
- Building Regulations in ECE countries (ECE/HBP/7) (Sales No: 74.II.E.10).
- Economics of Urban Renewal (ECE/HBP/8).
- Decision-making Processes in the Planning and Building of Housing (ECE/HBP/9).^x
- 1975 – Proceedings of Seminar on Programming of Housing, Malaga, Spain, April 1974 (HBP/SEM.4/2).^x
- Proceedings of Seminar on the Planning and Development of Rural Areas, Plovdiv, Bulgaria, June 1974. (HBP/SEM.5/2).^x
- Proceedings of Seminar on Construction in Seismic Regions and Regions with Difficult Ground Conditions, Bucharest, Romania, October 1974, (HBP/SEM.6/3).^x
- 1976 – Proceedings of the Seminar on National and Regional Planning as Frameworks for Local Planning, Helsinki, Finland, May–June 1975, (HBP/SEM.7/4).^x
- Proceedings of the Seminar on Industrial Production and Use of Wood-based Products in the Building Industry, Sandefjord, Norway, June 1975, (HBP/SEM.8/2 – TIM/SEM.1/2).
- Proceedings of the Seminar on Housing Tomorrow, Athens, Greece, December 1975 (HBP/SEM.9/2).
- Long-Term Prospects and Policies in the Construction Sector (ECE/HBP/14).
- Study on Research on the Quality of Life in Urban Settlements (ECE/HBP/17).
- Human Settlements in Europe: Postwar Trends and Policies (ECE/HBP/18).
- 1977 – Proceedings of the Third ECE Conference on Urban and Regional Research, Warsaw, Poland, May 1976 (HBP/SEM.11/4).
- Proceedings of the Second Seminar on the Role of Transportation in Urban Planning, Development and Environment, Washington D.C., U.S.A., June 1976 (HBP/SEM.12/4).
- Proceedings of the Fifth Seminar on the Building Industry, Budapest, Hungary, October 1976 (HBP/SEM.14/3).
- Study on the improvement of housing and its immediate surroundings (ECE/HBP/21).
- 1978 – Proceedings of the Seminar on Special Housing Needs, The Hague, Netherlands, November 1976 (HBP/SEM.13/2).
- Second Directory of National Bodies concerned with Urban and Regional Research (ECE/HBP/23).
- Report of the Seminar on Housing Policy, Turku, Finland, July 1977 (HBP/SEM.15/2).
- Report of the Seminar on Building Research Policies, Gävle, Sweden, May 1977 (HBP/SEM.16/3).
- Report of the Seminar on the Impact of Energy Considerations on the Planning and Development of Human Settlements, Ottawa, Canada, October 1977 (HBP/SEM.17/2).
- Report of the Seminar on Land–Use Policies, Stockholm, Sweden, June 1978 (HBP/SEM.18/2).
- Report of the Symposium on Urban Renewal and the Quality of Life, Geneva, Switzerland, May 1978 (HBP/SEM.19/2).
- Report of the Symposium on Human Settlements Planning and Development in the Arctic, Greenland, Denmark, August 1978 (HBP/SEM.20/2).
- A statistical Survey of the Housing Situation in the ECE Countries around 1970 (Sales Number E/F/R.78.II.E.5).
- 1979 – Report of the Symposium on Urban Renewal and the Quality of Life, Geneva, Switzerland, May 1979 (HBP/SEM.21/2).
- Report of the Seminar on Mechanization in the Building Industry, Warsaw, Poland, May 1979 (HBP/SEM.22/2).
- Report of the Seminar on Integrated, Physical, Socio-Economic and Environmental Planning, Bergen, Norway, June 1979 (HBP/SEM.23/2).
- Report of the Seminar on the Improvement of Housing and its Surroundings, The Hague, Netherlands, October 1979 (HBP/SEM.24/2).
- 1980 – Synthesis Report on the Seminar on Land-Use Policies, Stockholm, Sweden, June 1978 (Sales Number E.80.II.E.10).
- Report of the Fourth ECE Conference on Urban and Regional Research, Paris, France, June 1980 (HBP/SEM.25/2).
- Report of the Seminar on Citizen Participation and Management of Human Settlements, Split, Yugoslavia, October 1980 (HBP/SEM.26/2).
- Major Trends in Housing Policy in ECE Countries (ECE/HBP/29) (Sales Number E.80.II.E.12).
- 1981 – Report of the Seminar on the Forecasting and Programming of Housing, Madrid, Spain, March/April 1981 (HBP/SEM.27/2).
- Report of the Second Seminar on Construction in Seismic Regions, Lisbon, Portugal, October 1981 (HBP/SEM.28/2).
- Quality of Life and Human Settlements – Examples of Protection and Improvement in South European Countries (ECE/HBP/30) (Sales Number E.81.II.E.11).
- Urban Renewal and the Quality of Life (ECE/HBP/31) (Sales Number E.80.II.E.24).
- 1982 – Report of the Seminar on the Relationship between Housing and the National Economy, Prague, Czechoslovakia, May 1982 (HBP/SEM.29/2).
- Report of the Second Seminar on Energy Aspects of Human Settlements Policies, Gävle/Malmö, Sweden, June 1982 (HBP/SEM.30/2).

ANNEXE I

LISTE DES ETUDES DE LA CEE DANS LE DOMAINE DE L'HABITATION, DE LA CONSTRUCTION ET DE LA PLANIFICATION

- 1954 — Politique du logement dans les pays d'Europe et progrès réalisés dans ce domaine en 1953 (E/ECE/189)X.
- 1955 — Politique du logement dans les pays d'Europe et évolution de la situation en matière de logement en 1954 (E/ECE/209)X.
- 1956 — Progrès accomplis en matière de logement en Europe en 1955 (E/ECE/259)X.
— La situation du logement en Europe (E/ECE/221)X.
— Le logement dans les pays moins industrialisés de l'Europe (E/ECE/HOU/61)X.
- 1957 — Le logement en Europe en 1956, tendances et politiques (E/ECE/292)X.
— Tendances de l'utilisation du bois et de ses produits dans la construction de logements (No. de vente: 1957.II.F.4)X.
- 1958 — Le financement du logement en Europe (E/ECE/328)X.
— Le logement en Europe, tendances et politiques de 1957 (E/ECE/329)X.
- 1959 — Utilisation de l'espace dans les logements (E/ECE/350)X.
— Travaux de la réunion spéciale sur la normalisation et la coordination modulaire dans le bâtiment (E/ECE/361)X.
— Les politiques gouvernementales et le coût de la construction (E/ECE/364)X.
— Le logement en Europe en 1958, tendances et politiques (E/ECE/365)X.
- 1960 — Le logement en Europe. Tendances et politiques de 1959 (ST/ECE/HOU/1)X.
- 1961 — Le logement en Europe. Tendances et politiques de 1960 (ST/ECE/HOU/2)X.
- 1962 — La situation de l'habitat rural en Europe (ST/ECE/HOU/3)X.
— Rapport sur le cycle d'étude sur la rénovation urbaine, Genève, juin 1961 (ST/ECE/HOU/4)X.
— Rapport du Cycle d'étude sur les enquêtes sur les habitations et établissement de programmes de construction de logements, notamment dans les pays en cours d'industrialisation, Zagreb, Yougoslavie, octobre 1961 (ST/ECE/HOU/5)X.
— Techniques d'enquête sur la situation nationale du logement et méthodes d'évaluation des besoins de logement actuels et futurs (ST/ECE/HOU/6)X.
— Cycle d'étude sur la politique et la planification du développement urbain en Europe, Varsovie, Pologne, septembre 1962 (ST/ECE/HOU/9)X.
- 1963 — Coût, répétition et entretien — Trois aspects des prix de la construction (ST/ECE/HOU/7)X.
— Le coût de la construction de logements en Europe (ST/ECE/HOU/8)X.
— Etude de la demande effective de logements (ST/ECE/HOU/10)X.
— Le logement en Europe. Tendances et politiques en 1961 et en 1962 (ST/ECE/HOU/11)X.
- 1965 — Etude statistique de la situation du logement dans les pays d'Europe vers 1960 (ST/ECE/HOU/12)X.
— Rapport sur les travaux du Cycle d'étude sur les changements à apporter à la structure de l'industrie du bâtiment afin d'améliorer son efficacité et d'accroître sa production, Prague, Tchécoslovaquie, avril 1964 (ST/ECE/HOU/13 — 3 volumes)X.
— Les effets de la répétition sur les opérations de construction sur chantier (ST/ECE/HOU/14)X.
— Travaux du Cycle d'étude sur les disponibilités en terrains, leur aménagement et leur affectation au logement et aux services connexes, Paris, France, mars-avril 1965 (ST/ECE/HOU/15 — 2 volumes)X.
- 1966 — Monographies nationales soumises au Cycle d'étude sur les disponibilités en terrains, leur aménagement et leur affectation au logement et aux services connexes (ST/ECE/HOU/17)X.
— Les grands problèmes à long terme de la politique des pouvoirs publics dans le domaine du logement et les domaines connexes (ST/ECE/HOU/20 — 2 volumes)X.
— La structure de la population des pays européens (ST/ECE/HOU/21)X.
— Planification régionale du territoire (ST/ECE/HOU/24)X.
- 1967 — Actes du Colloque sur le logement des personnes âgées, Bruxelles, Belgique, octobre 1965 (ST/ECE/HOU/19 — 2 volumes)X.
— Monographies nationales, préparées en vue du Colloque sur les habitations pour personnes âgées (ST/ECE/HOU/22)X.
— Monographies nationales, préparées en vue de l'étude sur la planification régionale du territoire (ST/ECE/HOU/26)X.
— Programme européen de statistiques courantes du logement (ST/ECE/HOU/29).
— Coordination dimensionnelle dans le bâtiment — Tendances actuelles dans les pays de la CEE (ST/ECE/HOU/30)X.
— Rapport sur le Symposium sur les problèmes de l'optimalisation de l'approvisionnement en énergie pour le chauffage et la climatisation des grands complexes d'habitation, Prague, Tchécoslovaquie, septembre 1966 (ST/ECE/HOU/31 — 2 volumes)X.
— Qualités des logements et des zones d'habitation (ST/ECE/HOU/33)X.
- 1968 — La distribution et les formes futures des zones urbaines. Actes du Cycle d'étude, Amsterdam, Pays-Bas, septembre-octobre 1966 (ST/ECE/HOU/28 — 3 volumes)X.
— La situation du logement et les perspectives à long terme des besoins de logements dans les pays européens (ST/ECE/HOU/32)X.
- 1969 — Répertoire des organismes nationaux de recherche dans le domaine de l'aménagement urbain et régional (ST/ECE/HOU/34)X.
— Répertoire des pouvoirs publics et des principaux organismes dont l'activité se rapporte à l'industrie du bâtiment (ST/ECE/HOU/35)X.
— Rapport sur les travaux du deuxième Cycle d'étude de la CEE sur l'industrie du bâtiment, Paris, France, avril 1967 (ST/ECE/HOU/36 — 2 volumes).
— Travaux de la Conférence de fonctionnaires supérieurs d'organismes nationaux de recherche dans le domaine de l'aménagement urbain et régional, Stockholm, Suède, avril-mai 1968 (ST/ECE/HOU/37 — 3 volumes)X.
— Actes du Cycle d'étude sur la gestion, l'entretien et la modernisation des immeubles, Varsovie, Pologne, septembre 1968 (ST/ECE/HOU/38 — 2 volumes)X.
— Recommandations européennes pour les recensements des habitations de 1970 (ST/ECE/HOU/39)X.
— Cycle d'étude sur la planification et l'aménagement des zones de loisirs, y compris la mise en valeur du milieu naturel, France et Luxembourg, avril-mai 1969 (ST/ECE/HOU/40 — 2 volumes).

- 970/971 — Rapport sur les travaux du deuxième Cycle d'étude de la CEE sur la rénovation urbaine, Budapest, Hongrie, avril-mai 1970 (ST/ECE/HBP/41 — 2 volumes), (Vol. I épuisé).
- Rapport sur les travaux du troisième Cycle d'étude de la CEE sur l'industrie du bâtiment, Moscou, URSS, octobre 1970 (ST/ECE/HBP/42 — 2 volumes)
- Problèmes et politiques du logement (1969-1970) (ST/ECE/HOU/43).
- 972 — Actes du Séminaire sur les organisations sans but lucratif s'occupant de logement, Varna, Bulgarie, octobre 1971 (ST/ECE/HBP/44).
- "Aménagement et développement des agglomérations rurales". Rapport de synthèse sur l'enquête pilote (ST/ECE/HBP/45).
- Besoins et demande de logements: méthodes actuelles d'évaluation et problèmes d'estimation (ST/ECE/HBP/46)^x.
- 973 — Recherche sur l'aménagement urbain et régional dans la région de la CEE — Synthèse des condensés nationaux (ST/ECE/HBP/47).
- Travaux de la deuxième Conférence de la CEE sur la recherche dans le domaine de l'aménagement urbain et régional, Dublin, Irlande, octobre 1972 (ST/ECE/HBP/48).
- Actes du Colloque sur la programmation prospective du secteur du bâtiment, Genève, Suisse, avril 1972 (ECE/HBP/2)^x.
- Actes du Séminaire sur le rôle des transports dans l'aménagement, le développement et l'environnement urbains, Munich, République Fédérale d'Allemagne, mai 1973 (HBP/SEM.1/A.2)^x.
- Actes du Séminaire sur le financement du logement, Genève, Suisse, août 1973 (HBP/SEM.2/2)^x.
- Rapport sur les travaux du quatrième Séminaire de la CEE sur l'industrie du bâtiment, Londres, Grande-Bretagne, octobre 1973 (HBP/SEM.3/3)^x.
- La planification et la programmation du logement (ECE/HBP/5).
- 974 — La coordination dimensionnelle dans le bâtiment (ECE/HBP/6) (Numéro de vente: 74.II.F.3).
- Réglementations de la construction dans la région de la CEE (ECE/HBP/7) (Numéro de vente: 74.II.F.10).
- Aspects économiques de la rénovation urbaine (ECE/HBP/8)^x.
- Processus d'élaboration des décisions dans la planification et dans la construction de logements (ECE/HBP/9)^x.
- 975 — Aspects du Séminaire de la CEE sur la programmation du logement, Malaga, Espagne, avril 1974 (HBP/SEM.4/2)^x.
- Actes du Séminaire sur l'aménagement et le développement des zones rurales, Plovdiv, Bulgarie, juin 1974 (HBP/SEM.5/2)^x.
- Actes du Séminaire sur la construction dans les régions sujettes à des séismes ou présentant des conditions de terrains difficiles, Bucarest, Roumanie, octobre 1974 (HBP/SEM.6/3)^x.
- 976 — Actes du Séminaire sur la planification nationale et régionale pour servir de cadre à l'aménagement local, Helsinki, Finlande, mai-juin 1975, (HBP/SEM.7/4).
- Acte du Séminaire sur la production industrielle et l'utilisation des produits dérivés du bois dans l'industrie du bâtiment, Sandefjord, Norvège, juin 1975 (HBP/SEM.8/2 — TIM/SEM.1/2).
- Acte du Séminaire sur le logement de demain, Athènes, Grèce, décembre 1975 (HBP/SEM.9/2).
- Perspectives et politiques à long terme dans le secteur de la construction (ECE/HBP/14).
- Etude sur la recherche sur la qualité de la vie dans les établissements humains (ECE/HBP/17).
- Les établissements humains en Europe: tendances et politiques de l'après-guerre (ECE/HBP/18).
- 977 — Actes de la troisième Conférence de la CEE sur la recherche dans le domaine de l'aménagement urbain et régional, Varsovie, Pologne, mai 1976 (HBP/SEM.11/4).
- Actes du deuxième Séminaire sur le rôle des transports dans l'aménagement, le développement et l'environnement urbains, Washington D.C., Etats-Unis, juin 1976 (HBP/SEM.12/4).
- Actes du cinquième Séminaire sur l'industrie du bâtiment, Budapest, Hongrie, octobre 1976 (HBP/SEM.14/3).
- L'amélioration du logement et de son environnement immédiat (ECE/HBP/21).
- 978 — Actes du Séminaire sur les besoins particuliers de logement, La Haye, Pays-Bas, novembre 1976 (HBP/SEM.13/2).
- Deuxième répertoire des organismes nationaux de recherche dans le domaine de l'aménagement urbain et régional (ECE/HBP/23).
- Rapport du Séminaire sur la Politique du Logement, Turku, Finlande, juillet 1977 (HBP/SEM.15/2).
- Rapport du Séminaire sur les Politiques de Recherche dans la Construction, Gävle, Suède, mai 1977 (HBP/SEM.16/3).
- Rapport du Séminaire sur l'influence des Considérations d'ordre énergétique sur la planification et le développement des établissements humains, Ottawa, Canada, octobre 1977 (HBP/SEM.17/2).
- Rapport du Séminaire sur les politiques d'utilisation des sols, Stockholm, Suède, juin 1978 (HBP/SEM.18/2).
- Rapport du Colloque sur la rénovation urbaine et la qualité de la vie, Genève, Suisse, mai 1978 (HBP/SEM.19/2).
- Rapport du Symposium sur la Planification et la Création d'établissements humains dans l'Arctique, Groenland, Danemark, août 1978 (HBP/SEM.20/2).
- Etude statistique sur la situation du logement dans les pays de la CEE vers 1970 (No de vente E/F/R.78.II.E.5).
- 979 — Rapport du Colloque sur la rénovation urbaine et la qualité de la vie, Genève, Suisse, mai 1979 (HBP/SEM.21/2).
- Rapport du Séminaire sur la mécanisation dans l'industrie du bâtiment, Varsovie, Pologne, mai 1979 (HBP/SEM.22/2).
- Rapport du Séminaire sur l'intégration de la planification socio-économique et de l'aménagement du territoire et de l'environnement, Bergen, Norvège, juin 1979 (HBP/SEM.23/2).
- Rapport du Séminaire sur l'amélioration du logement et de son environnement, La Haye, Pays-Bas, octobre 1979 (HBP/SEM.24/2).
- 980 — Rapport de synthèse du Séminaire sur les politiques d'utilisation des sols, Stockholm, Suède, juin 1978 (Numéro de vente: F.80.II.E.10).
- Rapport de la quatrième Conférence de la CEE sur la recherche urbaine et régionale, Paris, France, juin 1980 (HBP/SEM.25/2).
- Rapport du Séminaire sur la participation des citoyens à l'aménagement, la construction et la gestion des établissements humains, Split, Yougoslavie, octobre 1980 (HBP/SEM.26/2).
- Les principales tendances de la politique du logement dans les pays de la CEE, (ECE/HBP/29) (No de vente F.80.II.E.12).
- 981 — Rapport du Séminaire sur la prévision et la programmation en matière de logement, Madrid, Espagne, mars/avril 1981 (HBP/SEM.27/2).
- Rapport du deuxième Séminaire de la CEE sur la construction dans les régions exposées aux séismes, Lisbonne, Portugal, octobre 1981 (HBP/SEM.28/2).
- La qualité de la vie et les établissements humains — Exemples de protection et d'amélioration dans les pays d'Europe méridionale (ECE/HBP/30) (No de vente F.81.II.E.11).
- La rénovation urbaine et la qualité de la vie (ECE/HBP/31) (No de vente F.80.II.E.24).
- 982 — Rapport du Séminaire sur la relation entre l'habitation et l'économie nationale, Prague, Tchécoslovaquie, mai 1982 (HBP/SEM.29/2).
- Rapport du deuxième Séminaire sur les aspects énergétiques des politiques de l'habitat, Gävle/Malmö, Suède, juin 1982 (HBP/SEM.30/2).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКЛАДОВ ЕЭК ПО ЖИЛИЩНОМУ ВОПРОСУ, СТРОИТЕЛЬСТВУ И ГРАДОСТРОИТЕЛЬСТВУ

- 1954 — Развитие жилищного строительства в Европе в 1953 г. (E/ECE/189) ^x.
- 1955 — Жилищное положение и жилищная политика в Европе в 1954 г. (E/ECE/209) ^x.
- 1956 — Развитие жилищного строительства и жилищная политика в Европе в 1955 г. (E/ECE/259) ^x.
— Жилищное положение в Европе (E/ECE/221) ^x.
— Жилищный вопрос в менее развитых в промышленном отношении странах Европы (E/ECE/HOU/61) ^x.
- 1957 — Развитие жилищного строительства и жилищная политика в Европе в 1956 г. (E/ECE/292) ^x.
— Тенденции использования древесины и изделий из нее в жилищном строительстве (в продаже под № 1957. II.E.4) ^x.
- 1958 — Финансирование жилищного строительства в Европе (E/ECE/328) ^x.
— Развитие жилищного строительства и жилищная политика в Европе в 1957 г. (E/ECE/329) ^x.
- 1959 — Использование пространства в жилищах (E/ECE/350) ^x.
— Материалы Специального совещания по вопросу стандартизации и модульной координации в строительстве (E/ECE/361) ^x.
— Государственная политика и производственные издержки в области строительства (E/ECE/364) ^x.
— Развитие жилищного строительства и жилищная политика в Европе в 1958 г. (E/ECE/365) ^x.
- 1960 — Развитие жилищного строительства и жилищная политика в Европе в 1959 г. (ST/ECE/HOU/1) ^x.
- 1961 — Развитие жилищного строительства и жилищная политика в Европе в 1960 г. (ST/ECE/HOU/2) ^x.
- 1962 — Положение в области сельского жилищного строительства в Европе (ST/ECE/HOU/3) ^x.
— Доклад о Симпозиуме по обновлению городов, Женева, июнь 1961 г. (ST/ECE/HOU/4) ^x.
— Доклад о работе Семинара по вопросам проведения жилищных обследований и программ жилищного строительства с особым учетом проблем развивающихся стран, Загреб, Югославия, октябрь 1961 г. (ST/ECE/HOU/5) ^x.
— Техника составления обзора жилищного положения по странам и оценок текущих и будущих потребностей в жилищах (ST/ECE/HOU/6) ^x.
— Семинар по вопросам политики в области градостроительства и планирования городов в Европе, Варшава, Польша, сентябрь 1962 г. (ST/ECE/HOU/9) ^x.
- 1963 — Стоимость, повторность, ремонт: смежные аспекты стоимости строительства (ST/ECE/HOU/7) ^x.
— Стоимость жилищного строительства в европейских странах (ST/ECE/HOU/8) ^x.
— Изучение фактического спроса на жилища (ST/ECE/HOU/10) ^x.
— Развитие жилищного строительства и жилищная политика в Европе в 1961 и 1962 гг. (ST/ECE/HOU/11) ^x.
- 1965 — Статистический обзор жилищного положения в европейских странах в период 1960 г. (ST/ECE/HOU/12) ^x.
— Материалы Семинара по вопросам изменений в структуре строительной промышленности, необходимых для улучшения ее эффективности и повышения ее производительности, Прага, Чехословакия, апрель 1964 г. (ST/ECE/HOU/13 — 3 тома) ^x.
— Влияние повторности на строительные операции и процессы на строительной площадке (ST/ECE/HOU/14) ^x.
— Работа Семинара по вопросу о выделении, подготовке и распределении земельных участков для жилищного строительства и связанных с ним целей, Париж, Франция, март—апрель 1965 г. (ST/ECE/HOU/15 — 2 тома) ^x.
- 1966 — Монографии стран, подготовленные для Семинара по вопросу о выделении, подготовке и распределении земельных участков для жилищного строительства и связанных с ним целей (ST/ECE/HOU/18) ^x.
— Основные долгосрочные проблемы государственной политики в области жилищного строительства и связанных с ним вопросов (ST/ECE/HOU/20 — 2 тома) ^x.
— Структура населения в европейских странах (ST/ECE/HOU/21) ^x.
— Региональное физическое планирование (ST/ECE/HOU/24) ^x.
- 1967 — Работа Совещания по вопросу о жилищных условиях престарелых, Брюссель, Бельгия, октябрь 1965 г. (ST/ECE/HOU/19 — 2 тома) ^x.
— Монографии стран, подготовленные для Совещания по вопросу о выделении, подготовке и распределении земельных участков для жилищного строительства и связанных с ним целей (ST/ECE/HOU/23) ^x.
— Монографии стран, подготовленные для исследования районного физического планирования (ST/ECE/HOU/27) ^x.
— Европейская программа текущей жилищной статистики (ST/ECE/HOU/29)
— Размерная координация в строительстве — существующие в настоящее время тенденции в странах, ЕЭК (ST/ECE/HOU/30) ^x.
— Материалы Симпозиума по проблеме оптимальных экономических условий теплоснабжения и кондиционирования воздуха крупных жилищных комплексов, Прага, Чехословакия, сентябрь 1966 г., (ST/ECE/HOU/31 — 2 тома) ^x.
— Качество жилищ и жилых районов (ST/ECE/HOU/33) ^x.
- 1968 — Материалы Семинара по будущей структуре и формам городских населенных пунктов, Амстердам, Нидерланды, сентябрь—октябрь 1966 г. (ST/ECE/HOU/28 — 3 тома) ^x.
— Жилищное положение и перспективы долгосрочных жилищных потребностей в европейских странах (ST/ECE/HOU/32) ^x.
- 1969 — Справочник национальных органов, занимающихся исследованиями городского и районного развития (ST/ECE/HOU/34) ^x.
— Справочник государственных органов и основных организаций, занимающихся вопросами строительной промышленности (ST/ECE/HOU/35) ^x.
— Материалы второго Семинара ЕЭК по вопросам строительной промышленности, Париж, Франция, апрель—май 1967 г. (ST/ECE/HOU/36 — 2 тома) ^x.
— Материалы Конференции руководящих сотрудников национальных организаций, занимающихся исследованием развития городов и районов, Стокгольм, Швеция, апрель—май 1968 г. (ST/ECE/HOU/37 — 3 тома) ^x.
— Материалы Семинара по вопросам управления, содержания и модернизации жилых зданий, Варшава, Польша, сентябрь 1968 г. (ST/ECE/HOU/38 — 2 тома) ^x.
— Европейские рекомендации по проведению переписей жилищ 1970 г. (ST/ECE/HOU/39) ^x.
— Материалы Семинара по планированию и благоустройству зон отдыха, включая сохранение и развитие природных условий, Франция и Люксембург, апрель—май 1969 г. (ST/ECE/HOU/40 — 2 тома), (Том II не имеется).

- 970/
- 971 — Материалы второго Симпозиума ЕЭК по обновлению городского жилого фонда, Будапешт, Венгрия, апрель — май 1970 г. (ST/ ECE/HBP/41 — 2 тома) (Том I не имеется) .
- Материалы третьего Семинара ЕЭК по строительной промышленности, Москва, СССР, октябрь 1970 г. (ST/ ECE/ HBP/ 42 — 2 тома) (Том II не имеется) .
- Обзор текущих жилищных проблем и политики правительств в 1969—1970 гг. (ST/ ECE/HBP/43) .
- 972 — Материалы Семинара по вопросу о “жилищно—строительных организациях, не преследующих коммерческих целей” Варна, Болгария, октябрь 1971 г. (ST/ ECE/HBP/44) .
- Доклад по экспериментальному исследованию: “Планирование и развитие сельских населенных пунктов” (ST/ECE/HBP/45) .
- Жилищные потребности и спрос на жилища; методы, применяемые в настоящее время, и проблемы, связанные с их оценкой (ST/ECE/HBP/46) .
- 973 — Исследования стран—членов ЕЭК в области развития городов и районов — Сводный обзор национальных сборников—материалов (ST/ ECE/HBP/47) .
- Материалы второй Конференции ЕЭК по исследованию развития городов и районов, Дублин, Ирландия, октябрь 1972 г. (ST/ ECE/HBP/48) .
- Материалы Симпозиума по перспективному планированию строительного сектора, Женева, Швейцария, апрель 1972 г. (ECE/ HBP/2) x.
- Материалы Семинара по значению транспорта в планировке и развитии городов и для окружающей среды, Мюнхен, Федеративная Республика Германия, май 1973 г. (HBP/SEM.1/A.2) x.
- Материалы Семинара по финансированию жилищного строительства, Женева, Швейцария, август 1973 г. (HBP/SEM.2/2) x.
- Материалы четвертого Семинара по строительной промышленности, Лондон, Великобритания, октябрь 1973 г. (HBP/SEM.3/3) x.
- Планирование и программирование жилищного строительства (ECE/HBP/5) .
- 974 — Размерная координация в строительстве (ECE/HBP/6) (в продаже под № 74.II.E.3) x.
- Строительные правила в районе ЕЭК (ECE/HBP/7) (в продаже под № 74.II.E.10) .
- Экономические вопросы обновления городов (ECE/HBP/8) .
- Процессы принятия решений в планировании и строительстве жилых зданий (ECE/HBP/9) .
- 975 — Материалы Семинара по программированию жилищного строительства, Малага, Испания, апрель 1974 г. (HBP/SEM4/2) x.
- Материалы Семинара по планированию и развитию сельских районов, Пловдив, Болгария, июнь 1974 г. (HBP/SEM5/2) x.
- Материалы Семинара по строительству в сейсмических районах и в районах с трудными геологическими условиями, Бухарест, Румыния, октябрь 1974 г. (HBP/SEM6/3) x.
- 976 — Материалы Семинара по национальному и региональному планированию в качестве основы местного планирования, Хельсинки Финляндия, май—июнь 1975 г. (HBP/SEM7/4) x.
- Материалы Семинара по промышленному производству и использованию изделий из древесины в строительной промышленности, Сандефjord, Норвегия, июнь 1975 г. (HBP/SEM8/2— TIM/SEM.1/2) .
- Материалы Семинара по жилищам завтрашнего дня, Афины, Греция, декабрь 1975 г. (HBP/SEM9/2) .
- Изучение долгосрочных перспектив и политики в строительном секторе (ECE/HBP/14) .
- Исследование качества жизни в населенных пунктах городского типа (ECE/HBP/17) .
- Развитие населенных пунктов в Европе : Послевоенные тенденции и политика (ECE/HBP/18) .
- 977 — Материалы третьей Конференции ЕЭК по исследованию развития городов и районов, Варшава, Польша, май 1976 г. (HBP/SEM.11/4) .
- Материалы второго Семинара о роли транспорта в планировании и развитии городов и их окружающей среды, Вашингтон Д.К., Соединенные Штаты Америки, июнь 1976 г. (HBP/SEM.12/4) .
- Материалы пятого Семинара по строительной промышленности, Будапешт, Венгрия, октябрь 1976 г. (HBP/ SEM.14/3) .
- Исследование улучшения жилищ и их близлежащего окружения (ECE/HBP/21) .
- 978 — Материалы Семинара по специальным жилищным потребностям, Гаага, Нидерланды, ноябрь 1976 г. (HBP/SEM.13/2) .
- Второй Справочник национальных органов, занимающихся исследованиями городского и районного развития (ECE/HBP/23) .
- Доклад Семинара по жилищной политике, Турку, Финляндия, июль 1977 г. (HBP/ SEM.15/2) .
- Доклад Семинара по политике научных исследований в области строительства, Эвле, Швеция, май 1977 г. (HBP/ SEM.16/3) .
- Доклад Семинара по влиянию энергетических соображений на планирование и развитие населенных пунктов, Оттава, Канада, октябрь 1977 г. (HBP/SEM.17/2) .
- Материалы Семинара по политике землепользования, Стокгольм, Швеция, июнь 1978 г. (HBP/SEM.18/2) .
- Доклад Симпозиума по вопросам обновления городов и качества жизни, Женева, Швейцария, май 1978 г. (HBP/SEM.19/2) .
- Доклад Симпозиума по планированию и развитию населенных пунктов в районах крайнего севера, Гренландия, Дания, август 1978 г. (HBP/ SEM.20/2) .
- Статистический обзор жилищного положения в странах ЕЭК в период 1970 года (в продаже под № E/F/R.78.II.E.5) .
- 979 — Доклад Симпозиума по вопросам обновления городов и качества жизненных условий, Женева, Швейцария, май 1979 г. (HBP/SEM.21/2) .
- Доклад Семинара по механизации в строительной промышленности, Варшава, Польша, май 1979 г. (HBP/SEM.22/2) .
- Доклад Семинара по комплексному физическому, социально-экономическому и экологическому планированию, Берген, Норвегия, июнь 1979 г. (HBP/ SEM.23/2) .
- Доклад Семинара по улучшению жилищ и их близлежащего окружения, Гаага, Нидерланды, октябрь 1979 г. (HBP/ SEM.24/2) .
- 980 — Сводный доклад о работе Семинара по политике землепользования, Стокгольм, Швеция, июнь 1978 года (в продаже под № R.80.II.E.10) .
- Доклад четвертой Конференции ЕЭК по исследованиям в области развития городов и районов, Париж, Франция, июнь 1980 года (HBP/ SEM.25/2) .
- Доклад Семинара по вопросу об участии граждан в планировании населенных пунктов их создании и управлении ими, Сплит, Югославия, октябрь 1980 года (HBP/ SEM.26/2) .
- Основные тенденции жилищной политики в странах ЕЭК, (ECE/HBP/29) (в продаже под № R.80. II.E.12) .
- 981 — Доклад Семинара по прогнозированию и программированию в области жилищного строительства, Мадрид, Испания, март; апрель 1981 года (HBP/ SEM.27/2) .
- Доклад Второго Семинара по строительству в сейсмоопасных районах, Лиссабон, Португалия, октябрь 1981 г. (HBP/SEM.28/2) .
- Обновление городов и качество жизни (ECE/HBP/31) (в продаже под № R.80. II.E.24) .

ANNEX II

ANNEXE II

ПРИЛОЖЕНИЕ II

SOURCES OF DATA

SOURCES DES DONNEES

ИСТОЧНИКИ ДАННЫХ

Table 1

Monthly Bulletin of Statistics,
United Nations, New York.

Data directly supplied by governments.

Tableau 1

Bulletin mensuel de statistique, Nations
Unies, New York.

Données directement fournies par les
gouvernements.

Таблица 1

“Ежемесячный статистический бюллетень”
(только по англ., фр.), Организация Объ-
единенных Наций, Нью-Йорк.
Данные, непосредственно сообщенные
правительствами.

Table 2

Yearbook of National Accounts
Statistics, United Nations, New York.

National official statistical publications.

Tableau 2

Annuaire de statistiques des comptabi-
lités nationales (anglais seulement),
Nations Unies, New York.

Publications officielles nationales de
statistique.

Таблица 2

“Ежегодник народнохозяйственной стати-
стики” (только по англ.), Организация
Объединенных Наций, Нью-Йорк.

Официальные статистические издания
разных стран.

Table 3

Data directly supplied by governments.

National official statistical publications.

Tableau 3

Données directement fournies par les
gouvernements.

Publications officielles nationales de
statistique.

Таблица 3

Данные, непосредственно сообщенные
правительствами.

Официальные статистические издания
разных стран.

Tables 4 to 6

Data directly supplied by governments.

Tableaux 4 à 6

Données directement fournies par les
gouvernements.

Таблицы 4—6

Данные, непосредственно сообщенные
правительствами.

Table 7

Year Book of Labour Statistics, Inter-
national Labour Office, Geneva.

National official statistical publications.

Tableau 7

Annuaire des statistiques du travail,
Bureau international du Travail, Genève.

Publications officielles nationales de
statistique.

Таблица 7

“Ежегодник статистики труда” (только по
англ.), Организация Объединенных Наций,
Нью-Йорк.
Официальные статистические издания
разных стран.

Tables 8 to 12

Data directly supplied by governments.

National official statistical publications.

Tableaux 8 à 12

Données directement fournies par les
gouvernements.

Publications officielles nationales de
statistique.

Таблицы 8—12

Данные, непосредственно сообщенные
правительствами.

Официальные статистические издания
разных стран.

ANNEX III

DEFINITIONS AND GENERAL NOTES

Table 1

Figures are official mid-year estimates or averages of official end-year estimates. In general, the data refer to the population within present territorial boundaries (either residing in the area or actually present there); armed forces outside the country are included wherever possible.

Table 2

The definitions used are those shown in the United Nations System of National Accounts and supporting tables (Studies in Methods, Series F, No.2, Rev.3, Statistical Office of the United Nations, New York).

Gross domestic product at purchasers' values or producers' values — The producers' value of the gross outputs of resident producers, including the distributive trades and transport, less the purchasers' values of their intermediate consumption (in other words, the producers' values of the value added of the resident producers) plus import duties. Also equal to the total of the gross expenditure on the final uses of the domestic supply of goods and services valued at purchasers' values less imports of goods and services valued c.i.f.; or the sum of the compensation of employees, consumption of fixed capital, operating surplus and indirect taxes, net, of resident producers and import duties.

Gross fixed capital formation, Total — The outlays (purchases and own-account production) of industries, producers of government services and producers of private non-profit services to households, on additions of new durable goods (commodities) to their stocks of fixed assets less their net sales of similar second-hand and scrapped goods. Excluded are the outlays of government services on durable goods for military use. Included are acquisitions of reproducible and non-reproducible durable goods, except land, mineral deposits, timber tracts and the like, for civilian use; work in progress on construction projects; capital repairs; outlays on the improvement of land and on the development and extension of timber tracts, plantations, vineyards, etc. which take considerably more than a year to become productive, until they become productive; the acquisition of breeding stock, draught animals, dairy cattle and the like; and the transfer costs in connexion with purchases and sales of land, mineral deposits, timber tracts, etc.

Gross fixed capital formation in residential buildings — Value of work put in place on the construction of residential buildings, including major alterations and additions to such buildings, but excluding the value of the land before improvement. Expenditures in respect of the installation of new permanent fixtures are included.

Gross fixed capital formation in non-residential buildings — Value of work put in place on the construction of non-residential buildings and structures, including major alterations and additions to such buildings and structures, but excluding the value of the land before improvement. Included are outlays on the installation, alteration and improvement of fixtures, facilities and equipment which are integral and unmovable parts of the structures.

Gross fixed capital formation in other construction and land improvement — Value of work put in place on the construction and major alteration or renewal of non-military works. Expenditures on all land reclamation, forest clearance, flood control, irrigation projects, etc. are included.

Table 3

The concept governing the official estimates of national income is that of material product, which is defined as the total value of material goods and productive services produced in the course of a year. Specifically, the estimates cover the following economic activities: agriculture, mining, manufacturing, construction, transportation and communication, and trade. Economic activities not contributing directly to material production, such as public administration and defence, personal and professional services and similar activities, are not included.

Net distributed income (in some eastern European countries referred to as "disposable income" or "finally realized income") is broadly equivalent to net material product less export surplus.

Net investment is defined as the net change in fixed assets.

Investment outlays represent broadly amounts equivalent to gross fixed investment, exclusive of capital repairs.

Tables 4 to 6

The definitions relate to those established jointly by the Conference of European Statisticians and the Committee on Housing, Building and Planning and issued in the "European Programme of Current Housing Statistics".¹⁾

Dwelling stock

The dwelling stock includes only conventional (permanent) dwellings, whether occupied or not. The simple term "dwelling" is generally used instead of "conventional dwelling". The dwelling stock does not include rustic (semi-permanent) and improvised housing units (e.g. huts, cabins, shanties), mobile housing units (e.g. trailers, caravans, tents, wagons, boats) and housing units not intended for human habitation but in use for the purpose (e.g. stables, barns, mills, garages, warehouses).

Increases in the dwelling stock consist of increases in the number of dwellings due to new construction and increases due to other types of building activity (restoration, extension, conversion). In principle, increases in the number of dwellings without building activity (conversion of one dwelling into two or more dwellings, or of space used for non-residential purposes into one or more dwellings without building activity) are also taken into account, but increases due to these factors are likely to be of little quantitative importance.

Decreases in the dwelling stock consist of the following components: a) dwellings becoming definitely empty (e.g. because they are declared unfit for habitation or because it is evident that they will not again be occupied permanently), whether demolished or not, included in this category are also dwellings which, after having become unfit for habitation, are subsequently restored and effectively reinstated (as indicated above, the restoration of the dwelling should be recorded as an increase in the dwelling stock); b) dwellings fit for habitation but demolished, e.g. to make way for the construction or extension of factories, the construction of new roads or the widening of existing roads; c) dwellings destroyed by fire, floods, subsidence or other catastrophes; d) decreases in the number of dwellings resulting from the conversion of two or more dwellings into one dwelling or of one or more dwellings into non-residential accommodation (with or without building activity).

Dwelling

A dwelling is a room or suite of rooms and its accessories in a permanent building or structurally separated part thereof which by the way it has been built, rebuilt, converted, etc., is intended for private habitation. It should have a separate access to a street (direct or via a garden or grounds) or to common space within the building (staircase, passage, gallery, etc.). Detached rooms for habitation which are clearly built, rebuilt, converted, etc., to be used as a part of the dwelling should be counted as part of the dwelling. (A dwelling may thus be constituted of separate buildings within the same

1) European Programme of Current Housing Statistics (ST/ECE/HOU/29;ST/CES/7), Statistical Standards and Studies - No. 7, United Nations, New York, 1966. Sales No. 66. II.E/Mim.42.

enclosure, provided they are clearly intended for habitation by the same private household, e.g. a room or rooms above a detached garage, occupied by servants or other members of the household.)

Room

A room is defined as a space in a dwelling enclosed by walls, reaching from the floor to the ceiling or roof covering, and of a size large enough to hold a bed for an adult (4 sq.m. at least) and at least 2 metres high over the major area of the ceiling. In this category should fall normal bedrooms, dining-rooms, living-rooms, habitable attics, servants' rooms, kitchens and other separate spaces intended for dwelling purposes. Kitchenettes, corridors, verandas, lobbies, etc., as well as bathrooms and toilets, should not be counted as rooms.

Floor space of a dwelling - Two concepts of floor space of a dwelling are used:

a) Useful floor space is the floor space of dwellings measured inside the outer walls, excluding cellars, non-habitable attics and, in multi-dwelling houses, common spaces.

b) Living floor space is the total area of rooms falling under the concept of "room" as defined above.

Building

A building is any independent structure comprising one or more rooms or other spaces, covered by a roof, enclosed with external walls or dividing walls, which extend from the foundations to the roof, and intended for residential, agricultural, industrial, commercial, cultural, etc., purposes.

Residential and non-residential buildings

A building should be regarded as residential when the major part of the building (i.e. more than half of its gross floor area) is used for dwelling purposes. Other buildings should be regarded as non-residential.

Two groups of residential buildings are distinguished (Table 4):

a) One- or two-dwelling houses – This category comprises detached, row and terraced houses with one or two dwellings on one or more floors.

b) Multi-dwelling houses – This category includes all residential buildings other than one- or two-dwelling houses as defined above.

Multi-dwelling houses are sub-divided according to the number of storeys of the building. For this purpose all floors above ground level (including the ground floor) are counted as storeys. Floors below ground and attics should be disregarded.

Equipment

a) Piped water – Dwellings are regarded as equipped with piped water if it is laid on inside the dwelling. Piped water may be provided either from a community scheme or from a private installation.

b) Fixed bath or shower – Dwellings are counted as equipped with fixed bath or shower if at least one of these types of equipment is installed inside the dwelling.

c) Central heating – Dwellings are considered as centrally heated if heating is provided either from a community heating centre or from an installation built in the building or in the dwelling, established for heating purposes, without regard to the source of energy.

Urban and rural areas

It has not been possible to establish, on the international level, standard definitions of urban and rural areas. The distinction between urban and rural areas (Tables 1 and 4) is a reproduction of national classifications. The definitions vary from country to country.

Types of building activity

In dwelling construction four types of building activity are distinguished: new construction, restoration, extension and conversion. They are defined as follows:

a) New construction – The erection of an entirely new structure, whether or not the site on which it is built was previously occupied.

b) Other building activities:

i) Restoration – Repairs by which at least one dwelling or other structure is effectively reinstated and where substantial parts of the existing structure are used.

ii) Extension – The enlargement of buildings by which space is added.

iii) Conversion – Structural changes carried out within a building.

Stages of construction work

The following stages of work are distinguished:

a) Work authorized – Building projects for carrying out of which a permit has been issued.

b) Work begun – Work is begun when the first physical operations are undertaken on the construction site after the planning and designing stages. Examples are: site preparation; the delivery of materials and equipment to the site; the start of excavations or the laying of foundations.

c) Work under construction – Work begun but not yet completed.

d) Work completed – Work is completed when the building or other structure is physically ready to be occupied or to be put into use.

Investor

The term "investor" refers to the persons or bodies on whose account the dwellings are built (irrespective of whether or not they are owners of the land on which the dwellings are built) and not to those actually erecting them.

"Aided" construction refers to dwellings in receipt of financial aid; it excludes dwellings in receipt of public financial aid not involving disbursement of public funds (e.g. tax concessions, mortgage insurance).

Table 7

a) Employment — The scope of the series varies from one country to another and international comparability is consequently subject to reservations. These differences are due to varying definitions or classifications of what is considered as 'construction industry'; the methods of collecting statistics, the labour force considered (i.e. total employed labour force or employees in employment), the section of the construction industry. Unless otherwise stated, all data are averages. Data have been extracted from the Yearbook of Labour Statistics, International Labour Office, Geneva, and/or from official national sources.

b) Unemployment — Unless otherwise stated, statistics relate to the wholly unemployed — i.e. to persons out of work and seeking employment. Loss of working time through sickness, accident and industrial disputes is generally excluded. International comparisons of these data are subject to reservations; the series vary greatly in completeness and reliability, depending upon their economic scope or coverage (i.e. definition of the construction industry or of the occupations falling under this heading), the source of the data, the methods of compilation employed, and the definition of 'unemployed' adopted. In the main, the statistics are limited to employees and are annual averages. Data have been extracted from the Yearbook of Labour Statistics, International Labour Office, Geneva, and/or from official national sources.

Table 8

In general, the series are part of the general wholesale price index. In the main the wholesale price indices, shown under the heading "total", refer to a representative list of building materials, weighted by the gross value of domestic consumption or of sales. The indices for individual materials are, as a rule, based on unweighted prices.

Table 9

In general, the indices relate to the cost for residential construction. The index on materials refers to all construction materials, and the index on wages to all types of contract construction. They do not include the price of land.

a) Input price indices — Relate to the prices of materials, wages, and possibly to some other input factors such as taxes, architects' fee, interest charges, weighted on the basis of a standard house. These indices, therefore, only give an approximation of the price index of output, because price changes for certain other input factors, and for changes in profits and productivity, are not taken into account.

b) Output price indices — Relate to the actual cost based on either i) the prices for the various units of the different work categories, (such as m³ masonry work, m² roofing, m² painting), weighted on the basis of a standard house; or ii) the price (per m³ or other unit) of such currently built houses which are more or less the same in size, concept and quality, or iii) the combination of prices for materials and labour, overheads, profits and output per man.

Table 10

The indices for "Total" refer to the total of the consumers' prices, excluding rent; the rent index is the component of the general consumers' price index. For some countries successive revisions of the consumers' price index have taken place in the course of the period for which figures are shown; for this reason it has been necessary to link these successive series of indices.

Tables 11 and 12

In general, data on cement refer to all hydraulic cements used in construction; those on bricks relate, in principle, to clay bricks for building purposes, including common and facing bricks (solid, hollow, shaped or perforated). As a rule glazed, refractory, paving, concrete, shale and sand-lime bricks are excluded.

ANNEXE III

DEFINITIONS ET NOTES GENERALES

Tableau 1

Les chiffres sont des évaluations officielles établies au milieu de l'année, ou des moyennes de deux fins d'année. En général, ces chiffres se rapportent à la population comprise dans les frontières actuelles des pays (population résidant sur le territoire ou effectivement présente); chaque fois que possible, les forces armées stationnées à l'étranger ont été comprises dans le chiffre de la population.

Tableau 2

Les définitions employées sont celles qui figurent dans le rapport des Nations Unies, Système de comptabilité nationale et tableaux connexes (Etudes méthodologiques, série F, No 2, Rev.3, Bureau de statistiques des Nations Unies, New York).

Produit intérieur brut aux prix d'acquisition ou aux prix départ-usine (Gross domestic product at purchasers' values or producers' values) - Le produit intérieur brut est égal à la valeur ajoutée par les producteurs résidents aux prix départ-usine, augmentée des droits et taxes sur importations, c'est-à-dire, à la production des producteurs résidents aux prix départ-usine - y compris la production des prestataires de services de commerce et de transport - moins la consommation intermédiaire de ces producteurs aux prix d'acquisition, plus les droits et taxes sur importations. Le produit intérieur brut est ainsi égal au total des emplois finals de biens et services aux prix d'acquisition diminué des importations C.A.F. On peut encore définir le produit intérieur brut comme la somme de la rémunération des salariés, de la consommation de capital fixe, de l'excédent net d'exploitation, des impôts indirects - nets des subventions d'exploitation - des producteurs résidents et des droits et taxes sur importations.

Formation brute de capital fixe (Gross fixed capital formation) Total - Dépenses (achats et production pour compte propre) des branches d'activité marchande, des branches non marchandes, des administrations publiques et des branches non marchandes des institutions privées sans but lucratif, ayant pour but d'ajouter des biens durables neufs à leur capital fixe, diminuées des ventes de ces branches, nettes de leurs achats, de biens analogues d'occasion et de rebuts. Les dépenses des administrations publiques au titre de biens durables à usage militaire sont exclues de la formation brute de capital fixe. Les acquisitions à usage civil de biens durables, reproductibles ou non, à l'exception des terres, des gisements minéraux, des zones boisées et des biens analogues, la valeur des travaux du bâtiment et des travaux publics et la valeur du gros entretien effectué sont incluses dans la formation brute de capital fixe. De même on inclura dans la formation brute de capital fixe les dépenses de mise en valeur et d'amélioration des terres et les dépenses engagées pour développer et étendre les zones boisées, les plantations, les vignobles, etc. jusqu'à ce qu'ils deviennent productifs, lorsque le délai qui les sépare de l'entrée en production est largement supérieur à un an, et les acquisitions d'animaux pour la reproduction, d'animaux de trait, de bétail laitier, etc. ainsi que les frais de mutation relatifs aux achats et aux ventes de terrains, de gisements minéraux, de zones boisées etc.

Formation brute de capital fixe: bâtiments à usage résidentiel - Valeur des travaux réalisés dans la construction de bâtiments à usage résidentiel, y compris les transformations importantes et les agrandissements de ces bâtiments, à l'exclusion de la valeur du terrain nu. Les dépenses relatives à des nouveaux aménagements permanents sont comprises.

Formation brute de capital fixe: bâtiments à usage non résidentiel - Valeur des travaux réalisés dans la construction de bâtiments et édifices à usage non résidentiel, y compris les transformations importantes et les agrandissements de ces bâtiments et édifices, à l'exclusion de la valeur du terrain nu. Sont comprises les dépenses de mise en place, de transformation et d'amélioration des installations, équipements et matériels fixes qui font partie intégrante et inamovible de ces bâtiments.

Formation brute de capital fixe: autres constructions et travaux de mise en valeur des terrains - Valeur des travaux réalisés pour la construction, les grosses transformations ou la rénovation d'ouvrages non militaires. Sont comprises les dépenses pour tous travaux de défrichement des terrains, de déboisement, la défense contre les inondations, les travaux d'irrigation, etc.

Tableau 3

La notion sur laquelle reposent les estimations officielles du revenu national est celle du **produit matériel**, qui est défini comme la valeur totale de la production de biens physiques et de services productifs pour l'année considérée. Ces estimations se rapportent aux activités économiques suivantes: agriculture, industries extractives, industries manufacturières, construction, transports et communications, et commerce. Il n'est pas tenu compte des activités économiques qui ne concourent pas directement à la production matérielle, telles que l'administration publique et la défense nationale, les services personnels et professionnels et autres activités analogues.

Le revenu net distribué (dans certains pays de l'Europe orientale, ce revenu est désigné sous le titre de "revenu disponible" ou "revenu finalement réalisé") est, d'une façon générale, identique au produit matériel net, déduction faite du surplus d'exportation.

L'investissement net est défini comme la variation nette du stock de biens de capital fixe.

Les dépenses d'investissement représentent le montant des investissements fixes bruts, à l'exclusion du gros entretien.

Tableaux 4 à 6

Les définitions correspondent à celles qui ont été élaborées par la Conférence des statisticiens européens conjointement avec le Comité de l'Habitat, de la Construction et de la Planification et publiées dans le "Programme européen de Statistiques courantes du Logement" 1).

Parc de logements - Par parc de logements on entend, exclusivement, les logements classiques (permanents), qu'ils soient ou non occupés. En général, on utilise simplement le terme de "logement" au lieu de "logement classique". Le parc de logements ne comprend pas les unités d'habitation rudimentaires (semi-permanentes) et improvisées, (par exemple, les cabanes, les baraques, les apprentis), les unités d'habitation mobiles (par exemple, les remorques, les roulottes, les tentes, les chariots, les bateaux) et les unités d'habitation qui ne sont pas destinées à l'habitation humaine, mais sont cependant utilisées comme telles (par exemple, des écuries, des granges, des moulins, des garages, des entrepôts).

L'accroissement du parc de logements comprend l'accroissement du nombre de logements par suite des nouvelles constructions et l'accroissement dû aux autres types de travaux de construction (restauration, agrandissement, transformation). En principe on tient compte aussi de l'augmentation du nombre des logements sans travaux de construction (transformation d'un logement en deux ou plusieurs logements ou d'un local non utilisé pour l'habitation en un ou plusieurs logements sans travaux de construction) mais cette augmentation a probablement peu d'importance quantitative.

La diminution du parc de logements se compose des éléments suivants: a) logements devenus définitivement vacants (par exemple, parce qu'ils sont déclarés impropres à l'habitation ou parce qu'il est évident qu'ils ne seront plus occupés de façon permanente), qu'ils soient démolis ou non. Font également partie de cette catégorie les logements qui, après être devenus impropres à l'habitation, ont été restaurés par la suite et remis en état (comme indiqué ci-dessus, la restauration d'un logement devra être considérée comme un accroissement du parc de logements); b) logements propres à l'habitation, mais démolis afin, par exemple, de permettre la construction ou l'agrandissement d'usines, la construction de nouvelles routes ou l'agrandissement des routes existantes; c) logements détruits par le feu, les inondations, un effondrement ou d'autres catastrophes; d) diminution du nombre de logements par suite de la transformation de deux ou plusieurs logements en un seul ou d'un ou plusieurs logements en locaux non résidentiels (avec ou sans travaux de construction).

1) Programme européen de statistiques courantes du Logement (ST/ECE/HOU/29; ST/CES/7), Normes et Etudes statistiques - No.7, Nations Unies, New York, 1966, No. de vente: 66.II.E/Mim.42.

Logement

Par logement, on entend une pièce ou un ensemble de pièces et leurs annexes, dans un bâtiment permanent ou dans une partie distincte dudit bâtiment du point de vue structural qui, étant donné la manière dont il a été construit, reconstruit, transformé, etc., est destiné à servir d'habitation privée. Il doit avoir une entrée indépendante d'où l'on ait accès (soit directement, soit par un jardin ou un terrain) à une rue ou à un passage commun à l'intérieur du bâtiment (escalier, couloir, galerie, etc.). Les pièces d'habitation isolées, manifestement construites, reconstruites, transformées, etc., pour faire partie du logement, seront comptées dans le logement. (Un logement peut donc se composer de constructions distinctes à l'intérieur d'une même enceinte, si elles sont évidemment destinées à loger des membres d'un même ménage privé, comme par exemple une ou plusieurs pièces au-dessus d'un garage indépendant, occupées par des domestiques ou d'autres membres du ménage).

Pièce

On entend par pièce l'espace formé dans un logement par des cloisons allant du plancher au plafond ou à la toiture, assez grand pour contenir un lit d'adulte (4 m² au moins), et ayant au moins 2 m sous plafond sur la plus grande partie de sa superficie. A cette catégorie appartiennent les chambres à coucher normales, salles à manger, pièces de séjour, chambres mansardées, chambres de domestiques, cuisines et autres espaces séparés qui sont destinés à des fins résidentielles. Les "coin-cuisines", corridors, vérandas, vestibules, etc., ainsi que les salles de bain et les lieux d'aisance ne doivent pas être considérés comme des pièces.

Surface d'un logement

On utilise deux concepts en ce qui concerne la surface des logements:

- a) Par surface utile on entend la surface des logements, mesurée à l'intérieur des murs extérieurs, non compris les caves, les mansardes non habitables et, dans les immeubles collectifs, tous les espaces communs.
- b) Par surface habitable, on entend la superficie totale des pièces répondant à la définition de la "pièce" donnée ci-dessus.

Bâtiment

On entend par bâtiment toute structure indépendante comprenant une ou plusieurs pièces ou autres espaces, couverte par un toit, close par des murs extérieurs ou des murs mitoyens qui s'élèvent depuis les fondations jusqu'au toit, et destinée à l'habitation ou à des utilisations agricoles, industrielles, commerciales, culturelles, etc.

Bâtiments à usage résidentiel et non résidentiel

On entend par bâtiment à usage résidentiel un immeuble dont la plus grande partie (plus de la moitié de sa surface brute) est utilisée à des fins d'habitation. Les autres bâtiments peuvent être considérés comme non résidentiels.

On distingue deux types de bâtiments à usage résidentiel (Tableau 4):

- a) Maisons à un seul ou à deux logements — Cette catégorie comprend les maisons isolées ou jumelées ou disposées en rangées avec un ou deux logements sur un ou plusieurs étages.
- b) Immeubles collectifs — Cette catégorie comprend tous les bâtiments à usage résidentiel autres que les maisons à un ou deux logements, telles qu'elles ont été définies ci-dessus.

Les immeubles collectifs sont subdivisés selon le nombre d'étages qu'ils comportent. A cet effet, tous les niveaux au-dessus du sol (y compris le rez-de-chaussée) sont considérés comme des étages. Les niveaux au-dessous du sol et les greniers ne doivent pas être comptés.

Equipelement

- a) Eau courante — On considère qu'un logement possède l'eau courante, lorsque l'installation se trouve à l'intérieur du logement. L'eau courante peut provenir soit d'un réseau public, soit d'une installation privée.
- b) Installation fixe de bain ou de douche — On considère qu'un logement est équipé d'une installation fixe de bain ou de douche lorsqu'une de ces installations au moins se trouve à l'intérieur du logement.
- c) Chauffage central — On considère qu'un logement possède le chauffage central lorsque le chauffage provient soit d'un système de chauffage collectif, soit d'une installation construite dans l'immeuble ou dans le logement et destinée au chauffage, quelle que soit la source d'énergie.

Régions urbaines et rurales

Il n'a pas été possible d'élaborer sur un plan international des définitions types des régions urbaines et rurales. La distinction entre régions urbaines et rurales (Tableaux 1 et 4) est celle des classifications nationales. Les définitions varient d'un pays à l'autre.

Types d'activités du bâtiment

On peut distinguer quatre types d'activités du bâtiment dans la construction de logements: la construction nouvelle, la restauration, l'agrandissement et la transformation. On peut les définir comme suit:

- a) Construction nouvelle — L'érection d'une construction entièrement nouvelle, que l'emplacement ait été ou non occupé antérieurement.
- b) Autres travaux de construction:
 - i) Restauration - Les réparations qui permettent de remettre en état au moins un logement ou un autre élément de construction tout en utilisant des parties substantielles de la construction existante.
 - ii) Agrandissement - L'adjonction à un immeuble de nouveaux espaces.
 - iii) Transformation - Les changements de structure, effectués à l'intérieur d'un immeuble.

Etat d'avancement des travaux de construction

On distingue les étapes suivantes dans la construction:

- a) Travaux autorisés — Projets de construction dont les travaux ont été autorisés par un permis de construire délivré.

b) Travaux mis en chantier — Les premières opérations matérielles sont entreprises sur l'emplacement de la construction, une fois les plans et les dessins terminés. Il s'agit par exemple de la préparation de l'emplacement, de l'apport de matériaux et d'équipement sur l'emplacement de la construction, du début des travaux d'excavation ou de l'établissement des fondations.

c) Travaux en construction — Les travaux sont commencés mais ne sont pas encore terminés.

d) Travaux terminés — Les travaux sont terminés quand il est matériellement possible d'occuper ou d'utiliser l'immeuble ou la construction.

Maître d'ouvrage

On entend par maître d'ouvrage les particuliers ou les organismes pour le compte desquels les logements sont construits (qu'ils soient ou non propriétaires du terrain sur lequel les logements sont construits) et non ceux qui se chargent des travaux de construction proprement dits.

Par construction "avec aide", on entend la construction qui a bénéficié d'une assistance financière; ce terme ne s'applique pas aux logements qui auraient bénéficié d'une aide financière publique ne requérant pas l'allocation de fonds publics (exemption d'impôts, assurances d'emprunts hypothécaires).

Tableau 7

a) Emploi — Le champ des séries statistiques varie d'un pays à un autre et les possibilités de comparaisons internationales sont, par conséquent, sujettes à certaines réserves. Les différences tiennent aux facteurs suivants: définition ou classification de l'industrie de la construction; méthodes différentes utilisées pour rassembler les statistiques; définitions différentes de la main-d'oeuvre (qui peut s'entendre de la main-d'oeuvre totale occupée ou seulement des salariés en emploi); les secteurs de l'industrie de la construction considérés dans la statistique. Sauf indication contraire, tous les chiffres des tableaux sont des moyennes. Les données ont été tirées de l'Annuaire des statistiques du travail, Bureau international du Travail, Genève, et/ou de sources officielles nationales.

b) Chômage — Sauf indication contraire, les statistiques se rapportent aux chômeurs complets, c'est-à-dire aux personnes sans travail qui sont en quête d'un emploi. Ces statistiques excluent en général la perte de temps de travail par suite de maladie, d'accident ou de conflit du travail. Les comparaisons internationales de ces données sont sujettes à des réserves: les séries sont plus ou moins sûres et complètes suivant leur portée économique ou leur champ (définitions différentes de l'industrie de la construction ou des métiers et professions relevant de cette industrie), la source des chiffres, les méthodes de rassemblement des renseignements et le sens donné au terme 'chômeur'. Dans l'ensemble, les statistiques n'ont trait qu'aux salariés et représentent des moyennes annuelles. Les données ont été tirées de l'Annuaire des statistiques du travail, Bureau international du Travail, Genève, et/ou de sources officielles nationales.

Tableau 8

En général, les séries statistiques de ce tableau forment un des éléments constitutifs de l'indice général des prix de gros. Dans la plupart des cas, les indices des prix de gros indiqués sous "total" s'entendent d'une liste représentative des matériaux de construction dont les prix ont été pondérés en fonction de la valeur brute de la consommation intérieure ou des ventes. Les indices des différents matériaux reposent en général sur des prix non pondérés.

Tableau 9

En général, les indices se rapportent au coût de la construction à usage résidentiel. L'indice des matériaux couvre l'ensemble des matériaux de construction, et l'indice des salaires se rapporte aux salaires dans tous les types de construction sous contrat. Il n'est pas tenu compte du prix des terrains.

a) Indice du prix des entrées — Ces indices sont ceux des prix des matériaux, des salaires, et parfois aussi de quelques autres éléments du coût de la production, tels qu'impôts, honoraires des architectes, intérêts, le tout pondéré selon la composition du coût de construction d'une maison type. Ces indices, par conséquent, ne donnent qu'une idée approximative du prix des maisons construites, car ils ne tiennent pas compte des changements de prix de certains autres éléments du coût, ni des variations de la marge bénéficiaire et de la productivité.

b) Indices du prix des sorties — Ces indices ont trait aux coûts effectifs de construction, ceux-ci pouvant être calculés de trois façons différentes: i) à partir des prix des différents ouvrages, par exemple m³ de travaux de maçonnerie, m² de travaux de couverture ou de peinture, les prix étant pondérés d'après le coût d'une maison type; ou ii) à partir des prix calculés au m³ ou basés sur une autre unité de certaines constructions courantes possédant plus ou moins les mêmes dimensions, le même plans et les mêmes qualités; iii) l'ensemble des prix des matériaux, coût de la main-d'oeuvre, frais généraux, bénéfices, production par ouvrier.

Tableau 10

Les indices relatifs au "total" se rapportent au total des prix à la consommation, à l'exclusion du loyer; l'indice du loyer est un composant de l'indice général des prix à la consommation. L'indice des prix à la consommation ayant été revu dans certains pays au cours de la période pour laquelle des données sont fournies, il a été nécessaire d'enchaîner ces séries successives d'indices.

Tableaux 11 et 12

En général les données relatives au ciment se rapportent à tous les ciments hydrauliques utilisés dans la construction; celles relatives aux briques désignent, en principe, les briques d'argile utilisées dans la construction, y compris les briques ordinaires, les briques de parement (pleines, creuses, formées ou perforées). D'une façon générale, les briques vernissées ou réfractaires, les briques de pavage, les briques en ciment, en schiste, les briques silico-calcaires sont exclues.

ПРИЛОЖЕНИЕ III
ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Таблица 1

Данные являются официальными оценками на середину года или средними официальными оценок на конец года. Обычно данные относятся к населению (постоянному или наличному) в пределах настоящих территориальных границ; вооруженные силы, находящиеся за пределами страны, по возможности, включены.

Таблица 2

Приведенные определения аналогичны тем, которые содержатся в изданной Организацией Объединенных Наций "Системе национальных счетов и вспомогательных таблиц" (Методологические исследования, серия F, № 2, Rev.3. Статистическое бюро Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк).

Валовой отечественный продукт в ценах покупателей или производителей. Стоимость валового выпуска резидентов-производителей в ценах производителей, включая распределительно-торговую сеть и транспорт, за вычетом стоимости их промежуточного потребления по ценам покупателей (другими словами, добавленная стоимость резидентов-производителей по ценам производителей), плюс импортные пошлины. Он также равен всем валовым расходам на конечное использование продуктов и услуг отечественного производства в ценах покупателей за вычетом импорта продуктов и услуг по ценам сиф; или сумме заработной платы наемных работников, потребления основных фондов, прибыли, чистых косвенных налогов отечественных производителей и импортных пошлин.

Валовые вложения в основные фонды (Валовое накопление основных фондов) — Всего — Расходы (покупки и производство хозяйственным способом) отраслей, производящих товары, производителей государственных услуг и производителей частных некоммерческих услуг для домашних хозяйств на приобретение новых продуктов (товаров) длительного пользования (основных средств) за вычетом их чистых продаж аналогичных поддержанных или пришедших в негодность товаров. Отсюда исключены расходы государственных служб на товары длительного пользования для военных нужд. Включены приобретения воспроизводимых и невоспроизводимых товаров длительного пользования, кроме земли, месторождений полезных ископаемых, дорог для вывоза леса и т.д., для гражданских нужд; незавершенное строительство; капитальный ремонт; расходы на улучшение земель, на строительство новых дорог для вывоза леса, расширение плантаций, виноградников и т.д., которые становятся производительными в сроки, намного превышающие один год; приобретение племенного скота, тагловых животных, молочного скота и т.п., а также расходы по передаче права собственности в связи с покупками и продажами земли, месторождений полезных ископаемых, дорог для вывоза леса и т.д.

Валовые вложения в основные фонды: в жилых зданиях — Стоимость выполненных работ по строительству жилых зданий, включая затраты по крупной перестройке и пристройкам к этим зданиям, за исключением первоначальной стоимости земли до мелиорации. Включаются затраты на установку новой постоянной арматуры.

Валовые вложения в основные фонды: в нежилых зданиях — Стоимость выполненных работ по строительству нежилых зданий и сооружений, включая затраты по крупной перестройке и пристройкам к этим зданиям и сооружениям, за исключением первоначальной стоимости земли до мелиорации. Включаются также затраты на установку, перестройку и усовершенствование арматуры, приспособлений и оборудования, являющегося неотъемлимой и неотделимой частью зданий.

Валовые вложения в основные фонды: в прочем строительстве и улучшении земель — Стоимость выполненных работ по строительству и перестройке или восстановленным невоенным объектам. Включаются затраты на все виды улучшения земель, очистку лесов, водоснабжение, проекты ирригации и т.д.

Таблица 3

Официальная оценка национального дохода основана на понятии материального продукта, определяемого как общая стоимость производства материальных благ и производительных услуг в течении данного года. Оценка охватывает, в частности, следующие виды экономической деятельности: сельское хозяйство, горную промышленность, обрабатывающую промышленность, строительство, транспорт и связь, торговлю. Исключаются виды экономической деятельности, которые не участвуют непосредственно в материальном производстве, например государственный аппарат, национальная оборона, услуги, частные и профессиональные, и аналогичные виды деятельности.

Чистый распределенный доход (который в некоторых восточноевропейских странах называется "доходом после уплаты налогов" или "доходом, реализованным в конечном итоге") равняется, как правило, чистому материальному продукту за вычетом экспортного активного сальдо.

Чистые капитальные вложения определяются как чистое изменение основных фондов.

Капитальные вложения являются в широком смысле валовой суммой в основные фонды за вычетом капитального ремонта.

Таблицы 4–6

Определения относятся к тем определениям, которые установлены совместно Конференцией европейских статистиков и Комитетом по жилищному вопросу, строительству и градостроительству и опубликованы в Европейской программе текущей жилищной статистики 1).

Жилищный фонд

В жилищный фонд включаются только стандартные, постоянные жилища, заселенные и незаселенные. Вместо "Стандартного жилища" обычно употребляется более короткий термин "жилище". Таким образом, он не включает: примитивные (полупостоянные) и импровизированные жилищные единицы (например, бараки, избы, хижины), передвижные единицы (например, прицепы, фургоны, палатки, вагоны, лодки), жилищные единицы, не предназначенные для жилья, но используемые для этой цели (например, конюшни, амбары, мельницы, гаражи, склады).

Увеличение жилищного фонда включает увеличение числа жилищ в результате нового строительства и в результате других видов строительных работ (реставрации, расширения и перестройки). В принципе также включено увеличение числа жилищ, не являющееся результатом строительных работ (преобразование одной жилищной единицы в две или более или помещения, использовавшегося для иных целей, — в одну или несколько жилищных единиц), однако увеличение жилищного фонда, связанное с этими факторами, вероятно, имеет в количественном отношении небольшое значение.

1) Европейская программа текущей жилищной статистики (ST/ECE/HOU/29; ST/CES/7). Статистические стандарты и исследования — №7, Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк, 1966. Номер для заказов: 66. II / Mim.42.

Сокращение жилищного фонда включает следующие элементы: а) Жилища, определенно освобождающиеся (например, в силу того, что они объявлены непригодными для жилья, или в силу того, что они явно не будут более заселены на постоянной основе), не зависимо от того, сносятся они или нет. В эту категорию включаются также жилища, которые, перейдя в категорию непригодных для жилья, впоследствии реставрируются и полностью восстанавливаются (как указывалось выше, реставрация жилищ должна рассматриваться как увеличение жилищного фонда); б) Жилища, пригодные для жилья, но снесенные, например, с целью освобождения места для строительства или расширения фабрик, строительства новых или расширения существующих дорог; в) Жилища, уничтоженные в результате пожара, наводнений, обрушения или других бедствий; г) Сокращение количества жилищных единиц в результате перестройки двух или более жилищных единиц в одну или более жилищных единиц в помещении нежилищного назначения (сопровождающегося строительной деятельностью или нет).

Жилище

Жилище представляет собой комнату или ряд комнат с их принадлежностями в здании постоянного типа или структурно обособленной части его, которая была построена, перестроена, приспособлена и т.д., предназначаясь для жилья. Она должна иметь отдельный выход на улицу (непосредственно или через сад или парк) или на общее пространство внутри здания (лестницу, коридор, галерею и т.д.). Обособленные комнаты, построенные, перестроенные, преобразованные и т.д. с целью использования в качестве части жилища, должны считаться частью жилища. (Таким образом, жилище может состоять из отдельных зданий, обнесенных общей оградой при условии, если они явно предназначены для одного домашнего хозяйства, например, комната или комнаты над отдельно стоящим гаражом, занимаемые слугами или другими членами домашнего хозяйства).

Комната

Комната определяется как пространство жилища, ограниченное стенами от пола до потолка или до кровельного покрытия и имеющее размеры, достаточные для того, чтобы вместить кровать для взрослого человека (по крайней мере 4 м^2), и высоту большей части потолка, равную по крайней мере двум метрам. К этой категории должны относиться стандартные спальни, столовые, гостиные, жилые мансарды, комнаты для слуг, кухни и другие отдельные помещения, предназначенные для жилья. Кухонные углы, коридоры, веранды, вестибюли и т.д., а также ванные комнаты и туалеты, к числу комнат не относятся.

Площадь пола жилища

Используются два понятия площади пола жилища:

а) Полезная площадь пола представляет собой площадь пола жилища, измеряемую от внутренней стороны наружных стен, исключая подвалы, нежилые мансарды и площади общего пользования в многоквартирных домах.

б) Жилая площадь пола представляет собой общую площадь комнат, охватываемых определением "комната", приведенным выше.

Здание

Зданием является любое независимое сооружение, включающее одну или более комнат или другие помещения, покрытое крышей, заключенное внутри внешних стен или перегородок, простирающихся от фундамента до крыши, и предназначенное для использования в целях проживания или сельскохозяйственных, промышленных, коммерческих, культурных и тому подобных целях.

Жилые и нежилые здания

Здание рассматривается как жилое, когда большая часть его (т.е. более половины площади пола) используется для жилищных целей. Другие здания рассматриваются как нежилые.

Два типа жилых зданий различаются (таблица 4):

а) Одно- и двухквартирные дома — Эта категория включает обособленные, полубособленные дома, а также дома, построенные в одну линию, и дома, входящие в состав жилища, с одним или двумя жилищами, расположенными на одном или более этажах.

б) Многоквартирные дома — В эту категорию входят все жилые здания, не включаемые в категорию одно- или двухквартирных домов, определенную выше.

Многоквартирные дома подразделяются на подгруппы в зависимости от числа этажей. С этой целью все покрытия выше нулевой отметки (включая пол первого этажа) рассматриваются как этажи. Полы помещений, расположенных ниже нулевой отметки, и мансарды в расчет не принимаются.

Оборудование

а) Водопровод — Жилища считаются оборудованными водопроводом, если трубы проложены внутри жилища. Может предусматриваться либо водопровод от центральной сети, либо от индивидуальной установки.

б) Установленная ванна или душ — Жилища считаются оборудованными постоянной ванной или душем, если внутри жилища установлен по крайней мере один из указанных типов оборудования.

в) Центральное отопление — Жилища считаются оборудованными системой центрального отопления, если отопление осуществляется либо с помощью центральной отопительной станции или установки, предусмотренной внутри здания или жилища и предназначенной для целей отопления, независимо от источника энергии.

Городские и сельские районы

Установить на международном уровне стандартные определения городских и сельских районов было невозможно. Различия между городскими и сельскими районами (таблицы 1 и 4) указывается в согласно принятой национальной классификации. Их определения меняются в зависимости от каждой данной страны.

Типы строительной деятельности

В жилищном строительстве различаются 4 типа строительной деятельности: новое строительство, реставрация, расширение и перестройка. Ниже даются определения этих понятий.

а) Новое строительство — Возведение совершенно нового сооружения, независимо от того, было ли застроено раньше место строительства или нет.

б) Прочие виды строительной работы:

- i) Реставрация - Ремонт, в результате которого полностью восстанавливается по крайней мере одна жилищная единица или другое сооружение и при котором используются основные части существующего сооружения.
- ii) Расширение - Увеличение зданий, при котором увеличивается площадь зданий.
- iii) Перестройка - Структурные изменения, производимые внутри здания.

Стадии строительных работ

Различаются следующие стадии строительных работ:

- a) Разрешенные работы — Строительные проекты, для выполнения которых было выдано разрешение.
- b) Начатые работы — Работы считаются начатыми в том случае, когда на строительной площадке производятся первые рабочие операции после стадии планирования и проектирования. Примеры: подготовка строительной площадки, доставка на площадку материалов и оборудования, начало земельных работ или закладки фундамента.
- c) В стадии строительства — Начатые, но еще не законченные работы.
- d) Законченное строительство — Работы считаются законченными в том случае, когда здание или другое сооружение готово для заселения или использования.

Застройщик

Термин "застройщик" относится к физическим или юридическим лицам, на чей счет сооружаются жилища (независимо от того, являются ли они владельцами участков, на которых сооружаются жилые дома, или нет), а не к тем, кто их фактически строит.

Строительство "с помощью" относится к жилищному строительству, которому оказывается финансовая помощь, за исключением жилищного строительства, для которого предоставляется государственная финансовая помощь, не связанная с расхождением государственных фондов (например, налоговые льготы, страхование ипотечных займов).

Таблица 7

a) Занятость — Охват данных в разных странах различен и сравнение их в международном плане не всегда возможно. Причины различия следующие: различное определение или классификации того, что считается "строительной промышленностью", методы собирания статистических данных, различное определение рабочей силы (т.е. общая занятая рабочая сила или занятые рабочие и служащие), различные секторы строительной промышленности. Если нет иных указаний, то все данные являются средними. Данные взяты из "Ежегодника статистики труда" Международной организации труда, Женева, и/или из официальных национальных источников.

b) Безработица — Если нет иных указаний, статистические данные относятся ко всему числу безработных, т.е. к лицам, не имеющим работу и ищущим таковую. Обычно сюда не входят данные о потере рабочего времени вследствие болезни, несчастных случаев и трудовых конфликтов. Сравнение этих данных в международном плане ненадежно: данные по своей полноте и достоверности зависят от экономического охвата (например, определение строительной промышленности или профессий, подпадающих под это наименование), от источников данных, методов, применяемых при составлении данных, и принятого определения понятия "безработный". В основном статистические данные относятся к рабочим и служащим и являются средними годовыми. Данные взяты из "Ежегодника статистики труда" Международной организации труда, Женева, и/или из официальных национальных источников.

Таблица 8

В общем данные являются частью общего индекса оптовых цен. В основном индексы оптовых цен, указанные под обозначением "Всего", относятся к выборочному списку строительных материалов, составленному с учетом валовой стоимости их внутреннего потребления или продажи. Индексы отдельных материалов, как правило, основаны на ценах без такого учета.

Таблица 9

В общем, индексы относятся к стоимости жилищного строительства. Индекс строительных материалов относится ко всем строительным материалам, а индекс зарплаты по всем типам строительства — по контрактам.

a) Индексы цен затрат относятся к ценам материалов, заработной плате и, возможно, к некоторым другим элементам затрат, как, например, налоги, гонорар архитекторов, выплата процентов, — все это вычислено на основе стоимости строительства стандартного дома. Таким образом, эти индексы дают только приблизительное представление об индексах цен выпуска, поскольку изменения цен, касающиеся некоторых других элементов затрат, и изменения в прибыли и производительности труда не учитываются.

b) Индексы цен выпуска относятся к фактической стоимости строительства, основанной на i) ценах для различных единиц разных категорий работы, например, кубатура каменной кладки, метраж кровельной работы, метраж окраски, вычисленных на основе стандартного дома; или ii) на цене кубического метра или какой-либо другой единицы таких построенных домов, которые более или менее одинаковы по размеру, концепции и качеству; или iii) на сочетании цен на материалы, стоимости рабочей силы, накладных расходов, прибыли и продукции на человека.

Таблица 10

Индексы статьи "Всего" относятся к общей сумме розничных цен, исключая квартирную плату; индекс квартплаты является частью общего индекса розничных цен. Для некоторых стран в течение периода, за который приводятся данные, имеют место последовательные пересмотры индекса розничных цен; оказалось поэтому необходимым объединить эти последовательные ряды индексов.

Таблицы 11 и 12

В общем, данные, касающиеся цемента, относятся ко всем используемым в строительстве гидравлическим цементам; данные, касающиеся кирпича, относятся, в основном, к строительному глиняному кирпичу, включая обыкновенный и облицовочный кирпич (цельный, полный, фасонный или дырчатый). Обычно исключается кирпич глазурованный, огнеупорный, клинкер, а также кирпич из цемента, глинистого сланца и силикатный кирпич.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يسكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع انحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
